

Агентство «КРУГ ДРУЗЕЙ»
Circle of Friends, LLC

*Мы позаботимся о ваших родных,
 любимых и близких!*

301-260-0338

Работаем с русскоязычными клиентами - 16 лет см. стр.31

РЕКЛАМА

ЖИЗНЬ

15

888-349-8877 • 443-831-3695

читайте газету на

August 7, 2019

Russian-American Newspaper "ADVERTISEMENT and LIFE"

www.adandlife.com

РУССКОЯЗЫЧНЫЕ ГАСТРОЭНТЕРОЛОГИ

Victor Witten, MD & Anna Strongin, MD



мы проводим
гастроскопию и
колоноскопию

Лечим
заболевания
органов
пищеварения



Ведем прием в: Rockville, Urbana & Frederick

301-251-1244



443-660-9229 OFFICE

410-961-1010 CELL

1515 Reisterstown Road, 2nd Floor
Pikesville, MD 21208

REALTOR

ИГОРЬ МАЛЬЦЕВ

lgormaltsev@kw.com

ПОМОЩЬ В ПРОДАЖЕ, ПОКУПКЕ И АРЕНДЕ ЖИЛЬЯ

*Многолетний опыт работы
в сфере недвижимости*

ВСЕ КОНСУЛЬТАЦИИ - БЕСПЛАТНО



Добро пожаловать!

Тамара Левит, D.D.S.
Dental Office

ВСЕ ВИДЫ СОВРЕМЕННОЙ
СТОМАТОЛОГИЧЕСКОЙ ПОМОЩИ
ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ И ДЕТЕЙ,
ВКЛЮЧАЯ **ИМПЛАНТЫ**

301-770-7878

240-687-8112 (emergency line)

6343 Executive Blvd., Rockville, MD 20852

**В нашем новом офисе пациенты только дети,
поэтому нет контакта
со взрослыми больными и очередей**

Инна Лондон MD., F.A.A.P.

Первый русскоязычный детский врач
в районе Большого Вашингтона

16220 Frederick Rd, # 420,
Gaithersburg, MD 20877

301-330-3335

Принимаются все основные виды страховок



ДОКТОР
Татьяна Резников

Врач высшей американской категории

- **ДИАГНОСТИКА И ЛЕЧЕНИЕ:**
 - Болей в шейном, грудном и поясничном отделах позвоночника
 - Болей в суставах и мышцах
 - Ущемлений нервов в различных отделах позвоночника
- **ЭЛЕКТРОДИАГНОСТИКА НЕРВНЫХ ПОРАЖЕНИЙ**

410-833-1011
 116 Westminster Pike
 Suite #106
 Reisterstown, MD 21136

Адвокаты

Вадим Мжень и Jack Lebowitz



Baltimore
410-654-3602
 Rockville
301-998-6100
 www.MarylandInjuryLawyer.net

АВАРИЯ?

звоните
 24 часа в сутки
410-935-6369



9 Park Center Ct, Suite 220, Owings Mills, MD 21117

ADVANCED PHYSICAL THERAPY, LLC**ЕСЛИ ВЫ СТРАДАЕТЕ**

- болями в шее, спине, пояснице, мышцах и в суставах
- болями, связанными с последствиями автомобильных аварий, спортивных или производственных травм
- проблемами баланса, двигательного аппарата, головокружениями
- женскими урологическими проблемами



Предоставляется транспорт.

РАБОТАЕМ И В ВЕЧЕРНЕЕ ВРЕМЯ

410-415-0005
Факс: 410-415-0006
говорим по-русски

Принимаем все страховки, включая Медикер.

4000 Old Court Road, Suite # 100,
Baltimore, MD 21208

БЕСПЛАТНАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ



Gina Andreeva

Licensed in MD, VA

Специалист по Short Sale and Foreclosure

ЗВОНИТЕ

7 дней в неделю

cell: 240-506-1976

office: 301-881-9800

fax: 301-881-3106

11333 Woodglan Dr Suite #150,
Rockville, MD 20852



**ПОКУПКА
ПРОДАЖА
РЕНТ**

**РАБОТА
С ИНВЕТОРАМИ**

**БЕСПЛАТНЫЙ
АНАЛИЗ РЫНКА
НА ВАШУ
НЕДВИЖИМОСТЬ**



home4joy@gmail.com

genetravel@gmail.com

GENE TRAVEL

СТРАХОВАНИЕ
ПУТЕШЕСТВИЙ

- КРУИЗЫ
- ПАНСИОНАТЫ
- ТУРЫ ПО 5 КОНТИНЕНТАМ



410-610-2036

Геннадий и Клара

877-980-6262

Безупречная репутация и персональный подход к каждому клиенту!



Securityplus
FEDERAL CREDIT UNION

Елена Бердичевская

Mortgage Loan Officer,
NMLS #: 227663

**SPECIAL OFFER
FREE APPRAISAL**

- ◆ Purchases
- ◆ Refinancing
- ◆ FHA & VA Mortgage
- ◆ Home Equity Loans up to 100% value
- ◆ Low Down Payment with no PMI

- БЕСПЛАТНАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ
- ОБЪЯСНЕНИЕ ФИНАНСОВЫХ ПРОГРАММ
- ОФОРМЛЕНИЕ КРЕДИТОВ В ШТАТАХ MD, PA, VA, FL, NJ, SC, DC, WV и др.

410-281-6285 (O) 410-812-5038 (C)

7135 Windsor Blvd, Windsor Mill, MD 21244

yelena.berdichevskaya@securityplusfcu.org

www.securityplusfcu.org



EXIT
EXIT ON THE HARBOR REALTY

Svetlana Kagalnikskaya
REALTOR



**ПОМОЩЬ ПРИ
ПОКУПКЕ, ПРОДАЖЕ,
АРЕНДЕ и
ИНВЕСТИРОВАНИИ**

ROLAND PARK/230 STONY RUN LN/\$250,000

Кондо 3/2 на втором этаже. Общая площадь 1920 sq.ft. в престижном районе Роланд Парк, в минутах ходьбы от Университета Джон Хопкинс. Солнечная, просторная, открытая гостиная, переходящая в Sun room, площадью 375 sq.ft. Камин. Высокие потолки. Две дополнительные большие кладовые в бэйсменте. Гараж. Здание построено в стиле испанской виллы с внутренним садом и очаровывает европейской архитектурой.

HIGHLANDTOWN/MOUNT PLEASANT AVE/\$119,900

Townhouse 2/1, рядом с Паттерсон Парком. Чистый, аккуратный. Стены полностью покрашены. Новые: ламинат, ковролин. Небольшой огороженный задний дворик. Недорогой вариант для проживания или сдачи в рент.

Cell: 443-204-3597

Office: 410-919-9660

БЕСПЛАТНЫЕ
КОНСУЛЬТАЦИИ
lana@exitontheharbor.com



1744 East Joppa Rd. Parkville, MD 21234

ОПЫТНЫЙ РУССКОГОВОРЯЩИЙ АДВОКАТ



АЛЕКС ПОБЕРЕЖСКИЙ
ДОКТОР ЮРИСПРУДЕНЦИИ США

Помощь на русском языке 410-484-3130

Наш офис удобно расположен в центре Pikesville
104 Church Lane, Suite 201, Pikesville, MD 21208

Первая бесплатная конфиденциальная консультация

1-877-ALEX-HELP (1-877-253-9435) или lawhelp@usa.net

410 - 484 - 0400

www.ALexHelp.com



ГРАЖДАНСКИЕ ДЕЛА

- АВТОМОБИЛЬНЫЕ АВАРИИ
- ТРАВМЫ НА РАБОТЕ
- НЕСЧАСТНЫЕ СЛУЧАИ
- МЕДИЦИНСКИЕ ОШИБКИ

УГОЛОВНАЯ ЗАЩИТА

- ДОРОЖНЫЕ ПРОИСШЕСТВИЯ
- ВОЖДЕНИЕ В НЕТРЕЗВОМ ВИДЕ (DUI, DWI)
- КРАЖИ
- НАРКОТИКИ
- ДРАКИ

АГРЕССИВНО ПРЕДСТАВЛЯЕМ ВАШИ ИНТЕРЕСЫ

Materials published in our newspaper do not necessarily reflect the views of the paper or the publisher. Each author is personally responsible for libel or any damage caused by articles appearing in the newspaper. Vital Connections is not responsible for the content of advertising. The design, images, original articles and layout are the properties of Vital Connections. Unauthorized use is a violation of copyright laws of the United States.

РЕКЛАМА и ЖИЗНЬ
www.adandlife.com
ИНФОРМАЦИОННО-РЕКЛАМНАЯ ГАЗЕТА
PUBLISHER -VITAL CONNECTIONS INC.

Издатель
Виталий Рахман
Менеджер
Ирина Вольская
Редактор
Владимир Крастошевский
Дизайнеры
Зорина Кункина
Екатерина Кириченко
Эмма Рабиза

1051 County Line Rd., Unit 112
Huntingdon Valley, PA 19006
215-354-0844 * 215-354-0842
215-240-4396 * 1-888-349-8877
Fax: 215-354-1323
e-mail: vc.inc@aol.com

Дизайн и текст реклам, подготовленных Vital Connections, являются собственностью компании и перепечатке не подлежат.

За содержание рекламных материалов и объявлений редакция ответственности не несёт. Использование материалов редакции без разрешения преследуется законом.

К сведению авторов статей и писем: редакция принимает к рассмотрению материалы, набранные на компьютере и отправленные по e-mail.

Редакция не вступает в переписку, рукописи и иллюстрации не рецензируются и не возвращаются. Редакция не несёт ответственности за содержание статей и не всегда разделяет мнение авторов.

Новости Балтимора

◆ **Высокий рейтинг Госпиталя Джонса Гопкинса**

Согласно ранжированию, проводимому ежегодно журналом U.S. News & World Report, Госпиталь Университета Джонса Гопкинса в 2019 году занял, как и в предыдущем году, третье место в ряду лучших госпиталей страны. Он уступает только двум госпиталям: Mayo Clinic в Рочестере, Миннесота и Massachusetts General Hospital в Бостоне. Ранжирование проведено среди 4600 госпиталей страны. Оценка деятельности госпиталей, положенная в основу ранжирования, учитывает множество факторов, относящихся к методам лечения, уходу и реабилитации больных, а также к организации лечебного процесса и созданию комфортных условий для стационарных больных.

◆ **Десять миллионов на восстановление городской компьютерной сети**

Бюджетный комитет Городского совета Балтимора проголосовал в прошлый четверг за выделение десяти миллионов долларов на покрытие расходов, связанных с проведением работ по восстановлению технологической информационной компьютерной сети, поврежденной в результате хакерской атаки. Расходы связаны с оплатой сверхурочных, покупкой оборудования и выплатой гонорара консультантам. Атака была произведена в мае текущего года и привела к блокированию семи важных файлов. Хакеры потребовали выкупа в размере около 80 тысяч долларов в обмен на восстановление сети, но городской совет не согласился с шантажом и отказался им платить.

◆ **Лэрри Хоган займет место председателя Ассоциации губернаторов**

В прошлую пятницу губернатор Мэриленда Лэрри Хоган (Larry Hogan) был номинирован на место председателя двухпартийной Национальной Ассоциации губернаторов (National Governors Association). Впервые после губернатора Пэрриса Гленденинга (Parris Glendening) этот пост передается губернатору Мэриленда. Хоган, республиканец, является вице-председателем Ассоциации губернаторов, и по существующему положению автоматически переходит на освобождающееся место председателя. Нынешний председатель, Стив Баллок (Steve Bullock), демократ, губернатор Монтаны, оставляет свой пост, так как собирается участвовать в кампании по выбору президента США в качестве потенциального кандидата. Новый почетный пост Хогана не означает, что поток федеральных средств в штат Мэриленд увеличится, однако этот пост повысит влияние губернатора штата на процессы, происходящие в стране.

◆ **Балтимору необходима региональная экономическая стратегия**

Балтимор, кажется, выходит из состояния экономической стагнации. Однако не все районы замечают начавшееся улучшение. Распределение инвестиций в разные районы неравномерно. Как показали исследования, проведенные Экономическим альянсом Большого Балтимора (Economic Alliance of Greater Baltimore), инвестиции в районы, где черное население составляет менее 50 процентов, в несколько раз больше, чем в районы с преимущественно черным населением.

Это вызвано отсутствием генеральной стратегии равномерного развития всех районов Балтимора. Положение, возможно, начнет меняться, так как инициативная группа экономистов и юристов начала оценивать ресурсы разных районов Балтимора и разрабатывать стратегию их развития на ближайшие 10-20 лет.

◆ **Симфонические концерты на платформах метро**

Неопределенное состояние Симфонического оркестра Балтимора, не согласного с увольнением части музыкантов и сокращением числа концертов, заставляет коллектив оркестра искать новые пути общения с публикой. Недавно было объявлено о программе, получившей название «Летняя серия концертов Симфонического оркестра Балтимора в метро» (Baltimore Symphony Musicians Summer Subway Series). Программа вызвала дебаты в среде музыкантов, работников метро и пассажиров. Тем не менее, она, видимо, начнет выполняться. Первый из трех намеченных концертов прошел 29 июля, остальные два концерта запланированы на август текущего года.

◆ **Стрельба на улицах Балтимора**

Не проходит и дня, чтобы кто-то не стал жертвой стрельбы на улицах Балтимора. В прошлую субботу на улице Boarman (Northwest Baltimore) был убит 19-летний юноша, а другой, 17-летний подросток, получил серьезное ранение и был госпитализирован. Это произошло около 11 часов вечера недалеко от станции метро West Cold Spring Metro Station, вблизи которой в предыдущую субботу был убит 26-летний мужчина. Полиция считает, что оба случая не связаны между собой.

Новый посол США в ООН

Келли Крафт, посол США в Канаде, была утверждена Сенатом 31 июля в качестве нового постоянного представителя США при Организации Объединенных Наций. В этой роли она придет на смену Никки Хейли. За время своего пребывания на посту посла в Канаде

Крафт укрепила эти крайне важные отношения, сыграв ведущую роль в торговых переговорах, результатом которых стало подписание трехстороннего соглашения между США, Мексикой и Канадой. Она также поддержала инициативу по восстановлению экосистемы Великих озер и достигла ключевых административных целей в отношениях с Китаем, Венесуэлой и Россией.

Процентная ставка снижена

Федеральная резервная система США снизила ключевую ставку на 0,25% до 2–2,25%. Это произошло впервые с конца 2008 г. Председатель ФРС Джером Пауэлл подчеркнул необходимость бороться с низкой инфляцией, которая по-прежнему остается ниже целевых 2%. Президент Трамп ранее призывал опустить ставку, чтобы выдержать конкуренцию с Китаем. Это, пожалуй, основная причина снижения ставки, поскольку путем удешевления юаня Пекин стремится обойти торговые ограничения Штатов и сохранить присутствие своих товаров в США.

Американская трагедия

Президент обратился к народу в связи с трагическими инцидентами в Эль-Пасо, штат Техас, и Дейтоне, штат Огайо. В результате двух случаев массовой стрельбы

в США, которые произошли в течение 13 часов, погибли 29 человек, десятки других получили ранения. В результате стрельбы, которую открыл вооруженный человек в бронжилете в городе Дейтоне, штат Огайо, 9 человек погибли, по меньшей мере 27 получили ранения. В числе погибших оказалась сестра стрелявшего. Полицейские застрелили его менее чем через минуту после того, как он открыл огонь. Примерно за 13 часов до инцидента в Дейтоне другое массовое убийство произошло в супермаркете Walmart в Эль-Пасо, штат Техас, где 20 человек были убиты и 26 получили ранения. Президент назвал убийства проблемой в сфере психического здоровья.

Пожары в Сибири

В Сибири горит тайга. И горит давно. Гибнут звери, от угара задыхаются люди. Экологи предупреждают о влиянии тяжелой гари на экологию огромных сопредельных территорий. К началу августа площадь пожаров в Сибири достигла почти трех миллионов гектаров. Только после того, как площадь горящего леса за месяц выросла втрое – с одного миллиона гектар, чиновники приняли решение тушить «закрытые очаги в зоне контроля», тушение которых ранее было признано неэффективным из-за больших затрат.

Волнения в Гонконге

В Гонконге с начала недели проходит всеобщая забастовка в поддержку требований участников акции протеста, которые продолжаются в городе уже два месяца. Одно из главных требований – отставка подотчетной Китаю главы администрации города Кэрри Лам. Кроме того, демонстранты выступают против ограничения их прав и политических свобод и за освобождение от ответственности ранее задержанных участников демонстраций.

Демонстранты, однако, утверждают, что власти КНР стремятся ограничить их права и автономию.

Торговая война продолжается

Китай и США сохраняют взаимные экономические санкции. Китайцы прекращают работать с американским импортом. Трамп заявил, что с первого сентября Соединенные Штаты введут 10%-ю пошлину на товары из Китая стоимостью \$300 млрд. Также он заметил, что КНР не выполнил обещаний о закупке американской сельхозпродукции. США ввели 25%-е пошлины на импорт 818 видов китайских товаров общим объемом \$34 млрд в год. Китай ответил тем же. Американский фондовый рынок падает несколько дней подряд. Причиной считают понижение ставки ФРС и торговое напряжение с Китаем.

Договор против Китая

Госсекретарь США Майк Помпео сообщил о начале переговоров с тремя островными тихоокеанскими государствами о продлении соглашения в сфере национальной безопасности, которое может помочь Вашингтону противодействовать растущему влиянию Китая в регионе. В соответствии с условиями соглашения, известного как Договор о свободной ассоциации, вооруженные силы США имеют исключительный доступ к воздушному пространству и территориальным водам Федеративных Штатов Микронезии, Маршалловых островов и Палау. В обмен островные государства получают финансовую помощь.

Акции протеста в Москве

Многие мировые издания написали о несанкционированной акции протеста в Москве, прошедшей 3 августа, а также о жестких действиях правоохранительных

органов в отношении демонстрантам и многочисленных задержаниях участников акции. Угрозы со стороны властей и варварские избиения демонстрантов бандами в полицейской форме не испугали участников акции протеста, которые требовали проведения честных выборов. С тех пор москвичи регулярно выходят на акции протеста, а полиция регулярно их избивает, арестовывает и предъявляет вымышленные обвинения.

Переговоры с Талибаном

Представители США и Талибана во второй день переговоров в Дохе, обсудили некоторые элементы соглашения, призванного положить конец 18-летнему конфликту в Афганистане. США, которые свергли Талибан в 2001 году, хотят вывести тысячи своих военнослужащих и перевести страницу самой длительной войны в своей истории. Но сначала они хотят получить от талибов заверения, что те откажутся от «Аль-Кайды» и не допустят использования страны в качестве убежища для других боевиков, таких, как группировка «Исламское государство».

Давление на Мадуро

Дональд Трамп заморозил все активы правительства Венесуэлы в США, резко усилив дипломатическое и санкционное давление, направленное на отстранение от власти президента-социалиста Николаса Мадуро. Подписанный Трампом указ идет значительно дальше санкций против венесуэльской государственной нефтяной компании PDVSA и финансового сектора страны, а также мер в отношении десятков венесуэльских чиновников, введенных в последние месяцы. США и большинство западных стран призвали Мадуро уйти в отставку и признали лидера венесуэльской оппозиции Хуана Гуайдо законным президентом страны.

ПРОБЛЕМНЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОБЛЕМНОГО ГОРОДА

Самым показательным образом развивается очередной политический скандал в Вашингтоне. На этот раз в словесной дуэли с Дональдом Трампом оказался Элайджа Каммингс, председатель контрольного комитета Палаты представителей. Каммингс в последнее время старался долго и упорно критиковать условия проживания нелегальных мигрантов в лагерях временного содержания.

Отвечая на его ремарки, Трамп посоветовал Каммингсу больше обращать внимание на

ситуацию в его собственном округе. Каммингс избирается от западного Балтимора – одного из самых бедных и проблемных округов Америки. Балтимор находится на первом месте среди всех городов США по количеству убийств на душу населения. Уровень безработицы в городе на 50% выше, чем в среднем по Америке. Имеются серьезные проблемы с вывозом мусора (он просто скапливается в переулках), с нечистотами и экскрементами, а также и обилием крыс. Демократы по традиции бросились обвинять Трампа в «расизме». Дескать, он покритиковал город с преимущественно афроамериканским населением, потому что «не любит черных». Им сра-

зу же припомнили их прошлые заявления. Например, Берни Сандерс в 2015 году назвал Балтимор «городом страны третьего мира». Наверное, тоже из-за пресловутого «расизма».

В прошлый раз Трамп вынудил демократов защищать крайне левые взгляды четверки своих конгресссменов. Теперь он заставляет их отстаивать печальное либеральное наследие в крупных мегаполисах Америки, вроде того же Балтимора. В котором, кстати, демократы имеют всю полноту власти уже 50 лет. Но сейчас для них дело усугубляется еще одним фактором: коррупционными скандалами. Два месяца назад мэр Балтимора Кэтрин Пью была арестована

на агентами ФБР и покинула свой пост из-за обвинений в вымогательстве взяток. Она написала несколько детских книг и навязывала их местным компаниям в обмен на предоставление щедрых муниципальных контрактов.

Не так давно стало известно и о том, как сам Каммингс отмыл больше 6 млн долларов через благотворительный фонд своей жены. Из них 750 тыс. долларов в обход налогов они получили лично к себе карман. Такие схемы можно экстраполировать на весь Балтимор. И тогда станет ясно, куда деваются миллиарды долларов господдержки, ежегодно выделяемые проблемным городам.

ДЕБАТЫ ДЕМОКРАТОВ

Десять случайно выбранных кандидатов два с половиной часа перекидывали друг друга в прямом эфире CNN из Дейтройта. С самого начала стало понятно, что сложнее всего придется двум фронтеранерам предвыборной гонки, который попали на первые дебаты. Берни Сандерсу и Элизабет Уоррен пришлось отбиваться от нападков остальных кандидатов, которые обвиняли эту пару в излишнем радикализме. Экс-губернатор Колорадо Джон Хикенлупер и конгрессмен Тим Райан указали на то, что предложения Сандерса и Уоррен настолько гротескны, что они только навредят демократам. И если Демпартия официально возьмет к себе в программу призывы национализировать всю медицину и провести «Зеленый Новый курс», то она лишь обеспечит Дональду Трампу легкую победу в 2020.

На промежуточных выборах в прошлом году демократы старались выставлять везде умеренных кандидатов, что и помогло им получить большинство в

Палате представителей. Но сейчас правят балом социалисты вроде Сандерса и Уоррен, которые призывают избирателей «думать широко». И, видимо, широко и тратить – 32 трлн на госмедицину и 74 трлн на «зеленую» реформу. Бето О'Рурк, быстро погасшая звезда либеральной общественности, попытался вновь привлечь к себе внимание предложением декриминализовать миграционные законы. Таким образом он намерен добиться того, чтобы нелегальных мигрантов нельзя было наказывать за пересечение границы.

Первая половина дебатов демократов-претендентов на престол ознаменовалась победой никому не известной писательницы Марианны Уильямсон, которая не говорила о Green New Deal, бесплатном образовании и бесплатной меди-



цине, а развлекала народ оккультизмом типа «Dark Psychic Forces». Четки она, правда, еще не перебирала и через левое плечо три раза не сплевывала, но народ ее заметил, потому что больше замечать было некого.

Ведущий CNN Дон Леман своим искусством ведения дебатов блестяще под-

твердил данную ему Трампом характеристику «самого глупого ведущего на телевидении», а устроители дебатов, разбившие претендентов на две группы, совершенно забыли о diversity, не заметив, что вся компания была, если не считать одной тысяча двадцать четвертой индейской крови у Покахонтас Элизабет Уоррен, исключительно белой. На фоне суперрадикалов типа Берни Сандерса и Покахонтас, довольно неплохо выглядели умеренные демократы Эми Клобучар, Джон Делани и Тим Райан, но они по опросам находятся далеко позади любителей обещать бесплатный сыр. После дебатов даже ведущие MSNBC и CNN сказали, что все нынешние кандидаты гораздо радикальнее всех предыдущих кандидатов и президентов.

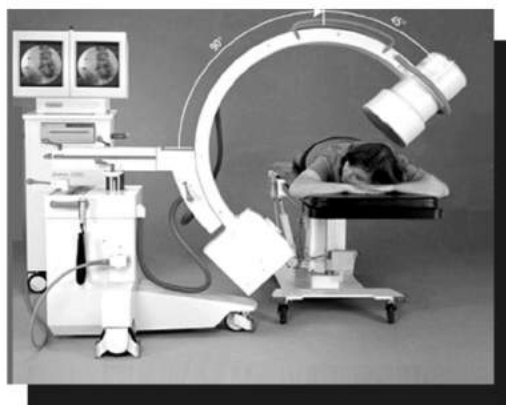
Фердинанд Прометеев



ДОКТОР
Татьяна
Резников

Врач высшей американской категории

PAIN TREATMENT
CENTER OF MARYLAND



- ДИАГНОСТИКА И ЛЕЧЕНИЕ:**
- Болей в шейном, грудном и поясничном отделах позвоночника
 - Болей в суставах и мышцах
 - Ущемлений нервов в различных отделах позвоночника
- ЭЛЕКТРОДИАГНОСТИКА НЕРВНЫХ ПОРАЖЕНИЙ**

410-833-1011

116 Westminster Pike
Suite #106
Reisterstown, MD 21136

Принимаем большинство страховок и Medicare

РУССКОЯЗЫЧНЫЕ ГАСТРОЭНТЕРОЛОГИ

Victor Witten, MD & Anna Strongin, MD



ОБРАТИТЕСЬ К НАМ:

- ЕСЛИ у вас изжога, боли в животе или нарушения функции кишечника
- ЕСЛИ вы страдаете от болезней печени и поджелудочной железы
- ЕСЛИ вам нужно нехирургическое лечение геморроя
- ЕСЛИ вам уже 50 лет и вам нужна профилактика рака толстой кишки (screening colonoscopy), особенно, если у вас или ваших родных были полипы или рак толстой кишки

Ведем прием в: Rockville, Urbana & Frederick

301-251-1244

B. W. MEDICAL SUPPLY, Inc

ОФИС МЕДИЦИНСКОГО ОБОРУДОВАНИЯ

ЕСЛИ У ВАС ВОЗНИКЛА НЕОБХОДИМОСТЬ В:

- * электрической коляске
- * госпитальной кровати
- * переносном туалете
- * стульчике и перилах для ванной
- * приспособлениях для ходьбы
- * кислородных аппаратах и ингаляторах
- * медицинских чулках и колготках
- * электрогрелке, электрофорезе
- * парафиновых ваннах

всем этим вас обеспечит внимательный и доброжелательный персонал нашего офиса.

У нас есть специальная обувь для диабетиков, лечебное белье из хлопка, шерсти, ангоры и много других необходимых предметов.

Если вы не можете сами приехать к нам, мы привезем и отвезем вас нашим транспортом.

Мы всегда рады видеть вас в нашем офисе по адресу:
226 REISTERSTOWN Rd.
Baltimore, MD 21208
410-602-7766

Из Вашингтона и окрестностей звоните, пожалуйста,
1.800-616-8146

Будьте здоровы!



ABSOLUTE
Home Health Care

www.myabsolutecare.com

Мы понимаем ваши проблемы и предлагаем профессиональную помощь в их решении.

НАША ЦЕЛЬ - ВАША УЛЫБКА И ЗДОРОВЬЕ



7920 McDonogh Rd., Suite 103
Owings Mills, MD 21117

МЫ ПЕРЕЕХАЛИ

410-580-9100

КРЕМЛЬ ХОРОНИТ ИЛЛЮЗИИ

Политическая экономика

В последние дни в американской прессе проскочила информация, которая обещает большие проблемы для Кремля. Как сообщило информационное агентство Reuters, в начале июля Украина получила первые 80 тысяч тонн американской нефти, которые были выгружены в одесском нефтяном терминале. Следующий груз нефти пришел в последние дни июля, еще несколько прибытий танкеров планируется на август. Первая партия американской нефти, доставленная на Украину, как объясняют трейдеры, лишь фрагмент совершенно новой картины масштабного вторжения американской нефти на европейский рынок. Около четырех месяцев назад американские экспортеры нефти моментально предложили европейским импортерам свою нефть, как только появились сообщения о поступлении в Европу загрязненной российской нефти. В результате Европа сейчас импортирует около двух с половиной миллионов тонн американской нефти в месяц и покупателями американской нефти стали даже надежные и давние российские клиенты Хорватия и Греция.

Была информация о «Газпроме», доходы которого от экспорта газа рухнули во втором квартале нынешнего года на 40 процентов. Очевидная причина была названа несколькими днями раньше: «Европа стала свидетелем самых низких за десятилетие цен на газ». Около трех с половиной лет назад от газового терминала в Техасе в Бразилию отправился американский супертанкер с первой партией американского природного газа. Сегодня США стали третьим в мире экспортером сжиженного газа.

— С 2010 года, — говорит американский эксперт Агния Григас, — мы стали свидетелями уникальной трансформации глобального рынка энергоресурсов, в ходе которой Соединенные Штаты превратились в энергетическую супердержаву, одного из ведущих производителей нефти, ведущего мирового производителя природного газа, они опередили Россию. США также мировые лидеры в производстве топлива и различных продуктов переработки нефти и газа. Одновременно мы видим растущий спрос на природный газ в сравнении со спросом, скажем, на нефть и уголь. Все это превращает США в ведущего игрока на мировом рынке энергоресурсов, который формируется сейчас в результате воздействия самых разных факторов.

— Вы употребили словосочетание «энергетическая супердержава». Лет так пятнадцать назад Владимир Путин заявлял о намерении превратить Россию в энергетическую супердержаву. Супердержавой стали США, причем в считанные годы. Главной причиной многие называют сланцевую революцию, которая привела к созданию технологий, позволивших извлекать нефть и газ из сланцевых пород. Как этого удалось достичь?

— Начало усилиям обеспечить США самодостаточность в производстве нефти и природного газа

было дано в семидесятых годах во время так называемого нефтяного кризиса. Американское правительство тогда инвестировало значительные средства в исследования, но реальный рывок в этом направлении был сделан американскими предпринимателями, в основном мелкими компаниями, которые взяли на вооружение существовавшие технологии и сумели на фоне очень высоких цен на нефть улучшить эти технологии в небывало короткие сроки, спровоцировав сланцевый бум. Причем это касается производства и природного газа, и нефти. Интересно, что пока неясно, могут ли другие страны повторить этот успех. Пока лишь в четырех странах мира были предприняты успешные попытки добычи сланцевой нефти и газа — Соединенных Штатах, Канаде, Китае и Аргентине, причем в Китае и Аргентине объемы добычи очень малы. Внедрение таких технологий оказалось непростым делом.

— Да, всего десяток лет назад руководство «Газпрома» утверждало, что сланцевый газ — это блеф, его добыть рентабельно невозможно. У него, кажется, и сейчас мало что получается. В чем заключается трудность?

— «Газпром» тогда выдавал желаемое за действительное. Также он относился и к экспорту сжиженного газа. Одна из трудностей заключается в том, что технологии сланцевой добычи создавались, исходя из геологических особенностей американских месторождений. Например, именно поэтому попытки коммерческой добычи природного газа в Польше оказались неудачными. Плюс чрезвычайно важен доступ к финансированию. Американские производители смогли получить значительное кредитование, несмотря на риск, сопряженный с возможным провалом новых технологий. К этому нужно добавить права собственности на землю и недра. В США в этой добыче глубоко заинтересованы владельцы земли, получающие прибыль от сдачи земли в аренду. В других странах то, что находится под поверхностью земли, не принадлежит ее владельцу. И это тоже важный фактор.

— Что известно о себестоимости этой нефти и газа? Считается, что немалая часть производителей все еще работают в убыток?

— Можно сказать, что американское производство сланцевой нефти и газа крайне эффективно и экономично. Это пришло со временем. Технологией сланцевой добычи уже больше ста лет. Прорыв в их улучшении произошел в последние годы. Ответ на ваш вопрос дает практика. Американский природный газ оказался конкурентоспособным на мировом рынке. После начала экспорта американского сжиженного газа в 2016 году он нашел потребителей по всему миру. Сначала его потребителями являлись азиатские страны, где цены природного газа были выше, чем в Европе, но сейчас он экспортируется и в Европу.

— А способна ли Европа принять этот американский газ?

— Терминалы по приему сжиженного газа существуют в Европе. Но они в основном сосредоточены в южной и северо-западной частях Европы. Поэтому для центрально- и восточноевропейских стран, ко-

торые хотели уменьшить или избавиться от зависимости от российского природного газа, вопрос заключался в том, как получить доступ к американскому газу. В последнее время были пущены в эксплуатацию терминалы по приему сжиженного газа в Польше, Литве, у других стран Балтии и Финляндии есть планы сооружения таких терминалов. Но, помимо этого, в последние двадцать лет Евросоюз методично создает единую систему энергоснабжения континента, которая позволит получать, скажем, американский газ любой европейской стране, подключенной к европейским трубопроводам. И нужно сказать, что американский газ уже оказывает влияние на цены природного газа в Европе. Ведь еще в начале двухтысячных годов было немало прогнозов о том, что в силу роста экономики, роста потребления энергоресурсов США будут импортером природного газа. К 2019 году США стали третьим в мире по объемам экспортером сжиженного газа. Нет сомнения, что такой приток газа на мировые рынки оказал влияние на цены.

— Что можно сказать о России: остается по всем пунктам?

— Россия не добывает сланцевый газ. Российские производители объясняли, что у них нет нужды в этом, поскольку у них есть достаточно, так сказать, традиционных запасов природного газа. Но Россия серьезно отстала в том, что касается экспорта сжиженного газа. Кремль это признал. В российской национальной энергетической стратегии заявлена задача превращения России в лидера по производству и экспорту сжиженного газа. Но сейчас они приближены к седьмому месту в производстве сжиженного газа. Вопрос, произойдет ли это, остается открытым.

— Иными словами, Россия теряет позиции?

— Ее позиции на рынке природного газа ослабли, особенно в том, что касается европейского рынка. Россия была не столь давно крупнейшим производителем природного газа, она пока остается крупнейшим экспортером. Она вовремя не признала принципиальную важность сланцевой добычи газа и нефти, она поздно осознала значимость сжиженного газа как экспортного продукта. Да, она пока экспортирует больше всех, но у стран — соседей России появились альтернативные варианты. Москва потеряла монополию на диктат условий газовых контрактов, а вместе с этим возможность использовать газ в качестве политического инструмента. Теперь европейские страны могут импортировать природный газ из США, Катар, Каспийского региона, то есть их выбор значительно расширился. Нечто подобное происходит и в Азии. Некоторое время назад природный газ был своего рода козырной картой России в отношениях с Китаем, но теперь и у Китая появились разные варианты. Они соорудили газопровод, соединивший их с Центральной Азией, они импортируют газ из Мьянмы, они импортируют американский сжиженный газ, плюс Китай пытается создать свою собственную сланцевую индустрию. Пока эта индустрия в зачаточном состоянии, но цель Китая — попы-

таться удовлетворить свой спрос за счет внутреннего производства газа.

— Как в этом контексте выглядит «Северный поток — 2»? Он действительно резко изменит ситуацию к выгоде Москвы или в условиях реальной конкуренции с разными поставщиками в Европе еще один российский газопровод в Европу не так много значит?

— На мой взгляд, «Северный поток — 2» представляет собой попытку «Газпрома» сохранить свою экспортную долю на европейском рынке в среднесрочной перспективе. Помимо этого, он гарантирует особые отношения России с Германией в течение десятилетий, и это, конечно же, и политический проект, попытка удержать Германию в своей орбите. Но если говорить о долгосрочной экономической перспективе, этот газопровод не будет иметь большого значения, потому что Европа уже расширила круг поставщиков природного газа, и этот процесс будет продолжаться, Европа все больше полагается на возобновляемые источники энергии. Вполне возможно, что «Северный поток — 2» замедлит этот процесс, потому что он еще более тесно привязывает Германию к российскому газу, предусматривает заключение длительных двусторонних контрактов, что противоречит общеевропейской стратегии формирования гибкого рынка природного газа с ценами, которые формируются реальным спросом, с инфраструктурой, рассчитанной на прием сжиженного газа.

— Доктор Григас, очень соблазнительно задать вопрос, открывают ли эти технологии доступ к неисчерпаемым запасам нефти и газа, то есть гарантируют их сравнительно дешевизну со всеми вытекающими последствиями, скажем, для России, которая, как известно, финансирует очень значительную часть бюджета благодаря экспорту энергоресурсов?

— На этот вопрос нет ответа. Здесь очень много переменных. Это и технологический прогресс, это и природные катастрофы, это и геополитические сдвиги. Существует немало оценок объема глобальных резервов нефти и газа, и они изменяются в зависимости от появления новых технологий, делающих нефть и газ более доступными. Помимо этого, если взять, например, Туркменистан, то до сих пор нет полной ясности масштабов запасов природного газа, которыми обладает эта страна. Они огромны. Еще один важный фактор — спрос на энергоресурсы. Продолжаются дебаты о том, достигли ли мы пика спроса, и он застынет на этом уровне или даже начнет снижаться. Исходя из того, что известно сегодня, учитывая нынешние тенденции — энергетический бум в США, попытки других стран начать разработку своих собственных сланцевых месторождений, — трудно предположить, что цены нефти возвратятся к рекордным уровням двухтысячных годов. Но, повторюсь, этот вывод основан на нынешних тенденциях — резком росте производства и предложения энергоресурсов на рынках.

Юрий Жигалкин
Свобода

Окончание следует

UNIVERSAL HANDYMAN

**УМЕЛЫЙ
ПОРЯДОЧНЫЙ
ПОЛЕЗНЫЙ**

443-983-3535
Шухрат
universalhandyman77@gmail.com

РЕМОНТ ВАННЫХ И КУХОНЬ
ОБОИ
МАЛЯРНЫЕ, ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ,
СТОЛЯРНЫЕ, ПЛОТНИЦКИЕ
И САНТЕХНИЧЕСКИЕ РАБОТЫ
ПЛИТКА И НАРУЖНАЯ
ОБШИВКА ДОМОВ
ДЕКИ
КРЫШИ
ЗАБОРЫ
ВОДОСТОКИ
POWER WASHING
И МНОГОЕ ДРУГОЕ

Для нас не существует слишком маленькой или слишком большой работы!

Скидки для пенсионеров, ветеранов и учителей

License MHIC # 137353
Имеется страховка

РАБОТАЕМ ПО ВСЕМУ МЭРИЛЕНДУ И D.C.

**INTERNATIONAL
FOOD MARKET**

7004 Reisterstown Rd | 410-358-4757
Baltimore, MD 21215 | Пн.-Сб. – с 9 до 8 • Вс. – с 9 до 6

**БОЛЬШОЙ
ВЫБОР
КУЛИНАРИИ**

**ДЕЛИКАТЕСЫ
СО ВСЕГО МИРА**

- Колбасы и сыры
- Молочные продукты
- Рыба
- Копчености
- Консервы
- Соки, напитки
- Свежие овощи, фрукты
- Мясные и рыбные блюда
- Домашние салаты
- Свежая выпечка

Наши высококвалифицированные повара удовлетворят вкус любого гурмана

**ЕЖЕДНЕВНО
горячий хлеб!**

Заказ блюд для любого торжества

При покупке на >\$80- подарок от магазина

LOVING CARE HOME SERVICES
Агентство по уходу за пожилыми людьми

*Мы не просто заботимся о вас,
Мы заботимся о вас с любовью.*

ДЛЯ НАШИХ КЛИЕНТОВ:
- КВАЛИФИЦИРОВАННЫЙ УХОД
- МАКСИМАЛЬНОЕ КАЧЕСТВО
- ПРОФЕССИОНАЛИЗМ

**Вы хотите окружить ваших родных заботой?
- Приходите к нам!**

**Вы хотите получить отменный сервис?
- Приходите к нам!**

Мы учтем ваши индивидуальные потребности, составим план по уходу и поможем в решении ваших проблем

**НАДЕЖНЫЙ И ДУШЕВНЫЙ ПРОВАЙДЕР
ПОЗАБОТИТСЯ О ВАС С ТЕПЛОМ И ЛЮБОВЬЮ**

МЫ ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ПОЛНЫЙ КОМПЛЕКС УСЛУГ НА ДОМУ

**ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ
ПРОВАЙДЕРОВ**
Отличные условия.
Минимальная оплата \$14+

Для наших провайдеров:
CPR-классы – БЕСПЛАТНО
Physical exam – БЕСПЛАТНО
Fingerprint – БЕСПЛАТНО

Приходите к нам в новый офис – и вы увидите, что у нас лучше!
25 Hooks Lane, Suite 200 | 481 N. Frederick Rd., Suite 215
Pikesville, MD 21208 | Gaithersburg, MD 20879
410-358-4415 ext.405 | 301-385-1545 ext.409

Говорим по-русски

Мнение

У НАС СВОБОДА СЛОВА?

Я живу в Америке 40 лет, прилетев сюда в 45-летнем возрасте и с семьёй в благополучном 1979 году, и тогда в стране было нормальное понятие о свободе слова, не предусматривавшее того, во что это понятие превратилось теперь. Америка капитулировала перед маргиналами, перед людьми с явными психическими, моральными и умственными отклонениями и просто идиотами! И не возражайте мне доводами о том, что я не психиатр, не врач вообще и не моё дело определять норму. Как сказал один остроумный советский эстражник «псих-то он псих, однако мыла не ест». Стало быть, можно отделить психа или просто хулигана от нормального, законопослушного человека. Есть такие особые признаки! И они всем известны.

Евреи Нью-Йорка протестуют против политики Трампа относительно нелегалов! Уж если евреи протестуют против разумного решения Президента, значит они сошли с ума ещё больше и безнадежнее во много раз, чем остальные американцы! Не понимать опасности нашествия миллионов малограмотных, неквалифицированных людей, с чуждой нам культурой, не владеющих английским? Мы страна непуганых идиотов.

Недавно выбранная членом Конгресса, женщина-мусульманка выступила с антисемитским заявлением. Суть его сводится к тому, что американские граждане-евреи преданы Израилю гораздо более, чем своей стране — Соединённым Штатам Америки. По существу, эта депутатка обвинила всех американских евреев в государственном преступле-

нии. Эта депутатка является членом Демократической партии. Что делать теперь демократам? Как сказано у М. Зощенко: «Войдите же в их пиковое положение». И вот Нэнси Пелоси произносит слова о том, что член их партии просто оговорилась, что она не имела в виду то, что она произнесла. Вообще речь Пелоси был настолько невнятна, что понять её было невозможно. Она давно перестала чётко формулировать свои мысли, если они у Пелоси вообще имеются. Было понятно только одно. Осуждать антисемитское заявления Демократическая партия в лице Нэнси не собирается. И она не раз повторяла, что ничего антисемитского в словах своей однопартийки не видит.

Я смотрю и слушаю обсуждение этого казуса на канале Fox News, единственном честном канале, поддерживающим президента Трампа. Среди четверых женщин в программе Outnumbered сидит молодой парень, заявляющий, что он еврей и мучительно думающий, что сказать дальше. На его лице маска страдания, он заикается и совсем замолкает. Ему явно хочется осудить выступление этой антисемитки, но он мучительно подбирает слова, чтобы не быть обвинённым в исламофобии, расизме и чёрт знает в чём ещё. Он произносит речь не более внятную, чем Пелоси, но не по причине глупости или старческого слабоумия. Парень молод и умён. Он резонно боится травли со стороны «защитников прав человека», ставшей у нас традиционной в таких случаях. Его за эти «грехи» живём съедят!

Абсурд, кошмар! Еврей не смеет называть вещи своими именами, не смеет назвать эту конгрессвумен антисемиткой.

Где же свобода слова? Куда она девалась, эта основа существования демократического общества? А девалась она, вернее утекла, в социальную дыру, образовавшуюся в результате предоставления избирательного права нелегальным иммигрантам, малограмотным бездельникам и явно порочным людям, не только психически больным, но и явным врагам западной цивилизации.

Отчего у нас так сложилось за последние 40 лет, что общественным мнением управляют теперь так называемые маргиналы, а не нормальные, приличные люди, не склонные к извращениям и иным антисоциальным поступкам. Они не матерятся в микрофон, не бегают голыми по улицам, не устраивают парадов гордости. Они вообще ничего такого не делают, а просто работают, учатся, живут нормальной семейной жизнью и чувствуют себя всё более неудобно среди всех поименованных извращенцев, которых значительно меньше, но... мы, абсолютное большинство, более не управляем своей страной, прессой и общественным мнением.

Что с этим сумасшествием делать? Как искоренить его? Не знаю. А как оно появилось я знаю очень хорошо. Всё это происходило на моих глазах. Я живу в Америке сорок лет! Вот утро в кампусе Хьюстонского университета, куда я только что взят на работу. 1985 год. Бесконечно счастливый я иду по роскошному парку кампуса. Странное зрелище привлекает меня. Вдоль длинной аллеи расставлены столы с кучами книг на каждом, и неопрятные очень молодые парни и девушки стоят за столами. Идёт торговля книгами? Да, но какими! На обложках портреты Фиделя

Кастро, Ленина, Че Гевары и множество иных знакомых лиц от Карла Маркса до Троцкого. Кто, проживший всю предыдущую жизнь в СССР не содрогнётся, увидев рожу этих убийц на книгах, продающихся в американском университете? Подхожу, беру в руки книгу с Че Геварой на обложке и спрашиваю на редкость несимпатичную молодую продавщицу «почему вы продаёте книги этого негодяя?» О, это великий человек — отвечает она, вы просто о нём ничего не знаете. И начинает мне, старому Учителю, беззастенчиво читать лекцию о самоопределении народов, об угнетателях капиталистах и о неизбежном торжестве таких как Че Гевара и Фидель Кастро. Наслушавшись вздора о коммунизме, я вернулся в лабораторию и спрашиваю коллегу, почему университет позволяет торговать на своей территории враждебной и опасной коммунистической литературой. И слышу с тех пор постоянный для меня и очень глупый ответ — «у нас свобода слова!»

Мы всё время боимся кого-то обидеть и в результате обижаем самих себя. И прикрываем свою пассивность мантрой «свобода слова». Нам самом же деле мы, огромное большинство нормальных людей, предоставили эту свободу идиотам, маргиналам и жуликам всех мастей, лишив себя этой свободы начисто. Мы сдались политкорректности, синониму лжи. Мы сдались перед лживой прессой и политиками. Как говаривал Черчилль, «Ложь много раз обожит Землю, куда правда надевает штаны». Прав был старый политик!

Марк Зальцберг
Континент

Печатается в сокращении

Мировая экономика

ИНДИЯ ИЛИ КИТАЙ?

Многие из нас до сих пор смотрят на Китай, вторую по величине экономику мира, как на неоспоримого лидера среди основных развивающихся стран. В долгосрочной перспективе, однако, я ставлю на Индию, на то, что она проявится, как более значимая глобальная экономика.

Те, кто ослеплён Китаем, часто забывают, что значительная часть его стремительного роста до 2008 года была обусловлена переносом глобального производства из Европы и США, а не внутренне ориентированными действиями. Китайская экономика остаётся экспортно-зависимой, её потребители дают только 38 процентов валового внутреннего продукта, что намного ниже уровня многих развивающихся и развитых стран. Китайские лидеры прилагают усилия для перехода к более внутренне ориентированной экономике. Они хотят, чтобы семьи тратили больше и откладывали намного меньше, чем сейчас. Китайцы откладывают на образование своих детей, на медицинское обеспечение и на пенсионные расходы, так как у них не существует эквивалента американской программы «Medicare» и закона о социальной защите. В 2010 году правительство Китая обещало базовое медицинское обеспечение для всех к 2020 году. Осталось до обещанного совсем немного времени, а базовое обеспечение осталось очень базовым. В некоторых сельских больницах медсестра является самым высококвалифицированным медицинским работником.

Китай в прошлом году увеличил минимальные зарплаты на 20–30 процентов для увеличения доходов потребителей и покупательской способности. Однако более высокая зарплата (особенно это заметно у фабричных рабочих, производящих товары для зарубежных компаний) оттягивает низко квалифицированных работников по производству в более дешёвые места, такие как Вьетнам, Бангладеш и Пакистан. Более того, западные компании всё больше сопротивляются требованию о передаче технических знаний китайским партнёрам в счёт стоимости возведения производственных мощностей в Китае. Широко распространено убеждение, что в значительной степени китайские производители добились успеха благодаря такой добровольной передаче технологий или прямому воровству интеллектуальной собственности.

Китай недавно уменьшил план по реальному годовому приросту ВВП с 8 до 6,5 процентов. Эта цифра, вероятно, слишком высока, так как китайская политика «Одна семья — один ребёнок» ведёт к сокращению населения, особенно молодой рабочей силы. Количество людей от 15-ти до 24-х лет уже снижается, и планируется, что эта группа достигнет числа в 150 миллионов к 2030 году (сравните с 250 миллионами в 1990). В результате пик численности китайской рабочей силы в возрасте от 15-ти до 24-х лет наступил в 2014 году. Избыток рабочей силы в Китае увеличивал рост ВВП на 1,8 процента каждый год с 1970, но это сокращение к 2030 году уменьшит рост до 0,7 процента. В то же самое время улучшение условий в сельских районах снизили доступность дешёвой рабочей силы в городах

на побережье.

В противоположность этому у Индии нет действующих ограничений на рост населения. Кстати, китайская политика «Одна семья — один ребёнок» теперь пересматривается в свете её негативных последствий для роста экономики страны.

Несколько столетий британского колониального режима оставили Индию с энергичной демократией и парламентской формой государственного устройства. Так же, как и в США, такие виды институтов управления очень хорошо подходят для больших религиозно неоднородных стран, где центральное правительство ограничено в большей мере сильными штатами и слабыми коалиционными правительствами. Китай, однако, остаётся центрально-управляемым, так как коммунистическая династия Мао просто заметила династии прошлого.

Англичане также оставили Индии железнодорожную систему, которая позволила сравнительно легко перемещать людей и товары по этой громадной стране. И, конечно же, англичане дали Индии английский язык — очень полезный в сегодняшнем мире, являющийся объединяющей силой в стране с сотнями языков и диалектов. Индия также унаследовала судебную систему, сильно отличающуюся от китайских судов с засильем Коммунистической партии, которые не отказываются от показательных процессов. В Индии также расположен ряд огромных высокотехнологичных компаний, таких как Тата, которые могут конкурировать на мировой арене. Китай, между тем, сгибается под тяжестью контролируемых государством банков и других находящихся в государственной собственности очень неэ-

ффективных предприятий, которые до сих пор производят значительную часть ВВП и дают работу четверти всей рабочей силы.

Компании из США и Европы выводят в Индию многие смежные сервисы и даже юридические и медицинские услуги. Аутсорсинг в настоящее время даёт около 69 миллиардов долларов годового дохода, что составляет четверть объёма индийского экспорта. (Аутсорсинг в то же время является бичом экономики Запада). Индийские низкие зарплаты и навыки английского языка работников колл-центров предоставляют большие преимущества данной отрасли.

Быстрорастущий средний класс — ещё один важный фактор. 40 миллионов индийцев, или 38 процентов населения, имели в 2010 году годовой доход от 1000 до 4000 долларов, достаточный для того, чтобы допустить некоторые траты на своё усмотрение. Количество потребителей, имеющих такое количество наличности, по ожиданиям, достигнет 570 миллионов за десять лет.

Другая сильная сторона в том, что Резервный банк Индии относительно независим от влияния государства, в то время как Народный банк Китая полностью им контролируется. В Китае приказы о деньгах отдают политики, а не главные банкиры.

У Индии решительная и своевольная пресса в сравнении с управляемой государством китайской машиной пропаганды. В Индии расширяется использование интернета, хотя оно всё ещё очень мало по сравнению с США и даже с партнёрами по БРИК: Бразилией, Россией и Китаем.

Гэри Шиллинг

ДОРОГИЕ ДРУЗЬЯ! ПРИГЛАШАЕМ ВАС В УВЛЕКАТЕЛЬНЫЕ ПОЕЗДКИ И ЭКСКУРСИИ С МАРШРУТКОЙ,

которая ПО ЧЕТВЕРГАМ и ВОСКРЕСЕНЬЯМ курсирует между Бруклином, Балтимором и Большим Вашингтоном от двери до двери.

Мы приглашаем вас также в увлекательные экскурсии из Большого Вашингтона и Балтимора по историческим и живописным местам Восточного Побережья.



С МАРШРУТКОЙ ВСЁ БЛИЗКО!

Возможны индивидуальные заказы.

10 августа воскресенье	СКАЗОЧНЫЕ ФЕЙЕРВЕРК И ШОУ ФОНТАНОВ В САДАХ ДЮПОНА ПОД МУЗЫКУ БАЛЕТА ЧАЙКОВСКОГО «ЛЕБЕДИНОЕ ОЗЕРО». Пожалуйста, звоните заранее . . . \$135
24 августа суббота	БАЛТИМОР – ГОРОД ПЕРВЫХ. История, архитектурные и исторические достопримечательности города \$80
7 сентября суббота	ДЕНЬ ЭКСКУРСИИ И ОТДЫХА В ОЧАРОВАТЕЛЬНОМ ГОРОДЕ ХАВР ДИ ГРЕЙС. Уникальный музей охотничьих приманок, ЕЖЕГОДНОЕ АРТ-ШОУ, старый маяк, бордвок вдоль реки Саскьюхана, антикварные магазины, история Америки и восхитительный воздух ждут вас! \$80
12 октября суббота	По просьбам туристов повторяем тур СВЯТЫЕ МЕСТА МЭРИЛЕНДА. Живописные горы, ручей «молодящей воды», Грот для молитв и медитации, монументы, мозаики, храм, освященный Папой Римским Иоанном-Павлом Вторым, второй по величине в Мэриленде город Фредерик, Монумент на могиле автора американского гимна Френсиса Скотта Ки. \$80
16 ноября суббота	ВПЕРВЫЕ! БАЛЕТНОЕ ШОУ В РАДИО СИТИ! НЕЗАБЫВАЕМО! \$155
7-8 декабря субб.-воскр.	ПРЕДНОВОГОДНИЙ НЬЮ-ЙОРК С ПОСЕЩЕНИЕМ МЕТРОПОЛИТЕН-ОПЕРА. В.А. Моцарт, «ЖЕНИТЬБА ФИГАРО». Много новых для вас мест города. \$300

7 ноября	ВСЁ ИЗРАИЛЬ – самый полный тур. 12 дней. \$1500 + перелет
авг. 20,28, сент.11,22, окт.2,9,15,23,30, нояб.10,20.	ЛАС-ВЕГАС. 5 дней \$530 + перелет
авг. 26,30 сент. 9,16,23,30, окт. 5,9,17,25 ноябрь 9,23., дек.7,28	ЛУЧШЕЕ В КАНАДЕ. 6 дн. Автобус из Нью-Йорка. Монреаль, Квебек, Оттава, Торонто, Ниагара, Тысяча островов. \$890
авг.13, 27. сент. 15., окт.1,14. нояб.2, дек.1,29.	НОВЫЙ ОРЛЕАН. 4 дня. Авиа. от \$650 + перелет
сент.7,26.	ЙЕЛЛОУСТОУН, ГРАНД ТЕНТОН И РАШМОР (ГОРА ПРЕЗИДЕНТОВ). 8 дн. \$1490 + перелет
сент.7,18,28, окт.5,11,19,26, нояб.6,16,23, дек.11,20,26	КАЛИФОРНИЯ, НЕВАДА, АРИЗОНА, ЮТА. 10 дней. С перелётом из Нью-Йорка \$1650 без перелета \$1320 (с перелётом из др. городов - небольшая доплата за перелёт)

301-928-4199, 410-979-4895
Free Call 1-877-288-6283



ХАВР ДЕ ГРЕЙС

Совсем близко от Балтимора, меньше чем в часе езды, есть удивительный городок Хавр де Грейс, что в переводе с французского – Порт Согласия. Само название удивляет, откуда в сугубо англоязычном районе кусочек Франции? Объяснение: во время Революционной войны за независимость, в 1782 г., французские войска под командованием генерала Рокамбо проходили через городок Хармертаун по дороге на Йорктаун, где произошла решающая битва с англичанами. После победы, на обратном пути, французы снова прошли гостеприимный городок, и благодарные горожане в честь победителей переименовали его в Порт Согласия, в Хавр де Грейс. Во время Второй войны за независимость 1812-1815 гг. город был атакован английскими войсками и мужественно противостоял врагу. О герою обороны Джоне О'Ниле напоминают пушка, маяк, его дом. К счастью, на этом боевые подвиги закончились и началась мирная жизнь.

Сейчас это чистенький, ухоженный городок с 13 тысячами приветливых, улыбчивых жителей. Расположен Хавр де Грейс замечательно, в той точке, где река Саскьюхана впадает в Чесапикский залив. Вдоль берега реки протянулся деревянный тротуар с перилами – «бордвок», можно посидеть на скамье, полюбоваться текущей водой и дикими утками, выплывающими из камышей в со-



провождении милых деток-утят. Можно погулять в парке и любоваться водами Чесапикского залива, а можно, даже необходимо, познакомиться с главной достопримечательностью города – музеем охотничьих приманок, Decoy Museum. Там вы познакомитесь с искусством изготовления раскрашенных деревянных уток и других птиц, с традициями охоты, увидите лодки, ружья охотников. Но самое удивительное – фигуры мастеров-изготовителей приманок. Они настолько правдоподобны, что кажется вот-вот этот сидящий человек не выдержит и моргнет. Фигуры изготовлены из смеси поливинила и воска еще при жизни большинства мастеров

по их маскам, и одежда принадлежала им. В непременно магазине сувениров деревянные утки, утки на ковриках, подушках, магнитиках, свистульки для охоты и много всяких симпатичных мелочей. В городе есть еще одна уникальная достопримечательность – самый старый в США до сих пор работающий маяк, служивший сигналом для моряков с 1827 года. Это самое фотографируемое место в городе. Старинная пушка, отреставрированный дом смотрителя маяка, дом, где останавливался Джордж Вашингтон – все это живая история не только города, но и страны в целом.

Однако, только историей сыт

не будешь. В Хавр де Грейс множество уютных ресторанчиков со свежайшими, вкусными крабами, креветками, рыбой. И цены не заоблачные. А в антикварных магазинах вам предложат вещицы на все вкусы. На центральной улице Union Avenue, идущей с севера на юг города, много исторических зданий.

7 сентября в парке на берегу Чесапикского залива будет шоу-продажа поделок, выполненных детьми до 12 лет. Если вы возьмете в поездку детей, им, да и вам, будет интересно. Не отказывайте себе в дне знакомства с интересным городом, отдыхе на свежем воздухе, в дне наслаждения жизнью.

В ГОСТЯХ У ГИППОКРАТА

Доктор Влад советует

У нас в Чикаго, да и по всей Америке очень популярны тренировки и целые общества, которые практикуют лазание по канатам, веревочным лестницам, дикие обезьяньи прыжки и так далее. Статья, как раз об этом, но не только. Я там комментирую немного, как обычно, курсивом, поскольку сам тренируюсь ежедневно и постоянно пробую новое, свежее, чтобы не заскучать.

Сегодня многие обращаются к нашему животному опыту, чтобы вернуть утраченные силы человеческого организма. Ниже вы найдете секреты здоровья, которые мы можем перенять у животных.

Бессердечная эволюция

Наше тело приспособлено к постоянному выполнению таких движений, о которых мы часто даже не задумываемся. Ноги человека гораздо больше пригодны для лазания, чем для ходьбы, а руки больше пригодны для хватания и драки, чем для печатания текста на клавиатуре. В этом несоответствии и кроется главная проблема сегодняшнего человека, который рожден для жизни в дикой природе, а проводит ее в тепличных условиях с минимумом трудозатрат.

В этом отношении россиянам проще, чем американцам, особенно тем, у кого нет автомобиля. Вспоминаю, как я в Саратове каждый день ездил на работу в свою детскую поликлинику в переполненном автобусе. Это ж сафари настоящее!

СЕКРЕТЫ ЗДОРОВЬЯ



Утраченные движения

Охота и собирательство — то, чем занимались наши предки в доисторические времена. Эти задачи требуют сложного диапазона движений — ползание, лазание, спринт, подтягивание и прыжки. Все это было необходимо для того, чтобы получить ужин и не умереть с голоду.

Наши модели движения стали более предсказуемыми с появлением сельского хозяйства. После промышленной революции, люди стали двигаться еще меньше, зато стали есть гораздо обильнее. Все это приводит к явной деградации, остановить которую можно только собственными силами.

Есть очень простое упражнение, которое называется «прогулка фермера». В обе руки берете что-то тяжелое (по ведру с водой!) и просто ходите туда-сюда.

Американцы даже придумали специальный гриф для штанги, чтобы не ходить с ведрами. Вот он, посмотрите.

Деградация тканей

Наши тела не созданы для того, чтобы быть неподвижными. Стихия человека — движение. В нем же кроется секрет здоровья. Это значит, что любой застой ведет к деградации ткани. За годы сидячей работы это превращается в хронические заболевания, которые и становятся причиной преждевременной смерти.

Можно и нужно заниматься спортом, даже когда сидите в офисе, полно таких упражнений. В интернете можно найти массу рекомендаций, например: «Как можно накачать пресс в офисе, прямо на рабочем месте». А вот еще одна, если у вас строгий шеф: «Незаметная физзарядка на рабочем месте».

Микротренировки

Чтобы вернуть себе здоровье молодого энергичного человека, нужно, прежде всего, отказаться от привычной модели тренировок. Это значит, что часовая тренировка по вечерам три раза в неделю совсем не то, что вам нужно. Нужно совершать микросессии в течение всего дня, не отказываясь от утренней тренировки. Все возможные паузы в рабочем графике нужно заполнять растяжками, прогибками и прочими движениями, которые только можно придумать.

Я вот недавно об этом и написал. Еще советую завести себе эспандер для кистей, можно в виде мячика. Таких эспандеров полно сейчас продается.

Восстановление животной гибкости

Только комплексные тренировки, направленные на освоение примитивных движений, способны продлить жизнь и вернуть крепкое здоровье. Запустите естественные защитные механизмы — задача каждого, кто занимается спортом. Пробуйте ползать, передвигаться на корточках, прыгать из положения сидя — осваивайте тело, как осваивают его младенцы, открывая новые способности ваших суставов.

Если про гибкость, то можно освоить несколько йоговских асан. Еще есть такая программа, называется пилатес, попробуйте, может и понравится!

Утренняя практика

Само слово «тренировка» звучит достаточно скучно, и мы предлагаем заменить ее термином «практика». Такая точка зрения меняет подход и позволяет расширить возможности вашего тела. Особенно полезна утренняя практика — несколько подходов отжиманий, приседаний и растяжка дадут сигнал всем частям тела и запустят новые механизмы адаптации.

Да, я с декабря месяца прошлого года ни одного дня не начинал без разминки. Поверьте на слово, очень хорошо заряжает. Особенно когда сперва силовые, потом кардио. У меня вот прямо сейчас пульс 60, точно как секундная стрелка. А раньше в покое был, как у всех — 72. Это только от кардиотренировок, я в этом не сомневаюсь. У меня это беговая дорожка.

Источник: Trendymen.ru
Доктор Владимир Ячменников

Гранат

Важный незнакомец

Гранат представляет собой кустарник или ветвистое дерево высотой до 6 м.

Цветки колокольчиковые двойные и одиночные, оранжево-красного цвета, достигают 4 см в диаметре. Плоды — крупные шарообразные, внутри делятся 9–12-ю перепонками, образуя гнезда. В каждом гнезде по два ряда зерен, в которых семена обернуты в сочную съедобную мякоть — пульпу.

Выбирая гранат, обратите внимание на кожуру: у спелого плода корочка должна быть чуть подсушенная и немного обтягивать зерна. Если же корочка гладкая — гранат недоспелый. Помимо корки обращайте внимание на «попку» граната — место, где рос цветок: там не должно быть зелени. Он должен быть твердым на ощупь. Если мягкий — значит, он был побит в дороге, подгнил или подморожен.

Внимание: гранатовый сок категорически противопоказан при язвенной болезни желудка и гастрите с повышенной кислотностью желудочного сока. Пить его можно только разбавленным водой, так как в нем содержится очень много кислот, что вызывает раздражение желудка.

Его не рекомендуется пить детям до 1 года. Сок так же может разъедать зубную эмаль, поэтому рекомендуется после его принятия чистить зубы или пить сок разбавленный водой.

Но все же пользы от него значительно больше.

10 причин есть гранат

1. Повышает гемоглобин. Самое известное свойство граната — борьба с анемией. При малокровии употребляйте разведенный гранатовый сок по 0,5 стакана 3 раза в день за 30 минут до еды в течение 2 месяцев.

2. Снижает давление. Зернышки граната очень мягко снижают артериальное давление у гипертоников. А перепонки из плодов граната, высушенные и добавленные в чай, помогут успокоить нервную систему, избавиться от тревоги, наладить ночной сон.

3. Повышает активность гормонов. В косточках граната содержатся масла, которые восстанавливают гормональный баланс в организме. Поэтому не выплевывайте гранатовые семечки — их нужно съесть, особенно если болезненно переносите месячные, у вас головные боли или климакс.

4. Дезинфицирует рот и горло. Водный отвар из кожуры граната или его сок применяют для полоскания горла (при ангине и фарингите), полости рта (при гингивите и стоматите). Дубильные вещества снимают боль, а органические кислоты уничтожают инфекцию.

5. Заменяет инсулин. Плоды граната — одни из немногих сладостей, которые не только допустимы, но и полезны диабетикам. Для этого употребляйте по 60 капель сока 4 раза в день до еды. Уже на 3-й день у вас существенно снизится уровень сахара в крови.

6. Выводит радиацию. Сок граната очень полезен всем, кто работает с радиоактивными изотопами или живет в зоне повышенной радиации.

7. Вылечит кожу. У вас жирная кожа,



угри или гнойные высыпания? Сделайте маску из слегка поджаренной, толченой кожуры граната со сливочным или оливковым маслом. Храните ее в холодильнике и наносите на кожу не чаще 2 раз в неделю. А порошок из высушенной кожуры можно эффективно лечить ожоги, трещины и царапины.

8. Изгоняет глисты. Кора спелого граната содержит алкалоиды пельтьерин, изопельтьерин и метилизопельтьерин, которые обладают сильным противоглистным действием. Чтобы избавиться от глистов, настаивайте 40–50 г измельченной коры в 400 г холодной воды в течение 6 часов, а затем прокипятите на медленном огне, пока не выпарится половина жидкости. Остывший отвар процедите и выпейте в течение часа мелкими порциями. Спустя час выпейте слабительное, а через 4–5 часов сделайте клизму.

9. Останавливает диарею. Кора и плоды граната обладают вяжущим свой-

ством, поэтому их используют против поноса, колита и энтероколита. Взрослым нужно высушить, измельчить кору и принимать по щепотке 3 раза в день после еды, а детям с этой целью можно давать свежееотжатый сок, разведенный наполювину водой. В случае инфекционной диареи, полифенолы, содержащиеся в кожуре граната, эффективно уменьшают рост дизентерийной палочки и других возбудителей.

10. Снимает воспаление. При различных воспалительных заболеваниях (почек, печени, ушей и глаз, суставов, гинекологических органов) помогает отвар коры граната. Приготовьте его так: 2 чайные ложки измельченной коры залейте 1 стаканом горячей воды, прокипятите на водяной бане 30 минут, процедите, отожмите и разведите наполювину кипяченой водой. Принимайте по 50 г 2–3 раза в день за 30 минут до еды.

РЕМОНТ ТРЕЩИН В ФУНДАМЕНТЕ и ГИДРОИЗОЛЯЦИЯ

**ВВЕДЕНИЕ ИНЪЕКЦИЙ ЯВЛЯЕТСЯ
САМЫМ РАСПРОСТРАНЕННЫМ МЕТОДОМ
РЕМОНТА ТРЕЩИН В ФУНДАМЕНТЕ**



Вся работа производится внутри и нет необходимости копать. Работа вокруг ватерлиний.

Трещины заполняются эпоксидной смолой или полиуретаном, которые устраняют трещины и задерживают проникновение воды.



Большинство трещин в бетонном фундаменте могут быть устранены подобным способом.

**КАЧЕСТВО РАБОТЫ
ГАРАНТИРОВАНО**

Занимаемся ремонтом фундаментов, набухших стен и любых других трещин

443-850-6948

Rullex
ОБЪЯВЛЯЕТ НАБОР

☛ **SUBCONTRACTORS**
☛ **CREW LEADERS**
☛ **TOWER CLIMBERS**



**ДЛЯ УСТАНОВКИ
и ОБСЛУЖИВАНИЯ
ОБОРУДОВАНИЯ
В СФЕРЕ
ТЕЛЕКОММУНИКАЦИЙ**

Опыт работы приветствуется
Высокая оплата труда и постоянная
занятость **ГАРАНТИРУЮТСЯ**

267-237-9944 267-398-2028

ФОТОГРАФ

ИМЕЮЩИЙ НАГРАДЫ ЗА УЧАСТИЕ
В ПРЕСТИЖНЫХ КОНКУРСАХ,
ВЫСТАВКАХ И ФЕСТИВАЛЯХ,

**ПРЕДЛАГАЕТ
ФОТОУСЛУГИ НА
СВАДЬБАХ
ДНЯХ РОЖДЕНИЯ
ЮБИЛЕЯХ
и других торжествах**

**ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ
КАЧЕСТВО**

410-440-0930

www.milanabraslavsky.com
mbraslavsky@gmail.com



ЕВРОПЕЙСКАЯ КУХНЯ ВУОВ

BRAVO

РЕСТОРАН

Наш ресторан – театральная гостиная, где в уютной обстановке стилизованного под старину зала смогут собраться единомышленники, любители искусства, музыки и красоты.

У нас
сервируется
ЛАНЧ –
ежедневно
11am - 3pm



1430 Reisterstown Rd, Pikesville MD 21208

443-622-4753

443-840-0424

ПРИМО ЛЕВИ – ПИСАТЕЛЬ, ПЕРЕЖИВШИЙ АД.

100 ЛЕТ СО ДНЯ РОЖДЕНИЯ

«Воля к жизни или примирение со смертью — свойства исключительные, на такое мало кто способен. Мы же были людьми обыкновенными, обычными представителями рода человеческого»

Примо Леви

100 лет назад в Турине, в семье пьемонтских евреев Чезаро Леви и Эстер Луццати, родился сын Примо, впоследствии ставший одним из немногих писателей, переживших Холокост.

В 1975 году вышла в свет книга Примо Леви под названием «Периодическая система» — сборник рассказов, воспоминаний и научно-популярных эссе, которые, как нельзя лучше подытоживают его опыт писателя, химика и еврея, оставшегося в живых после Освенцима. В тексте «Периодической системы» двадцать одна глава, каждая из которых повествует о каком-то одном химическом элементе и о том, с чем он ассоциируется у автора. Попробуем рассказать о некоторых эпизодах жизни Примо Леви, основываясь на текстах этой и других его книг.

История еврейской общины в провинции Пьемонт началась в конце XV — начале XVI веков, когда в Испании по указу правящей королевской четы Фердинанда II Арагонского и Изабеллы Католической (так называемый «Альгамбрский декрет») евреи в трёхмесячный срок должны были креститься либо покинуть пределы страны. Некоторые из тех, кто хотел сохранить свою веру, пересекли Пиренеи и пытались обосноваться в Италии.

«Возможно, по причине того, что в Турине их не приняли или приняли плохо, евреи осели в сельских районах Южного Пьемонта, занялись шелководством, но даже в самые благоприятные периоды не выбивались из нужды. Никогда их особенно не любили, впрочем, как и не ненавидели, сведений о жестоких гонениях нет, хотя стена подозрений, необъяснимой враждебности и насмешек на самом деле продолжала отделять их от остального населения даже спустя несколько десятилетий после эмансипации евреев в тысячу восемьсот сорок восьмом году и последовавшего за ней разрешения селиться в городах».

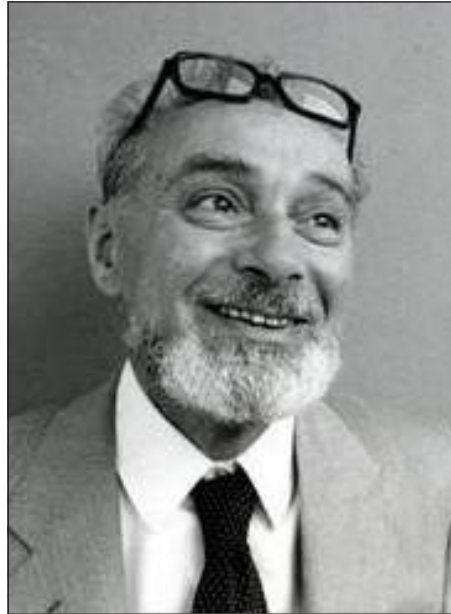
Детство, отрочество и юность Примо пришли на время правления фашистского диктатора Бенито Муссолини. Со всем недавно закончилась Первая мировая война, унесшая жизни более 20 миллионов человек, и, казалось, что наступивший мир будет длиться вечно. Однако вновь задули злые ветры и в некоторых европейских странах, в первую очередь в Италии, начало поднимать голову массовое политическое движение — фашизм, основными чертами которого были вождизм, национализм, экстремизм, антилиберализм и милитаризм.

В отличие от нацизма Гитлера, в основе которого лежало уничтожение лиц не той расовой принадлежности, для итальянского фашизма главную ценность составляло государство. В основе идеологии итальянских фашистов лежало возрождение блеска и величия древнего государства, Римской империи, в сочетании с христианскими католическими ценностями.

После окончания начальной школы Примо Леви учился в классическом лицее, а затем поступил на химический факультет Туринского университета.

Так как семья нуждалась в деньгах, Примо с большим трудом устроился на работу в горнодобывающий рудник, расположенный далеко от дома.

«Мировая катастрофа уже разразилась, но вокруг меня ничего не происходило. Немцы были в Польше, Норвегии, Гол-



Примо Леви (1919–1987)

ландии, Франции и Югославии; легко, как нож в масло, проникли в глубь русских равнин. Соединенные Штаты и пальцем не пошевелили, чтобы помочь англичанам, и те сражались в одиночестве. Я не мог получить работу и уже отчаялся найти хоть какой-нибудь заработок. За стеной лежал истощенный раком отец, ему оставалось жить несколько месяцев

К 1943 году, в результате военных неудач и кризиса в тылу, Италия потеряла все свои колонии в Африке, а также собственную итальянскую территорию Сицилию. В Италии нарастало движение за ликвидацию фашистского режима и выход из войны.

Если во время правления Муссолини расовые законы можно было как-то обойти и их строгость компенсировалась необязательностью исполнения, то при германской оккупации преследование евреев стало действовать с немецкой пунктуальностью. Сначала Примо Леви был отправлен в лагерь для евреев на итальянской территории, а 11 февраля 1944 года он оказался в лагере смерти Освенцим.

«Спустя тридцать лет я с трудом могу представить себя тем человеческим существом, которое в ноябре тысяча девятьсот сорок четвертого года имело мое имя, а точнее сказать, мой номер — 174517. ...Я сумел развить в себе особую защитную реакцию, благодаря чему не только выжил, но сохранил способность думать, осознавать окружающий меня мир и даже заниматься довольно тонкой работой в условиях постоянной, ежедневной угрозы смерти и иступленного ожидания русских освободителей, от которых нас отделяли уже какие-то восемьдесят километров... Наш тогдашний голод был неотступной потребностью, постоянной нехваткой, yearning ...Есть, доставать еду — было главной целью, проблемой номер один, за которой с большим отрывом следовали все остальные проблемы выживания, отодвинув в самый конец воспоминания о доме и страх смерти. («Периодическая система», глава «Церий»).

Освенцим являлся лагерем уничтожения, и, помимо физического истребления людей в газовых камерах, смерть наступала от голода и болезней. Ни о какой гуманитарной помощи не могло и быть речи, и единственным способом добыть хоть какую-либо еду оставалась кража.

В главе под названием «Церий» Примо Леви пишет:

«Я работал химиком на химическом предприятии, в химической лаборатории и воровал, чтобы есть. Воровать, если ты не приучен к этому с детства, трудно. Мне

потребовалось несколько месяцев, чтобы преодолеть внутренние запреты и приобрести необходимые навыки, но, в конце концов, я констатировал (с чувством глубокого удовлетворения и даже с некоторым злорадством) факт своего перерождения: из хорошего дипломированного специалиста я, подтверждая инволюционно-эволюционную теорию Дарвина, превратился в подобие знаменитой собаки, великого Бэка из «Зова предков» Джека Лондона, который, будучи «депортирован», стал вором, чтобы выжить в своем «лагере» на Клондайке. Как и он, я воровал при каждом удобном случае, воровал с большой изворотливостью и осторожностью, воровал все, включая хлеб своих товарищей»

Знание немецкого языка, потребность нацистов в профессиональных химиках, молодость, а, скорее всего, удача помогли Леви выжить. 27 января 1945 года. Примо Леви — один из двадцати оставшихся в живых итальянских евреев — был освобожден Советской армией. Сразу же после освобождения из лагеря он начинает писать воспоминания о пережитом.

Первая книга, которую Примо Леви написал вскоре после освобождения, называлась «Человек ли это?». Она впервые была опубликована в 1947 году в небольшом издательстве тиражом 2000 экземпляров. но, несмотря на положительную рецензию в популярной коммунистической газете «Унита», так и не разошлась. После того как в 1958 году книга издала крупная издательская фирма «Эйнауди» её тут же перевели на английский, французский и немецкий языки. Фактически именно эта книга ввела в общественное сознание саму проблематику Холокоста (Шоа), лагерей массового уничтожения. Это положило начало мировой славе Леви, человека исключительно скромного, который пользовался ею только для того, чтобы как можно шире, в сотнях печатных и устных выступлений, рассказать об условиях человеческого существования на краю смерти и о том, что значит лагерь для людей XX века.

В книге описаны два года из жизни писателя, сопровождавшиеся неимоверными мучениями голодом, изнурительным трудом, моральными и физическими издевательствами нацистов, смертью близких, лазаретами и другими испытаниями.

Примо Леви рассуждает о трагедии жертв, о трагедии разрушения тех европейских гуманистических ценностей, которые сформировали его самого, дипломированного миланского химика, потом партизана и, наконец, узника одного из лагерей Освенцима. «Уничтожить человека трудно, почти так же трудно, как и создать, но вам, немцы, это в конце концов удалось. Смотрите на нас, покорно идущих перед вами, и не бойтесь: мы не способны ни на мятеж, ни на протест, ни даже на осуждающий взгляд» (Примо Леви «Человек ли это?»).

Леви потрясает читателя абсолютно беспристрастным повествованием о том, как «в людях убивали людей», о том, как, выживая биологически, люди теряли последние представления о нравственности.

Автор с научной педантичностью описывает психотипы заключённых, знакомых российскому читателю по произведениям Солженицына и Шаламова. Вот, к примеру, портрет «доходяги» — заключённого, опустившегося на самую последнюю ступень лагерной иерархии

На самом дне этого Ада (Леви не зря вспоминает в своей книге Данте) находятся униженные из униженных, парии из па-

риев: евреи. Среди интернационала заключённых евреям было всего труднее остаться в живых. Леви скупко констатирует, что в Освенциме к 1944 году из первого потока заключённых-евреев выжили несколько сотен.

В 1963 году выходит в свет книга Примо Леви «Передышка», в которой автор описывает своё полное драматизма возвращение из Освенцима домой. Германия капитулировала, и дороги Европы были забиты десятками тысяч людей различной национальности. Узники лагерей, гастарбайтеры, бывшие военнопленные, нацисты, пытающиеся скрыться от правосудия, одним словом, вавилонское столпотворение. С теплой симпатией и иронией Леви описывает русских солдат, офицеров, медсестер, которым он обязан освобождением и жизнью.

Леви довелось побывать в советском пересыльном лагере для бывших заключённых в Катовице, в рядах Итальянской армии в СССР, в голодной и разоренной после немецкой оккупации Белоруссии. После долгого странствия по дорогам Восточной Европы автор, наконец, попадает в родной Турин, откуда его двадцать месяцев назад депортировали в Освенцим.

Книга заканчивается словами, раскрывающими внутренний мир человека, так и не нашедшего окончательного ответа на мучившие его вопросы:

«Из шестисот пятидесяти, увезенных тогда, мы возвращались втроем. Что нас ждет дома? Можно ли сосчитать утраты, которые мы понесли за двадцать месяцев.

Незадолго до своей трагической гибели 11 апреля 1987 года Примо Леви опубликовал книгу «Канувшие и спасённые» — сборник размышлений и воспоминаний, в котором он подытоживает своё пребывание в Освенциме. Что же заставило внешне благополучного, известного писателя подняться на четвёртый этаж дома, где он жил с женой и престарелой матерью и броситься в лестничный пролёт? Этот поступок оказался полной неожиданностью для близких Леви — все они говорили, что, несмотря на приступы депрессии, Примо был спокойным и оптимистичным человеком. Итальянский писатель Фердинандо Камон, одним из первых откликнувшийся на уход из жизни коллеги и друга, резюмировал: «Это самоубийство должно быть отнесено к 1945 году. Тогда оно не произошло, потому что Примо хотел (и должен был) писать. Теперь, завершив свою работу, он мог убить себя. И он сделал это».

«Увидевшими Горгону» именуется на страницах своей книги Леви лагерных доходяг, тех, у кого нет ни «истории», ни «лица», ни «мысли». Сам автор, пусть мелком, но заглянувший в глаза Горгоны, не сумел оправиться от этого взгляда до конца жизни. У него достало сил, чтобы свидетельствовать о чудовищности происшедшего, но осмысление лагерного опыта оказалось более разрушительным, чем жизнь в лагере.

Так давайте же помнить слова узника Освенцима Генри Аппеля:

«Есть только одна вещь на свете, которая может быть хуже Освенцима — то, что мир забудет, что было такое место».

P. S. Читатели должны быть благодарны переводчику-итальянисту Елене Борисовне Дмитриевой, взявшей на себя труд стать, по существу, соавтором Примо Леви. От Елены Борисовны потребовалось немалое мужество, чтобы донести до русскоязычной аудитории ту ужасную правду о лагерях уничтожения, о которых рассказывают переведённые ею книги.

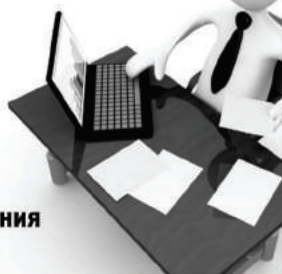
Лев Гуревич

Транспортная компания ищет кандидата на должность ПОМОЩНИКА ОФИС-МЕНЕДЖЕРА
с возможностью продвижения на должность офис-менеджера в будущем

Говорить по-английски,
компьютерные навыки и
основные программы Microsoft

**ЯВЛЯЮТСЯ
ОБЯЗАТЕЛЬНЫМИ**

сильные математические и расчетные навыки,
хорошая память, организаторские способности и
самодисциплина, а также способность работать в
быстро меняющейся среде, чтобы уложиться в
сроки



Компания обеспечит возможность обучения и повышения
квалификации, пока кандидат желает развиваться

Пожалуйста, отправьте ваше резюме по адресу operations@ntranslogistics.com

МАРШРУТКА

МЕЖДУ БРУКЛИНОМ (NY) И БОЛЬШИМ ВАШИНГТОНОМ

(DC и прилегающие к нему районы Мэриленда и Вирджинии)

«ОТ ДВЕРИ ДО ДВЕРИ» НА 14-МЕСТНОМ АВТОБУСЕ

Возможна доставка в аэропорты и другие районы NY

Утром из районов Большого Вашингтона днём из Бруклина

В ОДНУ СТОРОНУ - \$65, ROUND TRIP - \$125

Для жителей **БАЛТИМОРА** специальная цена **\$60** one way

Возможны индивидуальные заказы

Каждые
ЧЕТВЕРГ И
ВОСКРЕСЕНЬЕ



Подробности на сайте www.marshrutka.com

Отдых на Мексиканском заливе

11 дней, 10 ночей (2 ночи в дороге)

Гостиница на берегу залива, питание (русская кухня)



О дате заезда будет объявлено позже

(301)928-4199

Free Call 1-877-288-6283

ПЕРЕВОДЫ ДОКУМЕНТОВ (CERTIFIED)

Водительских прав, аттестатов, дипломов,
свидетельств о рождении, браке, разводе...

НОТАРИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ

(на русском и английском языках)
Доверенности, справки, апостили

СОПРОВОЖДЕНИЕ

в суды, MVA,
медицинские офисы,
иммиграционную
службу и др.

**Инна
Браславская**

443-831-3695 (моб.)

410-526-0598 (дом.)

email: innabraslavsky@hotmail.com



**Svetlana
Kagalnikskaya**
REALTOR



Cell: 443-204-3597
Office: 410-919-9660

iana@exitontheharbor.com

1744 East Joppa Rd
Parkville, MD 21234

ВИДЫ АРЕНДЫ

Если вы недавно приехали в страну или переехали из другого города, получили контракт на работу на один-два года и не уверены, что останетесь жить в этом городе, то, конечно же, вы будете арендовать жилплощадь. Это может быть апартамент комплекс, а может быть дом, таунхаус, сдаваемый в аренду частными лицами. В любом случае полезно знать, какие существуют варианты аренды, чтобы понимать, что больше подходит для вашей жизненной ситуации.

В определении вида аренды, основной, определяющей является ее продолжительность.

Большинство стандартных договоров заключается на фиксированный период - 12 месяцев. В некоторых случаях возможна аренда на 6, 18 или 24 месяца. После истечения срока аренды арендатор должен освободить занимаемое помещение. В случае, если арендатор хочет продлить аренду, он должен сообщить об этом арендодателю в письменном виде за два месяца до окончания срока аренды и заключить новый контракт.

Другой вариант аренды - period to period. Он основан на определенной цикличности проживания - week-to-week; month-to-month; year to year. В этом случае нет конкретной даты окончания договора, он автоматически продлевается на следующий срок до того момента, когда любая из сторон не решит прервать контракт. В этом случае обязательно письменное уведомление минимум за один период заранее. То есть, если вы снимаете жилплощадь по понедельно, то должны дать уведомление за неделю; если помесячно, то за месяц; если от года до года, то за 2-3 месяца до окончания вашего периода. Самым распространенным вариантом является переход на месячный рент, после проживания полного года. Это дает возможность прекратить рент в любое время без штрафных санкций, но увеличивает месячную оплату примерно на 8%.

Все виды аренды предполагают, примерно, одинаковые условия заключения контракта:

- security deposit - в размере месячной арендной платы, в некоторых случаях владельца дома может попросить заплатить security deposit в размере полутора или двух месяцев. По закону Мэриленда security deposit не может превышать сумму двух месячных платежей.

- штраф 5% от стоимости аренды в случае оплаты после 5 дней после оговоренного срока.

- rent insurance. Эта страховка обязательна, если вы снимаете жилплощадь в частных домах. Она страхует имущество арендатора.

- условия проживания животных. Обычно это месячная плата от \$25 в апартаментах до \$150-200 в частных домах. Если вам разрешили держать кошку или собаку, то по окончании срока аренды вы должны будете оплатить хозяину дома нанесенный вашим питомцем ущерб, сделать обработку дома от клещей и блох, помыть ковер с шампунем и дезодорантом.

Rent-to-buy - еще один вариант аренды, когда вы хотели бы купить дом, но в настоящий момент не можете взять необходимый кредит. В этом случае вы заключаете договор, в котором фиксируется цена дома и ваше желание купить его через 1-2 года по этой цене. Ваш ежемесячный рент будет немного выше, но в дальнейшем эта часть будет учтена при покупке дома. Если через указанный срок вы откажетесь от покупки, то ваши деньги не вернутся.

Любой договор должен быть заключен в письменном виде и подписан обоими сторонами. В нем оговариваются условия проживания, ответственность сторон, сроки, количество проживающих. Он является юридическим документом, с которым любая сторона может обращаться в суд в случае серьезных разногласий.

Чтобы найти дом, подходящий именно вам, пройти все этапы проверок и оформления документов или, наоборот, сдать, принадлежащую вам недвижимость, обращайтесь к квалифицированному риелтору.



Новости науки и техники

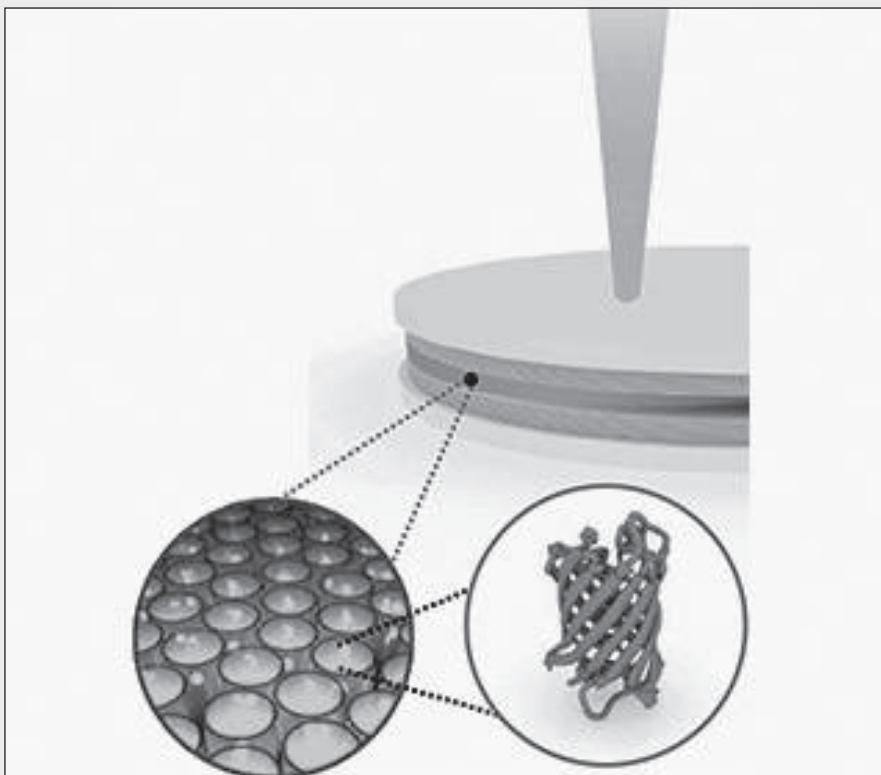
Воздушное судно - гибрид



В Великобритании совершило первый полет крупнейшее в мире воздушное судно — гибрид самолета, вертолета и дирижабля Airlander 10. Испытательный полет состоялся в районе аэродрома Кардингтон, в 73 километрах к северу от Лондона. Заполненное гелием гибридное судно, длиной 92 метра, способно находиться в воздухе на протяжении двух недель. Оно использует меньшее количество топлива, чем самолет, и при этом имеет более высокую грузо-

подъемность, чем дирижабль. По данным разработчика, компании Hybrid Air Vehicles, судно способно подниматься на высоту до 4,9 километра и передвигаться со скоростью до 148 километров в час. Первоначально Airlander 10 был разработан для американских военных, которые планировали использовать его для разведывательных целей в Афганистане. Последнее сообщение было о том, что Airlander во время тестового полета зацепился за столб и упал.

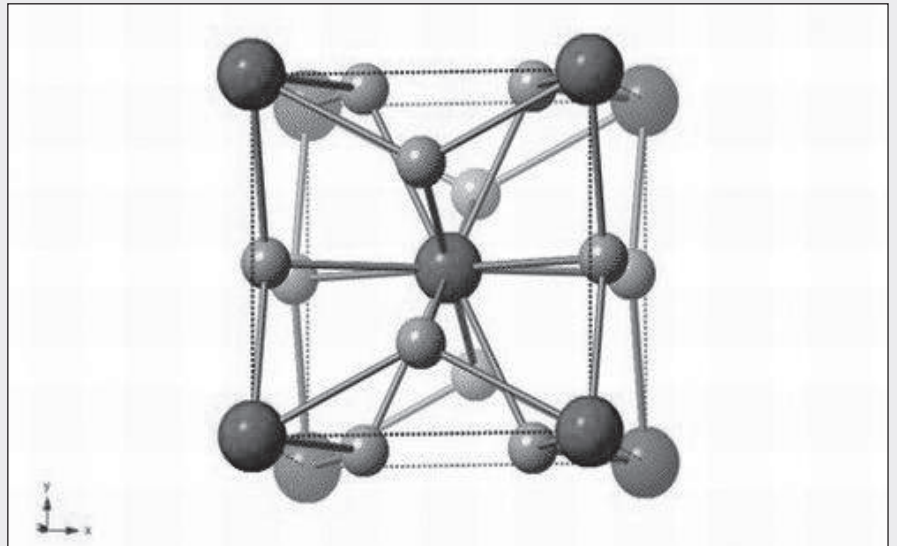
Лазер на бактериях



Физики из Великобритании и Германии разработали лазер, который работает с использованием зеленого флуоресцентного белка, полученного из модифицированной кишечной палочки. В отличие от большинства лазеров, использующих индуцированное излучение, которое возникает при переходе электрона с высокого энергетического уровня на более низкий, предложенное учеными устройство относится к классу экситонно-поляритонных. В его микрорезонаторах, заполненных белком генномодифицированных бактерий, происходит образование экситонов — квазичастиц из

электронов и дырок, которые, спариваясь с фотонами, превращаются в другие квазичастицы — поляритоны. Последние могут находиться в широком диапазоне энергетических состояний, а зеленый флуоресцентный белок предотвращает аннигиляцию экситонов до их превращения в поляритоны. Устройство работает при комнатной температуре и не требует использования дорогостоящих материалов, в частности — дорогих неорганических или органических материалов. Созданный учеными лазер может найти применение в оптической связи и прецизионных измерениях.

Новый сплав



Титан в настоящее время является основным материалом для изготовления искусственных суставов и других имплантатов потому, что он прочен, тверд, обладает высокой износостойчивостью и является биологически совместимым материалом. Однако, ученые-физики из университета Райс (Rice University – Хьюстон, Техас) продемонстрировали, что небольшая добавка золота к титану может кардинально изменить характеристики этого металла в лучшую сторону. Этот новый сплав обладает прочностью, в 3-4 раза превышающей прочность лучших со-

ртвов стали. И он в четыре раза более тверд, чем чистый титан, широко используемый сейчас в медицине для изготовления имплантатов и искусственных суставов. Необычайные свойства нового сплава диктуются строением его атомной решетки, в которой атомы плотно упакованы в составе кубических ячеек, которые, как уже давно известно, определяют твердость материала. Новый сплав имеет уровень биологической совместимости, больший, нежели уровень золота и титана по отдельности.

Салат снимает усталость

Салатные листья способны снимать усталость. И все это - благодаря горькому привкусу. Именно он сигнализирует о содержании веществ, которые одновременно успокаивают человека и в то же время освежают и убирают усталость. В салатах содержится гликозид и лактуцин, дающие горький привкус. Они снимают усталость и успокаивают, так-

же они полезны при гипертонии, атеросклерозе, содержащиеся вещества укрепляют стенки кровеносных сосудов. Салат — это легкий низкокалорийный продукт, богатый каротином, витаминами С и группы В. Салат следует выбирать молодой, без пожелтевших листьев, без ржавых точек и признаков гнили.

Ищут инопланетян

Профессор японской Государственной астрономической обсерватории Хитоси Ямаока рассказал, что астрономы в Японии активно занимаются поиском внеземной жизни. Тем не менее, по его словам, пока что никаких реальных свидетельств в пользу визитов на Землю пришельцев ими обнаружено не было.

Как отметил эксперт, почти все его коллеги верят в существование жизни за пределами Земли, но, в то же время, не считают, что инопланетяне когда бы то ни было посещали нашу планету. Специалист также подчеркнул, что интерес с точки зрения возможной обитаемости представляет планета Проксима b, расположенной на благоприятной для зарождения жизни орбите и находящейся, по космическим меркам, близко к Земле — расстояние до него составляет всего лишь 4,3 световых года. Помимо этого, ученый отметил, что в Японии есть специальный институт под названием Астро-биологический центр, задача которого заключается в поиске пригодных для жизни планет за пределами Солнечной системы.

Поводом для комментария стала шуточная, но стремительно набирающая популярность и, по некоторым оценкам, «выходящая из-под контроля» акция, намечающаяся в США. Пользователи соцсети Facebook планируют (вероятнее всего, в шутку) устроить массовый штурм так называемой «Зоны 51» 20 сентября 2019 года. Зона 51 рас-



положена в пустыне на территории штата Невада в США, и это место уже давно окружено множеством разнообразных конспирологических теорий, а в массовой культуре стала едва ли не символом правительственных тайн в целом. В частности, многие сторонники теорий заговора считают, что на этой базе тайно хранятся фрагменты космических кораблей инопланетян, а на самих пришельцах (по самым смелым версиям, даже живым) проводятся эксперименты. Подобная информация никогда не получала официального подтверждения, однако всякого, кто опровергал ее, молва записывала в «участников заговора».

Три года назад слухи о секретной базе даже прокомментировал Чарльз Болден, на тот момент возглавлявший американское аэрокосмическое агентство NASA. Он отметил, что допускает существование внеземной жизни, однако подчеркнул, что едва ли инопланетян можно встретить на Земле и их точно не содержат в Зоне 51.

Killian Law Group, LLC

**АЛЕКСАНДР
БИНДЕР**



**РОБЕРТ К.
СТЕГМАН III**

Aleksandr Binder

Говорю по-русски

Прямая линия 443-660-6540

Killianlawgroup.com
Attorney@Killianlawgroup.com



Robert K. Stegman III

443-600-5540

БЕСПЛАТНАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ

- ◆ **Автомобильные аварии**
- ◆ **Криминальная защита**
- ◆ **Вождение в нетрезвом виде – DUI, DWI**
- ◆ **Нарушение правил дорожного движения**

- ◆ **Драки, нападения, кражи**
- ◆ **Медицинские ошибки**
- ◆ **Травмы на работе**
- ◆ **Несчастные случаи**
- ◆ **Родовые травмы**



Dolfield Office Park
400 Redland Ct., Ste 204, Owings Mills, MD 21117

**Мессианское собрание
Колодцы Исаака
приглашает всех
праздновать ШАБАТ**
каждую субботу в 5:30 вечера




По всем вопросам звоните по телефону:
443-845-3282

Наш адрес:
**3408 Walnut Avenue,
Owings Mills, MD 21117**

ПЕРВЫЙ РУССКОЯЗЫЧНЫЙ ФИЗИОТЕРАПЕВТ в Балтиморе



Др. Виталий Брейзер, PT, Ph.D.
Многолетний опыт работы
с Олимпийской командой Советского Союза
Более 20 лет работы физиотерапевтом в США

- ♦ Лечение болей в позвоночнике и суставах
- ♦ Ортопедическое и неврологическое восстановление
- ♦ Спортивное и посттравматическое восстановление
- ♦ Исправление осанки у детей и взрослых

Офис удобно расположен
в Pikesville
(3655-B Old Court Road,
кабинет 26)

Открыты 6 дней в неделю,
включая вечерние часы
410-486-0051

FAYER TEAM
FATHOM REALTY
e-mail: fayerteam@gmail.com




Join us online now
at <http://www.fayerhomes.com>

**Покупка, продажа, рент и
строительство недвижимости.
Residential, Commercial.**

Dmitry Fayer 410-236-1901 | Gennady Fayer 443-324-3280 | Fathom Realty 410-874-8111

AVALON

Townhouse/Condo
С гаражом, открытая планировка.
3 спальни, 3/1 ванных,
паркет, законченный basement с ванной.
Большая Master Bedroom
с ванной с Jacuzzi.
Дом в отличном состоянии.
Большой deck.
Community Бассейн, теннис, гупт...
Всего: \$280,000
(below market, for quick sale).



PIKESVILLE

Two Story Condo
Просторный, полностью прекрасно
обновлённый Condo
в Pikesville. 2 спальни, 2 ванных. Камин. Балкон...
Срочно звоните!



**СЕРТИФИЦИРОВАННЫЕ ПЕРЕВОДЫ
с/на ЛЮБЫЕ ЯЗЫКИ**



Лариса

Родные языки русский и украинский.
Свободно владеет английским
языком, является официальным
сертифицированным переводчиком.
Имеет степень бакалавра и магистра
американских университетов в
области международного бизнеса.
Ее высокий профессиональный
уровень и исключительное
отношение к клиентам - обеспечили
стабильный рост компании
в течение последнего десятилетия



Shell Enterprises
1818 Pot Spring Road, Suite 18
Timonium, Maryland 21093
(410) 394-8000
www.translations-24-7.com

Larysa Shell
(410) 882-8721
(443) 901-0206

Shell Enterprises
1010 Rockville Pike, Suite 209
Rockville, Maryland 20853
(301) 579-5000
info@translations-24-7.com

- **Переводы для Посольства
Российской Федерации, а также
переводы для посольств других стран**
(выполняются единственным в Мэриленде
сертифицированным посольством РФ
переводчиком)
- **Проводим классы:**
 - 3 часа Safe & Sober ("алкогольная" лекция), необходимая для получения водительских прав в Мэриленде
 - DIP (Driver Improvement Program)
- **Оформление ITIN (налоговых номеров)**
без отправки паспорта в налоговую службу

● **НОТАРИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ (штат Мэриленд):**

Всевозможные доверенности
(продажи, покупки, передоверения, пенсии),
справки, справки "о нахождении в живых".

Доверенности и справки выдаются
с АПОСТИЛЯМИ и переводом и полностью
готовы для предоставления в любые страны.

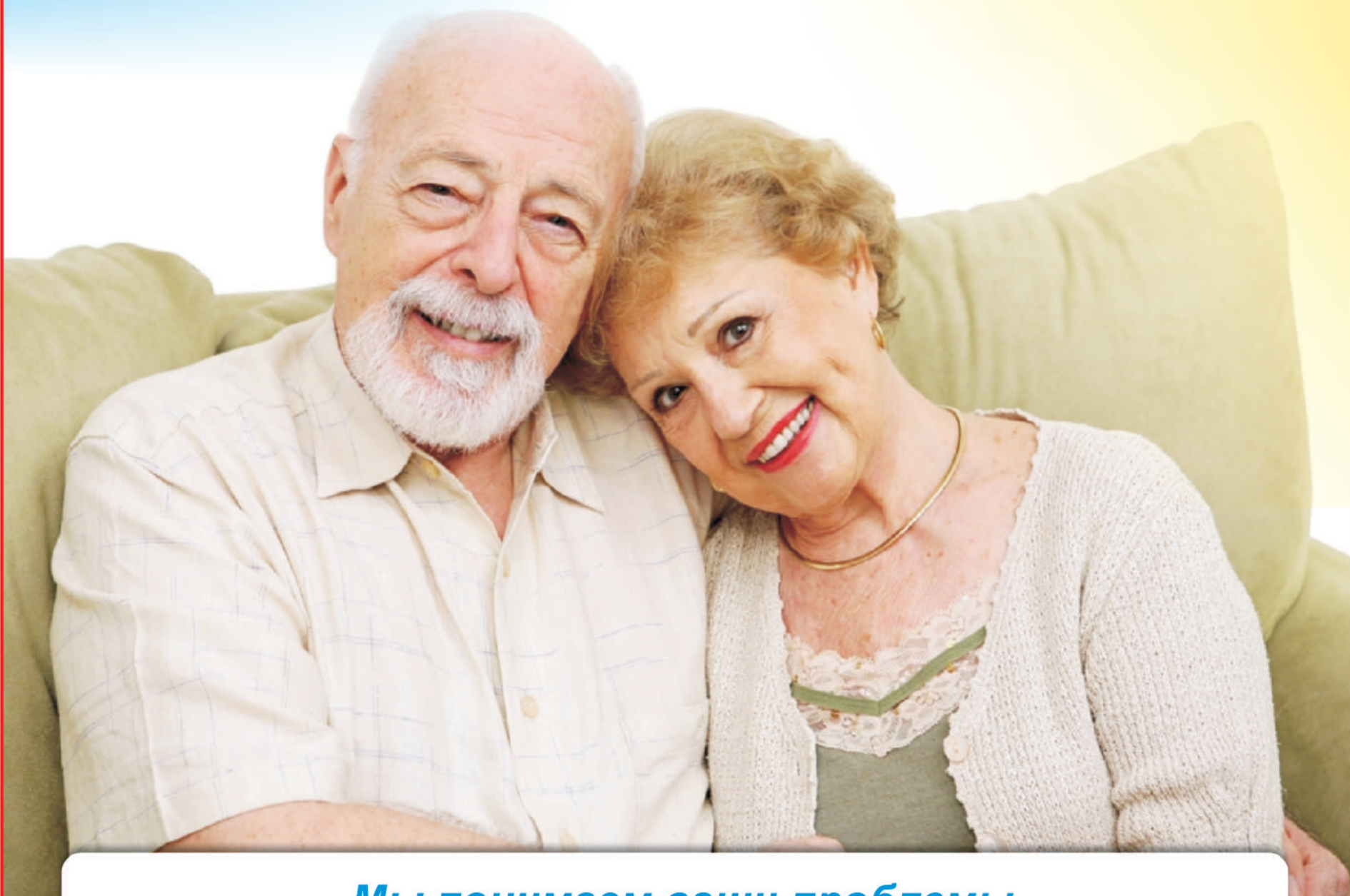
Вы можете отправить нам свои документы по почте, в электронном виде или предоставить лично.
Сертифицированные и заверенные переводы Вы можете забрать у нас в офисе или мы можем отправить Вам по почте (с доставкой на следующий день).
Удобно, качественно, профессионально!



ABSOLUTE

Home Health Care

НАША ЦЕЛЬ - ВАША УЛЫБКА И ЗДОРОВЬЕ



*Мы понимаем ваши проблемы
и предлагаем профессиональную помощь
в их решении*

МЫ ПЕРЕЕХАЛИ

**7920 McDonogh Rd.
Suite 103
Owings Mills, MD 21117**

410-580-9100 • www.myabsolutecare.com

Не все то золото

Недавно французский археолог Тьерри Джамин сделал сенсационное заявление. Он утверждает, что обнаружил место, где хранятся несметные сокровища инков. Джамин вместе со своим соотечественником Дэвидом Креспин посетил одну из главных достопримечательностей Перу — город Мачу-Пикчу, расположенный в Андах на высоте 2,5 километра. Там, облизав индей-

ское поселение вдоль и поперек, они нашли каменную глыбу, которая, по их мнению, преграждает путь в подземелье. Французы пытались добиться от властей страны разрешения на раскопки, но перуанцы признали в них не настоящих археологов, а обычных охотников за сокровищами, которые здесь шляются сотнями, и запретили трогать исторический памятник. Тем не менее, настойчивые искатели приключений вооружились специальным электромагнитным оборудованием, с которым прибыли к ранее обнаруженному камню. Они просветили камень и сообщили, что прибор показал некие пустоты, а также сигналы, похожие на те, что подает цветной металл. Несмотря на это, казалось бы, весомое доказательство, перуанские власти вновь запретили французам тревожить древний памятник. На этом история с сокровищами закончилась, но она в любой момент может получить продолжение. Впрочем, это может произойти необязательно в этом городе инков, но и в другом месте, где жили американские индейцы. И вероятность того, что кто-то случайно найдет очень богатый клад, довольно высока, считают специалисты.

Были случаи

Золото инков до сих пор остается одной из самых неоднозначных загадок истории. Неизвестно, сколько у них было золота, было ли оно все вывезено, и куда оно, в конечном итоге, делось. Все эти загадки до сих пор ждут кого-то, кто сможет их разгадать. «Как показывает практика, все богатые находки в Южной Америке были сделаны случайно, нецеленаправленно», — говорит историк Дмитрий Беляев. Слова ученого подтверждаются фактами. Две самые впечатляющие за последнее время находки золотых украшений индейцев были случайными. Первая произошла в Перу около городка Сипан в 1987 году. Там долгое время вел



раскопки археолог Вальтер Альва, но до него известия об обнаружении клада дошли случайно. Ученые заметили, что на черном рынке резко увеличился поток украшений, проследили их путь и обнаружили пирамиду, в которой были еще неразграбленные погребения. Археологи даже не подозревали, что в этом месте что-то можно найти. «Само место захоронения не впечатляло. Никакой крупной постройки над ним не было, но при этом погребения оказались очень богатыми. Там в общей сложности обнаружено около двух тысяч изделий из золота», — говорит Дмитрий Беляев.

Второй сенсационный индейский клад нашли в 1992 году в Колумбии на так называемом памятнике Малагана, и тоже абсолютно случайно — на поле в яму во время сельхозработ провалился трактор. Яма оказалась не простой, а по-настоящему золотой. В результате раскопок на этом месте археологи обнаружили целое поле захоронений, которое датируется довольно обширным периодом — приблизительно с III века до нашей эры по III век нашей эры. В общей сложности там нашли около четырех тонн артефактов, а вес золотых находок составил около 150 килограммов.

Ни в том, ни в другом случае никакие прогнозы о том, что могут найтись такие богатые захоронения и памятники, никто не делал. И это говорит в первую очередь о том, что и в будущем подобные находки могут происходить абсолютно случайно.

Когда б имел златые горы...

Вопреки сложившемуся мнению и ожиданиям многих искателей сокровищ инки, на чье золото и рассчитывал Тьерри Джамин, представляются ученым чуть ли не последними из всех индейцев, от которых до нашего времени могут дойти клады. «Несмотря на то, что в их империи добыча и обработка золота были хорошо развиты, инкские памятники были основным объектом поиска конкистадоров, и в этой связи они больше всего пострадали», — объясняет Дмитрий Беляев. — Золото инков переплавляли, отправляли в Европу, оно тонуло, его похищали и так далее».

Но вероятнее всего, как считают ученые, испанцам удалось найти лишь незначительную часть золота инков, и, как ни парадоксально, именно потому, что племя не очень старательно прятало свои святыни от пришельцев. Дело в том, что у индейцев, как поясняет Беляев, «золото не рассматривалось как некая материальная ценность, оно не выполняло функцию меры стоимости. Это был материал священного характера». То есть и прятать, по сути, его было незачем и не от кого: зачем воровать то, что нельзя продать или обменять?

Именно поэтому так редки случаи обнаружения кладов ритуальных предметов, например, в храмах. Их делали во время церемоний подношений богам: какой-то определенный набор предме-

тов закладывали или просто зарывали в землю в коробочке. В большинстве случаев золотые украшения лежат в захоронениях вождей и правителей. У индейцев Америки существовал обряд похорон умершего вместе со всем его богатством. При жизни правителя все предметы из золота использовались им в различных церемониях, официальных мероприятиях, а после его смерти отправлялись с ним в погребение.

Сложно даже представить себе, сколько безымянных могил осталось неизвестными за тысячи лет существования южноамериканской цивилизации. До того, как вся ее территория была объединена в Инкскую империю, правителей было много, потому что имелось большое количество достаточно мелких политических образований. И каждый, даже мелкий вождь в различных регионах, где использовалась металлургия, имел свой набор ритуальных и статусных предметов, сделанных из золота. Поэтому теоретически захоронения с золотыми предметами можно найти в любом регионе, где индейцы занимались добычей и обработкой этого металла, которые они, как предполагается, освоили примерно в начале первого тысячелетия до нашей эры.

По словам историков, в основном добычей золота занимались племена Южной Америки и юга Центральной Америки. Более того, у них было два основных района металлургии. «Один из них — в Колумбии, здесь существовала культура муисков и еще целая группа культур, которые локализируются по отдельным долинам», — говорит ученый. У каждой из этих культур были свои источники золота, причем достаточно богатые. Кроме того, источники золота были на юге Центральной Америки на территории современных Панамы и Коста-Рики. Другой центр золотой металлургии — Центральные Анды. Там этим занимались народы, которые проживали на побережье Перу, на перуанском нагорье и на bolivийском Альтиплано, в районе озера Титикака. Из Южной и Центральной Америки традиция обработки золота распространилась на центральную Мексику, где желтый металл обрабатывали ацтеки, а также на территории нынешнего штата Оахака, где жили сапотекы и миштеки.

Как считают историки, именно в этих регионах наиболее вероятны находки захоронений с золотыми украшениями. Однако они предостерегают от повторения индивидуальных исследований, подобных тем, что проводил Тьерри Джамин с соратником. В лучшем случае искателей сокровищ ждут неприятности с законом, в худшем — встреча с местным населением. Ведь в отличие от своих равнодушных к желтому металлу предков современные индейцы давно осознали ценность золота.

Владимир Крючков

Мнения

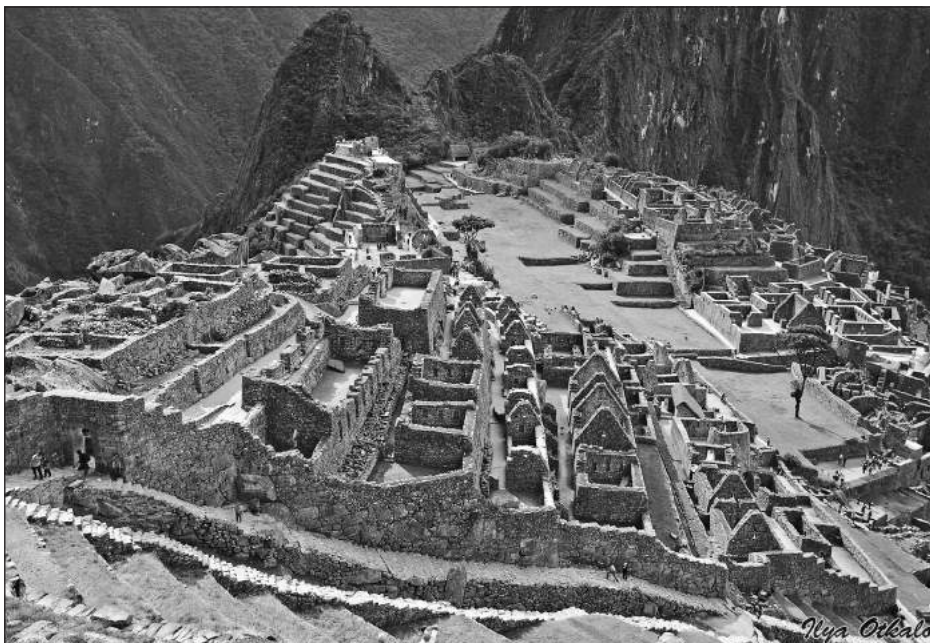
Яцек Палкевич, путешественник:

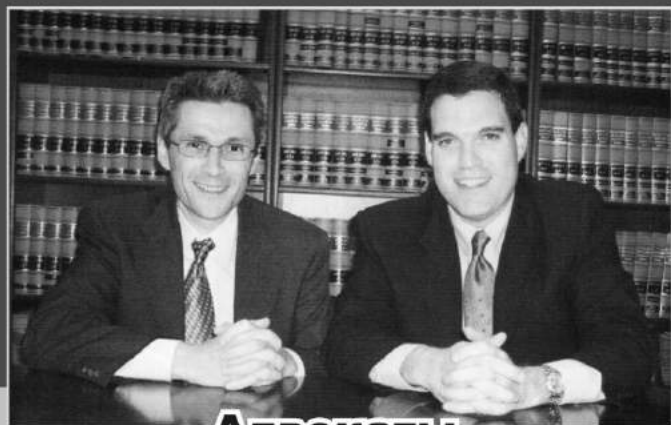
— Историки говорят, что Эльдorado — это миф? Пусть говорят — я не отношусь с большим уважением к кабинетным ученым. Я считаю, что поиски золота инков имеют смысл, и те документы, которые есть у меня на руках, подтверждают, что сокровища где-то должны находиться. Трудно сказать, какие конкретно индейцы могли оставить богатые клады, но, изучая рукопись XVI века испанского иезуита Андреаса Лопеса, найденную в церковных архивах Рима, я понимаю, что Эльдorado, или Пайтити, как это место называли инки, — не миф. Документ как раз говорит об одном очень богатом кладе. Может, это то место, куда инки, уходя от испанцев, принесли и спрятали большинство своих золотых украшений. При-

чем спрятали так хитро и умело, что уже больше 400 лет никто, несмотря на крупномасштабные поиски, не может их найти. Не хочу хвастать, но мне удалось немного приблизиться к разгадке этой тайны. По моим данным, Пайтити нужно искать восточнее города Куско.

Марина Кратова, кандидат исторических наук:

— Говоря о золоте индейцев, следует сделать небольшую ремарку. Они использовали в украшениях не чистое золото, а в основном его сплав с медью, который назывался тумбаго, и с серебром — электр. Учитывая технику производства ритуальных предметов, можно сказать, что общий вес золота в них был не такой уж и большой. И вообще, по мнению многих историков, некие богатые клады индейцев или существование Эльдorado — это миф.





Адвокаты

Вадим Мжень и Jack Lebowitz

**Специальные телефонные линии
юридической помощи на русском языке**

Baltimore

Rockville

410-654-3602

301-998-6100

ПЕРВАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ - БЕСПЛАТНО

- АВТОМОБИЛЬНЫЕ АВАРИИ
- МЕДИЦИНСКИЕ ОШИБКИ
- ТРАВМЫ В ДОМАХ ДЛЯ ПРЕСТАРЕЛЫХ
- ВОЖДЕНИЕ В НЕТРЕЗВОМ СОСТОЯНИИ
- КРИМИНАЛЬНАЯ ЗАЩИТА
- КРАЖИ, НАРКОТИКИ, НАПАДЕНИЯ И ДР.

Чикакой оплаты до успешного завершения дела в случае автомобильных аварий и иных травм

АВАРИЯ?

звоните 24 часа в сутки:

410-935-6369



www.MarylandInjuryLawyer.net

9 Park Center Ct, Suite 220, Owings Mills, MD 21117



1515 Reisterstown Road
Suite 200
Pikesville, MD 21208

Igormaltsev@kw.com



OFFICE 443-660-9229

CELL 410-961-1010

REALTOR

ИГОРЬ МАЛЬЦЕВ

ПРОДАЖА:

PARKTON/YORK RD

Отдельно стоящий дом 4/2/1 в превосходном состоянии 2,700 sq.ft.+basement. Двухуровневое фойе, высокие потолки, паркетные полы. Кухня с современным оборудованием. Просторные комнаты, много естественного света. Гараж на 2 машины. Hereford school. Удобное расположение в прекрасном районе **\$499,900**

PIKESVILLE/STONEHENGE CIRLCE

Кондо 2/2, отличное состояние, в районе Стивенсон вилладж. Современная кухня, гранитная столешница. Хорошая планировка и просторные комнаты, большой балкон. Газовое отопление включено в condo fee. Дополнительное место для хранения в здании. Свободная парковка. Удобное расположение. **\$154,900**

OWINGS MILLS/PARK HEIGHTS AVE

Ренчер 5/3/1 общей площадью 4,857 sq.ft. Отличное состояние, отремонтирован, после покраски. Кухня с современным оборудованием, гранитными столешницами, высокими шкафами. Зонирование для завтрака. Жилой нижний уровень с жилой и ванной комнатами, баром и игровыми зонами. Огромное patio. Очень ухоженная территория. Отличное расположение **\$579,900**

BALTIMORE/FALLSTAFF

Дом 3/2/1 в хорошем состоянии. Все обновления в доме в течение 1-7 лет. Кухня с современным оборудованием, установленным 1г назад. Крыша и окна заменены. Жилой нижний уровень с family room, полноценной ванной комнатой. Задний двор огорожен. Удобное расположение. **\$214,900**

WESTMINSTER/SYKESVILLE RD

Отдельно стоящий дом 3/3 в хорошем состоянии. Просторные, светлые комнаты, жилой basement с дополнительной кухней, комнатой и ванной. Большая прилегающая территория. Удобное расположение, хорошие школы. **\$319,900**

ПОМОЩЬ В ПРОДАЖЕ, ПОКУПКЕ И АРЕНДЕ ЖИЛЬЯ

ВСЕ КОНСУЛЬТАЦИИ - БЕСПЛАТНО

Многолетний опыт работы в сфере недвижимости

Читатели пишут

КОРАБЛИ С ИМЕНЕМ "ТРИТОН"

Судно — плавучее сооружение, предназначенное для транспортных, промысловых, военных, научных, спортивных и других целей. Суда могут быть как самоходными, так и несамоходными. К судам относятся не только корабли, катера, яхты и несамоходные баржи, но и байдарки, плоты, надувные лодки, водные велосипеды и доски для сёрфинга, а также плавучие буровые установки, экранопланы, экранолёты, гидросамолёты и любые другие инженерные сооружения.

Как Вы назовете лодку ...Так вот, если бы названиям судовладельцы придавали хотя бы такое же значение, как моряки приметам, наверняка в этом деле была бы какая-то система. Пока же яхтам и судам дают замысловатые имена. Помню, что при приёме транспортного рефрижератора в Швеции, мы обратили внимание на пассажирский паром с названием "Beda". Неоптимистичное название, мягко говоря.

Традиции выбора имен для кораблей российского флота, гражданские суда стали обзаводиться только в середине XIX века. И окончательно установилась только в конце царствования Петра I, хотя и до него случалось, что некоторым судам давали названия. Первым в России морским судном, получившим название, был корабль "Фредерик", построенный в 1636 г. в царствование Михаила Федоровича и названный так в честь герцога Голштинского. Первый русский боевой корабль назывался "Орел". У кораблей 3-2 ранга, сторожевых и эсминцев, традиция другая, их на-

зывали прилагательными: "Сметливый", "Быстрый", "Боевой", "Смелый" и т.д. Свои традиции закрепились и за кораблями малых и вспомогательных классов.

Воспоминания, воспоминания, воспоминания... Мне приходилось работать на рыболовном судне "Тритон" 1977 года постройки в ГДР, Штральзунд. Скорость судна 15.9 узла. Водоизмещение полное 5299 тонн. При просмотре последних новостей я увидел в одном из американских портов контейнеровоз с именем "Тритон". Меня заинтересовало название судов с этим именем. Думаю, что читателям будет интересен этот материал.

Имя Тритона связано с именем его матери, морской богини Амфитриты, и вероятно относится к догреческому пантеону богов. В античном искусстве тритоны играли более значительную роль, чем просто декоративную в морских сценах. Так в "Энеиде" Тритон топил Мисена, а Овидий вводит Тритона в миф о всемирном потопе (Девкалион — в греческой мифологии благочестивый сын Прометея), где Тритон получает приказ от Нептуна трубить в раковину сигнал к отступлению вод. ...ТРИТОН в Большом энциклопедическом словаре: в греческой мифологии морское божество, сын Посейдона и владычицы морей Амфитриты, а римляне считали его сыном Салациа и Нептуна. Некоторые считали Тритона царем Ливии. Он является богом Тритонийского озера, которое там находится. Изображался в виде старца или юноши с рыбьим хвостом.

Судно "ТРИТОН" — контейнеровоз, спущенное на воду в 2016, ходит под флагом государства Malta. "ТРИТОН" имеет размер в длину 369 м., ширину 51 м., осадка 15.8 метров. Валоваямести-

мость (Gross Tonnage): 148386 тонн. Чистая вместимость (Net Tonnage): 82598 тонн. Контейнеровозы представляют собой грузовые суда, которые перевозят грузы в стандартизированных контейнерах. На сегодняшний день преобладающие большинство не насыпных грузов перевозится именно таким способом.

Самый большой контейнеровоз в истории Панамского канала "ТРИТОН" завершил пробный проход по Панамскому каналу, поставив тем самым новый рекорд по размеру и вместимости контейнеровоза на расширенном водном пути.

Специально для подобных судов Администрация Панамского канала летом прошлого года увеличила допустимую ширину судна для прохождения новыми шлюзами с 49 м. до 52,25 м.

Научное судно "Тритон" построено в 2008 году в Российской Федерации. Порт приписки Астрахань. Водоизмещение — 547 тонн. Именем "Тритон" назван один из подводных аппаратов, участвующих в аттракционе "Путешествие на подводной лодке", который предназначен для работы с подводными объектами при осуществлении операций поиска и подъема. Доставка сверхмалой подводной лодки типа "Тритон-1 М" к месту проведения операции может осуществляться на борту надводных кораблей, судов различного водоизмещения, а также подводными лодками.

Судно "Тритон" — рыболовное судно (fishing vessel), спущенное на воду в 1996. Ходит под российский флаг. Имеет размер в длину 55 м. и ширину 10 м. Валовый тоннаж судна составляет 749 тонн. Чистая вместимость (Net Tonnage): 225 т. Судно "Тритон" — сухогруз, по-

строенное в 2012 и ходит под флагом Liberia. Длина 225 м. Ширина 32 м. Осадка 13.0 м. Скорость 17.2 узла.

Единственная американская подводная лодка "ТРИТОН" с двумя ядерными реакторами проектировалась как подводная лодка радиолокационного дозора, затем переоборудована в многоцелевую. В момент вступления в строй в 1959 году это была самая большая и дорогая подводная лодка в мире. На церемонии вдова контр-адмирала Уиллиса Лента преподнесла подлинный корабельный колокол с первой подводной лодки "Тритон". Адмирал Лент был первым командиром первого "Тритона" — подводной лодки участвующей в Восточно- Китайском море в операции по перехвату японских кораблей в 1942 году.

Многоцелевая подводная лодка "Тритон" известна тем, что в начале 1960 года совершила первое в мире подводное кругосветное плавание. Плавание проходило по маршруту первого кругосветного плавания Фернандо Магеллана. "Тритон" вышел в Северную Атлантику 15 февраля 1960 года. 24 февраля он прибыл к скалам св. Петра и Павла, откуда началось историческое плавание. Оставаясь в подводном положении с момента выхода из базы, "Тритон" направился к мысу Горн, обогнул оконечность Южной Америки и пересёк Тихий океан. Минонав Филиппины и Индонезию, лодка пересекла Индийский океан, обогнула мыс Доброй Надежды и 10 апреля, спустя 60 дней и 21 час вернулась в начальную точку путешествия.

Маркс Ландо
капитан дальнего плавания
Балтимор
Окончание следует

Сегодня хочу напомнить, дорогой читатель, что подагра – одно из древнейших и коварнейших заболеваний. О ней упоминают на протяжении многих веков, причём болеют чаще мужчины. **Эта болезнь, как коварная женщина, заманивает в свои сети мужчин в самом расцвете сил – энергичных, жизнерадостных, любящих комфорт и обильные застолья...**

Наблюдения показывают, что чаще подагрой страдают те, кто ест высококалорийную пищу с преобладанием продуктов животного происхождения, да ещё любит частенько приложиться к рюмке. Дело в том,

что одним из источников образования в организме мочевой кислоты являются так называемые пурины, содержащиеся главным образом в белковых продуктах питания. При обильном поступлении пуринов с пищей повышается содержание мочевой кислоты в крови, а любые алкогольные напитки способствуют замедлению выведения этой кислоты почками.

В результате чего она накапливается в организме и начинает откладываться в суставах, вызывая болевые приступы.

Различают первичную и вторичную подагру. Первичная подагра характеризуется как наследственная аномалия пуринового обмена. Вторичная подагра может наблюдаться при гематологических, эндокринных и обменных заболеваниях, новообразованиях, болезнях почек, сердечно-сосудистой патологии, алкоголизме, псориазе, приёме некоторых медикаментов.

Подагра или артрит подагрический, хроническое заболевание, возникающее в результате нарушения обмена веществ, отложения солей в тканях суставов, в костях, хрящах, сухожилиях.



Повторные подагрические приступы в одном и том же суставе, скопление уратов и пуринов в околосуставных тканях приводит к деформации сустава, способствует развитию вторичного артроза, а иногда и к полному разрушению суставных поверхностей костной ткани. Из внесуставных проявлений подагры наиболее частым является поражение почек (50 – 75% больных), в виде мочекаменной болезни, вторичного пиелонефрита, гломерулонефрита, нефросклероза. Подагрическое поражение почек может привести к почечной недостаточности, что служит причиной смерти почти каждого пятого больного. Внесуставными проявлениями подагры иногда бывают поражения сухожилий, острые формы люмбаго и радикулиты, фарингиты, аллергические реакции, флебиты и другие заболевания.

Нередко подагре сопутствует гипертоническая болезнь, ИБС, ожирение.

А сейчас я хотела бы познакомить вас с одним из самых эффективных средств народной медицины.

Ещё в прошлом веке врач тибетской медицины А. А. Бадмаев активно использовал в лечебной практике сабельник.

У него это растение «очуэт» из рецепта в рецепт.

Как лечебное средство он был известен давно. В легендах народов Восточ-

Век живи — век учись

ной Сибири упоминание об его удивительных лечебных свойствах относится к 17 веку. Там это растение вообще почиталось как священное, из его корней делали защитные амулеты в форме заплетённых косичек. Известен он и на Чукотке, и на Дальнем Востоке. В Японии, Монголии, Китае сабельник принят на вооружение официальной медициной. Тщательное изучение этого растения показало, что оно лечит опухолевые заболевания. Это единственное растение, которое обновляет клетки организма. В старинных российских рецептах сабельник упоминается как средство для лечения проказы, холеры и чумы.

Якуты, ненцы убеждены, что сабельник – лучшее средство для укрепления здоровья, лечения крови, предотвращения и лечения рака. К сожалению, в современной медицинской литературе по фитотерапии сведения о сабельнике на удивление скудны и противоречивы.

Известный травник, фитотерапевт из Санкт-Петербурга Александр Кородецкий на протяжении 10 лет изучал действие этого растения при лечении болезней суставов.

Тысячи людей, исцелившихся от различных хворей, с благодарностью вспоминают петербургского травника, его рецепты, советы, рекомендации помогли им буквально встать на ноги.

Небольшое «досье» на сабельник от А. Кородецкого.

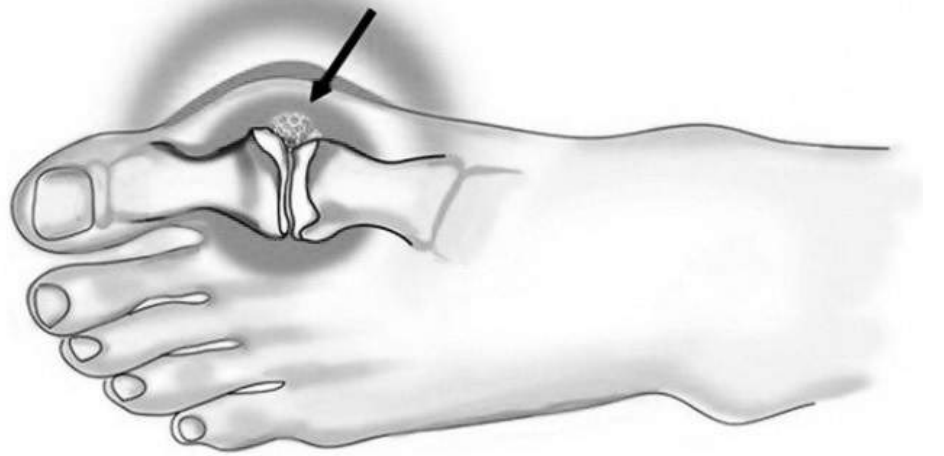
«Я довольно долго собирал сведения о сабельнике. Каждый день приносил мне новые и новые открытия. До сих пор узнаю из писем читателей о новых возможностях этого удивительного растения. Корневища чудо-лекаря применяются в виде отвара, настойки при ревматизме, остеохондрозе, радикулите, желудочных болях, кровотечениях, расстройствах ЖКТ поносах, гриппе, болезнях печени, раке желудка и молочной железы. Отвар рекомендован при туберкулезе, тромбозе, желтухе, неврологических болях, холецистите. Им полощут горло при ангине, пародонтозе и зубной боли.

Траву применяют при нарушениях обмена веществ, при укусах бешеных собак, маточных кровотечениях. Свежесобранную траву измельчают и прикладывают к ранам. Многие годы сабельник исследуется как противоопухолевое средство

Сабельник обновляет ослабленные клетки организма и тем самым эффективно лечит все болезни крови, в том числе лимфосаркому, лейкозы, лимфогранулематоз.



Сабельник болотный, благодаря своей уникальной способности восстанавливать структуру хрящевой ткани, растворять отложения солей, является самым эффективным народным средством от артритов и артрозов, эффективен при лечении полиартрита, радикулита, остеопороза. Продолжительный приём настойки корней сабельника положительно влияет на обмен веществ в организме. Он эффективен при лечении туберкулеза, сердечно-сосудистых заболеваний. Кроме того, обладает прекрасным тонизирующим и стимулирующим действием. Благодаря наличию в сабельнике дубильных веществ, применяют его как вяжущее средство при поносах.



Он также является желчегонным и мочегонным средством. Сабельник незаменим при многих заболеваниях желудочно-кишечного тракта. Употребление растительных волокон (клетчатки) вместе с настоями сабельника нормализует пищеварение и моторную функцию кишечника. Таким образом, снижается степень всасывания жира в тонком кишечнике, понижается уровень холестерина в крови.

Он также содержит активные противовоспалительные, ранозаживляющие и кровоостанавливающие вещества. Сабельник рекомендуется применять при лечении абсцессов, фурункулов, ушибов и порезов».

На страницах периодических российских изданий появился рецепт замечательного средства, которое, по заверению больных, помогает при лечении артритов и артрозов в самых тяжёлых формах. Речь идёт о «Настойке Кородецкого», названной так по фамилии автора. Ниже предлагается рецепт этой настойки.

НАСТОЙКА КОРОДЕЦКОГО. Перед настаиванием корни тщательно вымойте, мелко порежьте. Одну порцию (0,3 бутылки емкостью 0,5 л) корней сабельника залейте 0,5 л водки и настаивайте 3 недели в темном месте. Перед употреблением процедить. Принимать по 1 ст. л. 3 раза в день до еды. Можно разводить водой. Этого количества настоя хватит на 1 курс (20-40 дней). Через некоторое время проводится ещё один курс. Желательно пройти не менее 4 курсов. Эту же настойку втирать в больные суставы. Под действием спиртовой настойки сабельника организм естественным образом формирует и поддерживает структуру хрящевой ткани, обеспечивает прочность и эластичность, восстанавливает состав синовиальной жидкости, снимает воспаление, в том числе аутоиммунное. Таким образом, она способствует восстановлению основных функций суставов.

«Подобно тому, как бывает болезнь тела, бывает болезнь образа жизни». Эти слова Демокрита, философа и учёного Древней Греции, злободневны и в наш век стремительных скоростей.

И вот что интересно знать:

с психологической точки зрения тугоподвижность и боль в суставах, не исключая суставы позвоночника, характеризуют невозможность человека приспосабливаться к изменениям окружающей среды и обстоятельств... Это находит проявление в явном или скрываемом недовольстве, обидчивости, осуждении других, в ссорах, капризах, проклятиях...

Такие люди зачастую живут прошлым и не хотят ничего менять, или идти на компромиссы. Эта внутренняя негибкость делает тело неподвижным. Поэтому, прежде всего, измените отношение к окружающим, обратите внимание на свои

реакции при общении с людьми, не преувеличивайте страхи и обиды, отдавайтесь естественному потоку жизни и радуйтесь всему происходящему.

Когда кажется, что в вашу жизнь вторглась катастрофа, вы чувствуете себя очень беспомощно на попечении врачей, которые, несмотря на все свои знания, стремятся превратить вас в пассивного послушного пациента. И это у них получается... Мы единственные существа, боящиеся жить и боящиеся умереть... Поэтому и современная медицина основана на страхе. Не будешь принимать таблетки – будет инфаркт, инсульт и т.д.

К сожалению, нелегко отказаться от стереотипов стандартной медицины, где на первый план выступает привычка и легкость метода решения проблемы... А вдуматься только, кому на руку продажа такого количества медикаментов на душу населения.



Пропаганда медицинского бизнеса превратила пациента в безинициативный объект болезни... Не правда, ли?

Несмотря на это, огромное количество людей возвращается к ЦЕЛИТЕЛСТВУ – простым, доступным, щадящим методам нетрадиционного лечения без таблеток, уколов и операций.

Главным и определяющим отличием холистической (альтернативной, народной) медицины от традиционной является то, что человек рассматривается в целом с точки зрения его физических, ментальных и духовных проблем, а дисбаланс энергии является корнем всех проблем на физическом уровне.

Последние достижения современной науки и медицины позволяют осуществлять лечение без применения медикаментозных средств, либо существенно снизить их дозу, а тем самым и нагрузку на организм человека...

Пробуйте, ведь все новое хорошо забытое старое... Удачи!

Рубрику ведёт:

Нелли Нутельс, врач-терапевт с многолетним опытом работы в Украине, биоэнерготерапевт, American, Certified Holistic Health Therapist / Counselor, Reiki-practitioner.

Профессиональные консультации, ранняя диагностика, индивидуальный подход – лечение больного, а не болезни, реальная, качественная и доступная помощь.

Тел. 410-602-9592

ДЕТСКИЙ ВРАЧ

Инна Лондон MD, F.A.A.P.

Высшая врачебная категория по педиатрии в Америке – Board Certified

**В ОФИСЕ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ
СОВРЕМЕННОЕ ОБОРУДОВАНИЕ
ДЛЯ ЛЕЧЕНИЯ
И ЭКСПРЕСС-ДИАГНОСТИКИ**

Возможность связи с врачом **24/7**

16220 Frederick Rd,
420,
Gaithersburg, MD 20877
301-330-3335

pediatrics@doctorlondon.org
www.doctorlondon.org



Принимаются все основные виды страховок



Добро пожаловать!

Dental Office

с самым современным оборудованием напротив Jewish Community Center, Rockville

Тамара Левит, D.D.S.

ВСЕ ВИДЫ СОВРЕМЕННОЙ СТОМАТОЛОГИЧЕСКОЙ ПОМОЩИ ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ И ДЕТЕЙ ВКЛЮЧАЯ ИМПЛАНТЫ

Вечерние и субботние часы приема

Многолетний опыт работы в Санкт-Петербурге и США

301-7707878

240-687-8112 (emergency line)

6343 Executive Blvd., Rockville, MD 20852

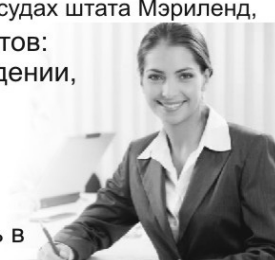


Переводы и нотариальные услуги

Переводчик, сертифицированный в судах штата Мэриленд, предлагает услуги по переводу документов: водительских прав, свидетельств о рождении, браке, разводе, аттестатов и др.

Нотариальные услуги

на русском и английском языках: доверенности, справки, апостили, а также помощь в заполнении всех иммиграционных анкет и петиций.



443-831-3695 (cell) Инна Браславская 410-526-0598 (дом.)
INNABRASLAVSKY@HOTMAIL.COM



ПЕРЕВОДЧИК И НОТАРИУС

Судебный переводчик, член Американской Ассоциации Переводчиков

МИЛАНА

← ПЕРЕВОДЫ ПИСЬМЕННЫЕ, УСТНЫЕ (включая в MVA, иммиграционной службе, медицинских офисах и т. д.)

← НОТАРИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ на русском и английском языках

410-440-0930

Email: gorkypark29@gmail.com

CDL TRAINING!

ОКАЗЫВАЕМ ПОМОЩЬ В ПОЛУЧЕНИИ CDL LICENSE CLASS "A"

- ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ТРАКИ ДЛЯ ТРЕНИНГА
- ПОМОГАЕМ НАЗНАЧИТЬ ТЕСТ В КРАТЧАЙШИЕ СРОКИ
- СОПРОВОЖДАЕМ НА ЭКЗАМЕН
- ОКАЗЫВАЕМ ПОМОЩЬ С ПОСЛЕДУЮЩИМ ТРУДОУСТРОЙСТВОМ



267-441-6600

Спрос и предложение труда



По вопросам размещения рекламы звонить: 888-349-8877, 443-831-3695

Требуются медсестры и работники по уходу за пожилыми людьми. Тел. 410-486-5330, 301-528-6648

Требуются работники по уходу за пожилыми людьми. 410-486-2111

Физиотерапевтический офис в самом центре Pikesville, MD ищет на PT помощника. Обучаем на работе. Знание русского и английского языков и работа с компьютером необходима. 410-415-0005, 410-960-7900. Резюме по факсу: 410-415-0006

Автомастерской требуется квалифицированный механик. 410-602-1022

Для работы ПО СУББОТАМ И ВОСКРЕСЕНЬЯМ в центрах здоровья Ренессанс и Феникс приглашаются водители и работники по кухне и раздаче пищи. Телефон (410)-580-9301, 9302, 9303. Марина или Дана.

В Центр для пожилых людей нужен РАБОТНИК НА КУХНЮ. 215-856-9100

Траковая компания LADA II EXPRESS Co, в связи с расширением, приглашает на работу: dispatchers, safety manager and fleet manager, с опытом работы от 2х лет и хорошим английским. Компания находится в Hampton NJ 08037. По всем вопросам звоните 609-892-5004 Виталий.

Ищем рабочего, который не боится техники и готов работать руками. Зарплата высокая. Статус значения не имеет. Знание английского не обязательно. С проживанием. Компания находится на Юге Нью-Джерси. По всем вопросам звонить 609-839-2694.

Требуются на работу в строительную компанию опытные специалисты. 443-983-3535:

Занятия



Научу говорить, читать и писать по-французски и по-английски, подготовлю к высокому уровню знания и пользования французским языком в школе. Использую современную методику. 410-356-8212 Мадам А.

Уникальная возможность овладеть специальностью УЗИ ТЕХНОЛОДЖИСТ. Индивидуальные online занятия, подготовка к экзаменам и лицензированию по системе ARDMS. Практика в Балтиморе. Необходимо ЛЮБОЕ высшее образование. Сергей 443-824-2846

Продам Куплю



Покупаю антиквариат. 267-879-5872

В связи с переездом продается мебель, инструмент (сантехника, слесарный, для работы по дереву и малярный, а также продаются колеса и запчасти к машине Тойота Хайлендер. 240-477-2928, 314-304-0879



Rent

Офис в аренду. Юридическая фирма в Falls Church, VA сдает в аренду офис. \$650 - Рент включает коммунальные услуги, 5 раз в неделю уборку офиса, место для парковки. Тел. 703-534-5588



REAL ESTATE
продажа недвижимости

PIKESVILLE/STONE-HENGE CIRCLE Кондо 2/2, отличное состояние, в районе Стивенсон. Современная кухня, гранитная столешница. Хорошая планировка и просторные комнаты, большой балкон. Газовое отопление включено в condo fee. Дополнительное место для хранения в здании. Свободная парковка. Удобное расположение. \$154,900 410-961-1010

PARKTON/YORK RD Отдельно стоящий дом 4/2/1 в превосходном состоянии 2,700 sq.ft.+basement. Двухуровневое фойе, высокие потолки, паркетные полы. Кухня современным оборудованием. Просторные комнаты, много естественного света. Гараж на 2 машины. Hereford school. Удобнорасположение в прекрасном районе \$499,900 410-961-1010

OWINGS MILLS/PARK HEIGHTS AVE Ренчер 5/3/1 общей площадью 4,857 sq.ft. Отличное состояние, отремонтирован, после покраски. Кухня с современным оборудованием, гранитными столешницами, высокими шкафами. Зонирование для завтрака. Жилой нижний уровень с жилой и ванной комнатами, баром и игровыми зонами. Огромное патио. Очень ухоженная территория. Отличное расположение \$579,900 410-961-1010

BALTIMORE/FALLSTAFF Дом 3/2/1 в хорошем состоянии. Все обновления в доме в течение 1-7 лет. Кухня с современным оборудованием, установленным 1г назад. Крыша и окна заменены. Жилой нижний уровень с family room, полноценной ванной комнатой. Задний двор огорожен. Удобнорасположение. \$214,900 410-961-1010

WESTMINSTER/SYKESVILLE RD Отдельно стоящий дом 3/3 в хорошем состоянии. Просторные, светлые комнаты, жилой basement с дополнительной кухней, комнатой и ванной. Большая прилегающая территория. Удобное расположение, хорошие школы. \$319,900 410-961-1010

Продаётся в Bucks County. Neshaminy Blvd. Bensalem. 2-этажный кирпичный дом. 2 спальни, 2 ванные. Паркет. Крытая веранда. Большие окна с чудесным видом на природу. Бейсмент. \$264, 999 Dan R/E 267-808-6333

Avalon. Townhouse/Condo с гаражом, открытая планировка. 3 спальни, 3/1 ванных, паркет, законченный basement с ванной. Большая Master Bedroom с ванной с Jacuzzi. Т. 410-236-1901 Дом в отличном состоянии. Большой deck. Community Бассейн, теннис, гут... Всего: \$290,000 (below market, for quick sale).

Pikesville. Просторный Крайний Townhouse/condo в уютном месте. 2 больших Master Bedrooms. 2/1 ванных. Паркет. Камин. Газ. Всего \$139,900 для быстрой продажи. Спешите! t. 410-236-1901

Продаётся в ROLAND PARK/230 STONY RUN LN/\$250,000 Кондо 3/2 на втором этаже. Общая площадь 1920 sq.ft. в престижном районе Роланд Парк, в минутах ходьбы от Университета Джон Хопкинс. Солнечная, просторная, открытая гостиная, переходящая в Sun room, площадью 375 sq.ft. Камин. Высокие потолки. Две дополнительные большие кладовые в бэйсменте. Гараж. Здание построено в стиле испанской виллы с внутренним садом и очаровывает европейской архитектурой. Звоните Светлане 443-204-3597

Продаётся в HIGHLAND-TOWN/MOUNT PLEASANT AVE/\$119,900 Townhouse 2/1, рядом с Паттерсон Парком. Чистый, аккуратный. Стены полностью покрашены. Новые: ламинат, ковролин. Небольшой огороженный задний дворик. Недорогой вариант для проживания или сдачи в рент. Звоните Светлане 443-204-3597



Услуги

Переводчик и нотариус. Любые переводы, даже по телефону. Нотариальные услуги. Тел. 410-882-8721, 443-901-0206 Лариса

Перевод документов. Нотариальные услуги на русском и английском языках. 443-831-3695 (cell); 410-526-0598 (дом.); Инна Браславская. in-nabraslavsky@hotmail.com

Куда поехать в отпуск? Позвоните Геннадии. Он обязательно предложит вам что-нибудь очень интересное. Тел. 410-610-2036, 877-980-6262

ПЕРЕВОДЧИК И НОТАРИУС МИЛАНА - Переводы письменные и устные - Нотариальные услуги на русском и английском языках 410-440-0930

Компания RULLEX объявляет набор subcontractors, crew leaders, and tower climbers для обслуживания телекоммуникационных вышек. Опыт работы приветствуется. Высокая оплата труда и постоянная занятость гарантируются. 267-237-9944, 267-398-2028

В магазине Sunfresh Produce Market всегда есть свежеспеченный хлеб из новой пекарни. Заходите. 806 Reisterstown Rd. 410-415-6420

У вас есть право получить освобождение от экзамена на гражданство. Позвоните по тел. 301-320-0729 и мы вас проконсультируем.

Разное

7 августа 2019 г. в 7 часов в ресторане «БРАВО» состоится музыкально-литературный вечер «ВАЛЬС, ВАЛЬС, ВАЛЬС». Вы узнаете историю рождения вальса, познакомитесь с композиторами, писавшими и пишущими вальсы, послушаете прекрасную музыку и потанцуете. Бокал вина, отличный фуршет и прекрасная музыка ждут встречи с вами. Вечер ведет Л. Столкина. Билет - \$25. (443)-522-0303.

Агентство «КРУГ ДРУЗЕЙ» Circle of Friends, LLC ПРИГЛАШАЕТ НА РАБОТУ

квалифицированный медицинский персонал и помощников на дому

301-260-0338

ВЫ ПЕРЕЕЗЖАЕТЕ! ВАМ НЕОБХОДИМА ПОМОЩЬ!
ФИЛАДЕЛЬФИЯ · НЬЮ-ЙОРК · НЬЮ-ДЖЕРСИ · БАЛТИМОР

ПЕРЕВЕЗЁМ

вашу мебель из дома, офиса, личные вещи, бытовую технику

215-501-3535

Звонить в любое время

Поможем избавиться от ненужного хлама, матрасов и др

Personal Home Care Agency
Fax: 410-486-5331

Требуются медсестры и работники по уходу за пожилыми людьми в Baltimore City, Montgomery, Howard и Baltimore County.

410-486-5330 * 240-246-7078

REMODELING COMPANY
ТРЕБУЮТСЯ РАБОТНИКИ ШИРОКОГО ПРОФИЛЯ
ЗАРПЛАТА \$10-20 В ЧАС ПРИ НАЛИЧИИ ОПЫТА
443-827-8089



ПЕРЕВЕЗЕМ ВАШУ МЕБЕЛЬ, КАК СВОЮ
→ Дома → Квартиры → Офисы → Страховка → Рекомендации → Внутри города и по штатам
СКИДКИ ПЕНСИОНЕРАМ
267-342-7707

ПЕРЕВОЗКИ мебели от Майами до Бостона и в Филадельфии

Доставка в аэропорты, чистка ковра.

215-669-1386

Скидки пенсионерам



КУЛЬТУРНЫЕ ХРОНИКИ

80 лет режиссеру Питеру Богдановичу

Питер Богданович – один из величайших режиссеров "Нового Голливуда", чья карьера началась в 1966 году. Прежде чем стать режиссером, Богданович был кинорежиссером, позже прославился благодаря своим сценариям для журнала Esquire. Орсон Уэллс, Альфред Хичкок, Фриц Ланг, Джон Форд и Говард Хоукс – таким легендам посвящены его книги. Режиссер, помимо прочего, время от времени светится на экране, одна из наиболее известных его ролей – психотерапевт Эллиот Купферберг в сериале «Клан Сопрано». Кинофильм Последней киносеанс (1971) по мнению кинокритиков – лучший фильм Богдановича. Он отличается особой эстетикой: картина черно-белая, полутона будто выцветшие, а музыки за кадром нет вообще, она звучит только из радиоприемников и телевизора. В 1998 году «Последний киносеанс» внесли в национальный реестр фильмов, куда включают только культурно значимые картины. Квентин Тарантино отметил «Все они смеялись» в своем рейтинге лучших фильмов, и сам Богданович любит эту картину больше, чем другие свои работы.



рождения Луи де Фюнеса – французского актера, одного из величайших комиков мирового кино.

Де Фюнес хорошо знал французский, испанский и английский языки. В молодости увлекался рисованием и игрой на фортепиано. В кинематограф пришел сравнительно поздно – в возрасте 31 года. Первым фильмом для него стало «Барбизонское искушение» режиссера Жана Стелли.

В 1958 году де Фюнес получил главную роль в фильме «Не пойман – не вор» режиссера Ива Робера. Эта картина принесла ему всеобщую известность. После выхода фильма на широкий экран за границей его прозвали Дональдом Даком.

Затем актер ежегодно снимался в трех-четырёх картинах. Публика высоко оценила роль комиссара Жюва в трилогии о Фантомасе режиссера Андре Юнебеля. Другие актёрские работы, такие как роли в фильмах «Большая прогулка» и «Разиня», также были восторженно приняты критиками и телезрителями.

Сам Луи де Фюнес говорил так: «Я не сожалею о медленном развитии моей карьеры. Эта медлительность помогла мне понять основательно мою профессию. Когда я был ещё неизвестным, я пытался окрасить деталями, мимикой, жестами маленькие роли, которые мне поручали. Таким образом, я приобрёл некоторый комический багаж, без которого не мог бы сделать карьеру. Поэтому, если начать снова, то я бы не отказался от этого пути».



среди людоедов. И вот в 1846 году его книга «Тайпи» выходит одновременно в Нью-Йорке и в Лондоне.

Описание приключений имело грандиозный успех и положило начало целому жанру приключенческой литературы, описывающей плавание в южных морях. Через год вышло такое же успешное продолжение книги – «Ому». И к 28-ми годам Мелвилл, став известным человеком, женился на дочери главного судьи штата Массачусетс.

Но свои главные книги он написал к концу жизни. Причем, удивительно, что первая из них при выходе в свет оказалась почти незамеченной, а вторая – и вовсе была издана после его смерти. Первая называется «Моби Дик». Об этой книге отзываются как о высочайшей морской эпопее. Ее называют «венцом творчества знаменитого писателя». А все другие книги, написанные им прежде, считают всего лишь подготовкой к этой.

На первый взгляд книга может показаться всего лишь подробным рассказом путешественника о плавании на китобойном судне. Но постепенно события разворачиваются, и читатель обнаруживает здесь и философские проблемы, и некоторую фантастику, и одновременно – нравоописательный роман, насыщенный многочисленными символами. В то же время подробно со многими деталями автор сопоставляет характеры героев, рассказывает о подробностях китобойного промысла и даже о разновидности анатомии китов. А гигант среди белых китов Моби Дик – становится главным героем романа.

В последние годы жизни Мелвилл написал повесть «Билли Бадд, фор-марсовый матрос». Но издать ее не успел, и она сохранилась в рукописном виде. Эту повесть впервые опубликовали спустя десятилетия, лишь в 1924 году, и она имела огромный успех. Тогда же читающее человечество разглядело и величие романа «Моби Дик». С тех пор его перевели на многие языки, по нему сняли несколько фильмов, а сам писатель занял почетное место в зале славы США.

Президент Путин помог журналисту американского канала Fox News получить престижную премию Emmy



Интервью корреспондента телеканала Fox News Криса Уоллеса с президентом России Владимиром Путиным номинировано на премию Emmy.

Крис Уоллес номинирован в категории «Живое интервью». Это первая номинация в истории телеканала, сообщает Fox News. Объявление лауреатов состоится 24 сентября в Нью-Йорке. В числе претендентов на премию в других номинациях – серия репортажей журналистов MSNBC из России, а также опубликованный на сайте газеты The New York Times фильм о приписываемом РФ вмешательстве в американские выборы.

Интервью Путина с ведущим телекана-

ла прошло в июле 2018 года в Хельсинки по завершении американско-российского саммита. Тогда президент США Дональд Трамп подвергся критике со стороны и демократов, и республиканцев за то, что не затронул вопрос вмешательства Кремля в американский избирательный процесс.



Уоллес брал интервью у Путина в посольстве РФ в Хельсинки как раз после встречи главы российского государства с президентом США. Российский лидер ответил, в частности, на вопросы Уоллеса, касавшиеся Крыма, расширения НАТО, Договора о ликвидации ракет средней и меньшей дальности, гарантий безопасности КНДР, попыток Запада изолировать Россию, приписываемого РФ вмешательства в американские выборы 2016 года. По данным исследовательской службы Nielsen, в США это интервью посмотрели 3,2 млн человек.

Умерла актриса Русси Тейлор



Скончалась актриса Русси Тейлор, которая в течение 30 лет неизменно озвучивала всем известного и многими любимого диснеевского персонажа – Минни Маус.

Все знают историю про Микки и Минни Маус. Эта парочка в свое время повлияла на отношения актеров, подаривших им голоса. В 1991 году Уэйн Оллвайн женится на Русси Тейлор. С тех самых пор они не разлучались, пока смерть не постигла актера, а через несколько лет после его ухода, скончалась актриса.

Будущая звезда родилась в Кембридже, штат Массачусетс, 4 мая 1944 года. Как-то в интервью она рассказывала, что познакомилась с Уолтом Диснеем, когда посещала Диснейленд в детстве. Тогда создатель мультяшных героев сам лично озвучивал Микки и Минни в своих произведениях.

«Однажды во время нашего общения он спросил меня, что я хочу делать, когда вырасту, и я сказала: «Я хочу работать на тебя!» И он тут же воскликнул: «Хорошо!».

Русси Тейлор была выбрана из 200 кандидатов на роль Минни после прослушивания в 1986 году и озвучивала персонажа в анимационных сериалах, фильмах и тематических проектах. Она озвучивала персонажей в «Симпсонах» и других в знаменитых мультсериалах, в том числе «Русалочка».

Помимо Минни, Русси подарила голос и «Медсестре Маус», а также озорным племянникам Дональда, Хьюи, Дьюи и Луи и их друга Веббигейл Вандерквак в оригинальном мультсериале DuckTales.

По материалам СМИ

Евгений Герчаков отмечает юбилей

31 июля народный артист России, актер театра и кино Евгений Герчаков отметил 70-летие.

«К своему дню рождения я решил сделать подарок себе и зрителям, надеюсь, подарок будет дорогим. Решил поставить спектакль сам и сыграть в нем центральную роль – Зигмунда Фрейда. Постановка выходит в новой версии, которая называется «Любовь по Фрейду», я надеюсь, это будет что-то, во всяком случае, неожиданное», – сказал он в интервью ТАСС.

Герчаков – выпускник мастерской народного артиста РСФСР Льва Михайлова. Играл в Центральном театре Советской армии (ныне – Центральный академический театр Российской армии), в Московском театре «Эрмитаж», в театре «У Никитских ворот», с конца 1990-х – актер Театра Луны. В настоящее время занят в спектаклях «Дали и испанская королева из Казани» по произведению Сергея Проханова, «Лиромания» по мотивам трагедии Уильяма Шекспира «Король Лир».

Герчаков активно снимается в кино. Среди его ролей старуха в комедии «Старуха-рмса», директор оркестра в комедии «Ширли-мырли», Антонеску в биографическом сериале «Петр Лещенко. Все, что было», Николай Петрович в комедии «Бабушка легкого поведения».



Герман Мелвилл. 200 лет со дня рождения писателя

Жизнь великого американского писателя, как и его книги, были необыкновенными для своего времени. Ему исполнилось 11 лет, когда отец, разорившись, переехал с семьей из Нью-Йорка в Олбани и через два года от горя умер. В результате подросток сменил множество работ, начиная с переписчика бумаг в банке и уборщика на меховой фабрике, кончая преподаванием в школе. Параллельно он изучал гидрографию в академии. Его попытки устроить свою жизнь закончились зачислением в команду почтового судна «Святой Лаврентий», которое курсировало между США и Англией. Вернувшись и снова недолго поработав школьным учителем, он подрабывал матросом на китобойное судно в большом плавании по южным морям.

Капитан судна жестоко и грубо обращался с матросами, и через полтора года плавания Мелвилл сбежал от него и остался на берегу. Месяц он прожил среди племени людоедов, пока не попал на другое китобойное судно. Но и там капитан обращался с матросами по-зверски, из-за чего часть команды взбунтовалась, а вместе с ними и Мелвилл, в результате же все они оказались в тюрьме на Таити. Освободившись, он доплыл на уже другом судне до Гонолулу и, поступив матросом на американское военное судно, добрался до Бостона. Вернувшись и поселившись в семье старшего брата, он описал свои приключения, в том числе и жизнь



Исполнилось 105 лет со дня рождения Луи де Фюнеса

31 июля исполнилось 105 лет со дня

Новые
хозяева магазина
приглашают вас в
ГАСТРОНОМ



СТОЛИЧНЫЙ

СВЕЖАЙШИЕ:

МОЛОЧНЫЕ ПРОДУКТЫ • ХЛЕБОБУЛОЧНЫЕ ИЗДЕЛИЯ
различные виды **КОЛБАС И СЫРОВ**
РЫБНЫЕ ДЕЛИКАТЕСЫ И КОНСЕРВЫ
ФРУКТЫ • ОВОЩИ • СЛАДОСТИ
и многое другое



**НАШИ ПОВАРА –
КУДЕСНИКИ!**

**скидка
20%**
на кулинарию
с 6-8 вечера
ПН - ПТ

У нас широкий выбор
мясных и рыбных блюд,
холодных и горячих
закусок, салатов,
гарниров, шашлыков,
овощей на гриле,
свежей выпечки, различных
десертов, а также блюд национальных кухонь.

Часы работы:
Пн.-Субб.: 9am - 8pm
Воскр.: 9am - 6pm

410-358-1981

6852 Reisterstown Rd, Baltimore, MD 21215

4147 Labyrinth Rd., PIKESVILLE

Europe

1-888-450-4555

25 лет в бизнесе

*Как гуляют в Европе -
не гуляют нигде!*

Работает **КУЛИНАРИЯ**
(410) 764-0722
7-дневный
ЛИКЕРНЫЙ ОТДЕЛ

БОЛЬШИЕ «ЛЕТНИЕ» СКИДКИ



A+ PERSONAL HOME CARE



**ЗАРПЛАТА НАШИХ СОТРУДНИКОВ ВЫШЕ,
ЧЕМ В ДРУГИХ АГЕНТСТВАХ!**

Salim, Inc.
1116 Reisterstown Rd, Suite 202,
Pikesville, MD 21208
Email: APlusPersonalHomeCare@gmail.com

443-660-8757
Факс: 443-379-0073

НОВОЕ АГЕНТСТВО ПО УХОДУ НА ДОМУ

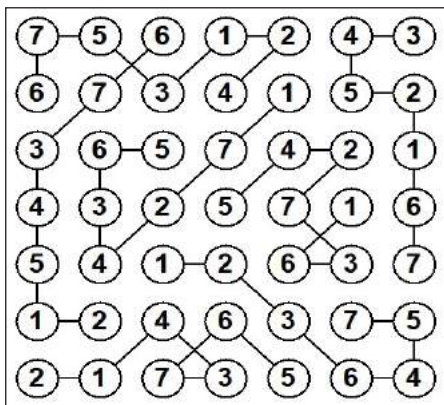
- A+ PERSONAL HOME CARE предоставляет квалифицированную медицинскую помощь, а также немедицинские услуги для пожилых людей.
- У нас работают опытные, прекрасно обученные профессионалы, которые хорошо знают потребности клиентов и обеспечат им качественный уход.
- Наши надежные и ответственные сотрудники не только ухаживают за клиентами, но и являются их друзьями в отсутствие их родных и близких. Это обеспечивает спокойствие семьям клиентов, уверенных в том, что их родные получают необходимый уход и внимание, чтобы чувствовать себя уютно в домашней теплой обстановке.
- Наши квалифицированные сотрудники посещают клиентов на дому по мере необходимости. Во время короткого или длительного визита (24 часа в сутки) они осуществляют эмоциональную и физическую помощь, некоторую помощь по домашнему хозяйству и в повседневной жизни пожилым, ментально и физически больным людям.

ПОЧЕМУ СТОИТ ВЫБРАТЬ ИМЕННО НАС?

- профессионально обеспечивает услуги, предназначенные для удовлетворения индивидуальных потребностей клиентов;
- уровень обслуживания соответствует самым высоким стандартам в области медицинских услуг;
- сервис осуществляется 24 часа в сутки, включая выходные и праздничные дни;
- сервис материально доступен для пациентов, находящихся в больнице или дома;
- помощь оказывается очень быстро, часто в течение нескольких часов с момента запроса;
- индивидуальный подбор сотрудников по уходу, которые могут наилучшим образом отвечать потребностям клиента;
- регулярная оценка руководством работы сотрудников для того, чтобы обеспечить полную удовлетворенность клиентов.

Ваш досуг

Решение
Судоку
в №14, 2019г.



Векное прошение звонки	Нарисованный журнал	Хранилище вин				«Рыбка на лице»	Драгоцен	Колпоскопи слушай	«Летящая для игры в бадминтон»
		Свиная дама	Закорючий Дед Мороз	Все старинное	Краснокоричневая краска	Галочей по имени			
Ласки на Руки	Новоделанка					Шпатель в красном корпусе	Мини-авто	Пуховик зимнее	Или графа Нессельроде
		«Видит... далеко, а уми не далеко»	Газета «С-инфо»	Север в Турции	Телега на огат-чака				
Видимое изменение	Обушка для кросса					Поросль бералта	Танец «Новый восток»		
			Беспорочник	Нанито перелом	Родина наших мочолоков		Бобовые «мекко»	Мини-Сфинкс	Музыкальный драк
Мера длины на козлом	Модный нагловый, эволюция себе цену	Катушечный шпатель-торан				Катедрон	Системные сборки	Самолет-моделька	
		«Никорочный батон»	Полное для испуска		Роль перед жаткой	Философ Вейн-тер по имени		Ята для катания по льду	Костюм или зельный (рыбка)
Князь муромский	Пандич-помощница			Ива мисс Марп		Черноплодка			
		Степень зрелости плода				Сырье для корзин		Судьба, участь	
Его плаван на клубе	Одоголеший Сопелья			Часть скрабля			Гидий лавец		
Дерево, которое любит не-ражаться		Снежок			Все немужское		Порез		

Агентство «КРУГ ДРУЗЕЙ»
Circle of Friends, LLC

Мы позаботимся
о ваших родных,
любимых и близких!

Работаем с русскоязычными
клиентами - более 15 лет



301-260-0338

mail@coflc.com

www.cofllc.com

Personal care with personal touch!

см. рекламу на стр. 31



Лариса

ПЕРЕВОДЧИК
И НОТАРИУС

410-882-8721
443-901-0206

www.translations-24-7.com

e-mail:

info@translations-24-7.com

СЕРТИФИЦИРОВАННЫЕ ПЕРЕВОДЫ
с/на ЛЮБЫЕ ЯЗЫКИ

Переводы для Российского
посольства

(выполняются единственным
в Мэриленде сертифицированным
посольством переводчиком)

Оформление ITIN (налоговых номеров)
без отправки паспорта в налоговую службу

Также проводим классы:

3 часа Safe &Saber ("алкогольная"
лекция), необходимая для получения
водительских прав в Мэриленде
DIP (Driver Improvement Program)

НОТАРИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ:

Всевозможные доверенности (продажи, покупки,
передоверения, пенсии), справки, справки "о нахождении
в живых".

Доверенности и справки выдаются с АПОСТИЛЯМИ
и переводом и полностью готовы
для предоставления в любые страны.

офис в Timonium и новый офис в Rockville

Программа передач ПЕРВЫЙ КАНАЛ США с 12 по 18 августа 2019 г.

ПОНЕДЕЛЬНИК 12 АВГУСТА	ВТОРНИК 13 АВГУСТА	СРЕДА 14 АВГУСТА	ЧЕТВЕРГ 15 АВГУСТА	ПЯТНИЦА 16 АВГУСТА	СУББОТА 17 АВГУСТА	ВОСКРЕСЕНЬЕ 18 АВГУСТА
5.00 Новости (с субтитрами)	5.00 Новости (с субтитрами)	5.00 Новости (с субтитрами)	5.00 Новости (с субтитрами)	5.00 Новости (с субтитрами)	4.20 Дмитрий Богдан, Евгений Алёхин, Ирина Старшенбаум в фильме «Чёрная вода»	5.00 Новости (с субтитрами)
5.15 Телеканал «Доброе утро»	5.15 Телеканал «Доброе утро»	5.15 Телеканал «Доброе утро»	5.15 Телеканал «Доброе утро»	5.15 Телеканал «Доброе утро»	5.00 Новости (с субтитрами)	5.45 Лия Ахеджакова, Людмила Гурченко, Светлана Крючкова, Ирина Купченко в фильме Эльдара Рязанова «Старые клячи»
8.00 Новости (с субтитрами)	8.00 Новости (с субтитрами)	8.00 Новости (с субтитрами)	8.00 Новости (с субтитрами)	8.00 Новости (с субтитрами)	5.15 «Чёрная вода». Продолжение	8.00 Новости (с субтитрами)
8.15 Телеканал «Доброе утро»	8.15 Телеканал «Доброе утро»	8.15 Телеканал «Доброе утро»	8.15 Телеканал «Доброе утро»	8.15 Телеканал «Доброе утро»	6.25 Зоя Фёдорова, Алексей Грибов, Александр Демьяненко в фильме «Взрослые дети»	8.20 «Научи меня жить». Многосерийный фильм
9.15 «Модный приговор»	9.15 «Модный приговор»	9.15 «Модный приговор»	9.15 «Модный приговор»	9.15 «Модный приговор»	7.45 «Слово пастыря»	10.05 «Часовой»
10.05 «Жить здорово!»	10.05 «Жить здорово!»	10.05 «Жить здорово!»	10.05 «Жить здорово!»	10.05 «Жить здорово!»	8.00 Новости (с субтитрами)	10.30 «Здоровье»
11.00 Новости (с субтитрами)	11.00 Новости (с субтитрами)	11.00 Новости (с субтитрами)	11.00 Новости (с субтитрами)	11.00 Новости (с субтитрами)	8.15 «Научи меня жить». Многосерийный фильм	11.25 «Негустые заметки» с Дм. Крыловым
11.20 «Сегодня вечером»	11.20 «Экспроприатор». Многосерийный фильм	11.20 «Экспроприатор». Многосерийный фильм	11.20 «Экспроприатор». Многосерийный фильм	11.20 «Экспроприатор». Многосерийный фильм	10.00 Вия Артмане в фильме «Родная кровь»	12.10 Жанна Бадоева в проекте-путешествии «Жизнь других»
14.00 «Время»	13.05 «Пусть говорят»	13.05 «Пусть говорят»	13.05 «Пусть говорят»	13.05 «Пусть говорят»	12.00 «Играй, гармонь любимая!»	13.00 «Видели видео?»
14.30 «Время покажет»	14.00 «Время»	14.00 «Время»	14.00 «Время»	14.00 «Время покажет»	12.35 «Людмила Гурченко. Карнавальная жизнь»	14.00 «Время»
17.00 Новости	14.30 «Время покажет»	14.30 «Время покажет»	14.30 «Время покажет»	17.00 Новости	14.00 «Время»	14.50 «Видели видео?»
17.20 «Давай поженемся!»	17.00 Новости	17.00 Новости	17.00 Новости	17.25 «Давай поженемся!»	14.20 Людмила Гурченко в комедии «Карнавальная ночь»	15.25 «Трагедия Фроси Бураковой»
18.05 «Мужское / Женское»	18.05 «Мужское / Женское»	18.05 «Мужское / Женское»	18.05 «Мужское / Женское»	18.05 «Мужское / Женское»	14.20 Людмила Гурченко в комедии «Приходите завтра...»	16.20 Екатерина Савинова, Анатолий Папанов в комедии «Приходите завтра...»
18.50 «Время покажет»	18.50 «Время покажет»	18.50 «Время покажет»	18.50 «Время покажет»	18.50 «Время покажет»	15.35 «Людмила Гурченко. Карнавальная жизнь»	17.55 «КВН». Премьер-лига
20.05 «На самом деле»	20.05 «На самом деле»	20.05 «На самом деле»	20.05 «На самом деле»	20.05 «На самом деле»	15.00 «Людмила Гурченко. Карнавальная жизнь»	19.20 «Точь-в-точь»
21.00 «Пусть говорят»	21.00 «Пусть говорят»	21.00 «Пусть говорят»	21.00 «Пусть говорят»	21.00 «Поле чудес»	19.05 Людмила Гурченко в фильме «Девушка с гитарой»	22.00 «Время»
22.00 «Время»	22.00 «Время»	22.00 «Время»	22.00 «Время»	22.00 «Время»	20.35 «Сегодня вечером»	22.50 Александр Демьяненко в комедии Леонида Гайдая «Операция «Ы» и другие приключения Шурика»
22.30 Премьера. «Экспроприатор». Многосерийный фильм	22.30 Премьера. «Экспроприатор». Многосерийный фильм	22.30 Премьера. «Экспроприатор». Многосерийный фильм	22.30 Премьера. «Экспроприатор». Многосерийный фильм	22.30 Премьера. «Экспроприатор». Многосерийный фильм	22.00 «Время»	0.25 Наталия Медведева, Никита Панфилов, Ирина Гринёва, Гарик Харламов в комедии «30 свиданий»
0.15 «Эксклюзив» с Дмитрием Борисовым	0.15 «Семейные тайны» с Тимуром Еремеевым	0.15 Премьера. «Про любовь»	0.15 «Вечерний Ургант»	0.35 «Вечерний Ургант»	23.45 Людмила Гурченко в фильме «Вокзал для двоих»	2.00 Анастасия Заворотнюк, Венсан Перес, Владимир Меньшов, Алексей Серебряков в фильме «Код Апокалипсиса»
1.40 «Время покажет»	1.40 «Время покажет»	1.05 «Время покажет»	1.00 «На ночь глядя»	1.25 Роман Мадянов, Яков Кучеревский, Мария Берсенева в фильме «Бабло»	2.05 Ефим Петрунин, Любовь Аксёнова, Роман Курцын в комедии «Гуляй, Вася!»	3.00 Новости (с субтитрами)
3.00 Новости	3.00 Новости	3.00 Новости	1.50 «Время покажет»	3.00 Новости (с субтитрами)	3.00 «Гуляй, Вася!». Продолжение	3.00 «Код Апокалипсиса». Продолжение
3.20 «Время покажет»	3.20 «Время покажет»	3.20 «Время покажет»	3.00 Новости	3.15 «Наедине со всеми»	4.00 «Про любовь»	4.10 «Про любовь»
4.20 «Играй, гармонь любимая!»	4.20 «Играй, гармонь любимая!»		3.20 «Время покажет»			

SUNFRESH PRODUCE MARKET ♦ SUNFRESH PRODUCE MARKET ♦ SUNFRESH PRODUCE MARKET

ВНИМАНИЕ!

В ПАЙКСВИЛЕ,
REISTERSTOWN RD.,
в районе Slade Ave,

SUNFRESH! SUNFRESH! SUNFRESH!

(410) 415-6420

806 Reisterstown Road,
PIKESVILLE, MD 21208

МАГАЗИН РАБОТАЕТ ВСЕ ДНИ НЕДЕЛИ
Понедельник – суббота с 9 утра до 7 вечера
Воскресенье – с 9 утра до 6 вечера.

В просторном торговом зале
внимательный персонал предложит вам:

- Огромный выбор свежих овощей и фруктов - от привычных до экзотических
- Натуральные, органические продукты
- Фруктовые и овощные соки, газированные напитки, КВАС
- Минеральные воды, Нарзан, Боржоми и другие
- Молочные продукты от лучших фирм - изготовителей: свежее молоко, кисломолочная продукция, сметана, творог, сыр
- Свежие колбасы, консервы мясные и рыбные
- Соленые, маринованные огурцы, помидоры, грибы, перец и др.
- Пельмени, блинчики, торты, печенье, шоколад, конфеты, варенье

**МНОГО ПРОДУКТОВ
НА ЛЮБОЙ ВКУС**



НОВИНКА! СВЕЖАЙШИЙ ХЛЕБ ИЗ НОВОЙ ПЕКАРНИ,
ИСПЕЧЕННЫЙ ПО СПЕЦИАЛЬНЫМ РЕЦЕПТАМ!
ОЧЕНЬ ДОСТУПНАЯ ЦЕНА!

ЖДЕМ ВАС, дорогие покупатели!

Возле магазина большой бесплатный паркинг.

Программа передач НТВ-Америка с 12 по 18 августа 2019 г.

ПОНЕДЕЛЬНИК 12 АВГУСТА	ВТОРНИК 13 АВГУСТА	СРЕДА 14 АВГУСТА	ЧЕТВЕРГ 15 АВГУСТА	ПЯТНИЦА 16 АВГУСТА	СУББОТА 17 АВГУСТА	ВОСКРЕСЕНЬЕ 18 АВГУСТА
<p>AM 06:00 «СЕГОДНЯ» 06:05 «УТРО. САМОЕ ЛУЧШЕЕ» 08:40 «БИЗНЕС-КЛУБ» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 09:45 «МАЛАЯ ЗЕМЛЯ» 10:30 «ПЕРВАЯ ПЕРЕДАЧА» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:25 «ЕДА ЖИВАЯ И МЕРТВАЯ» PM 12:15 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 01:05 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ» 03:10 «КАК НА ДУХУ» 04:00 НИКИТА ПАНФИЛОВ В СЕРИАЛЕ «ПЕС» 7-Я, 8-Я И 9-Я С. 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 08:00 АЛЕКСАНДР ПОЛОВЦЕВ В СЕРИАЛЕ «УЛИЦЫ РАЗБИТЫХ ФОНАРЕЙ-16» 26-Я С. 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:30 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. ЕГОР БЕРОВ В СЕРИАЛЕ «СМОТРИТЕЛЬ МАЯКА» 9-Я И 10-Я С. 11:30 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» AM 12:00 ИЛЬЯ НОСКОВ, ОЛЬГА ПАВЛОВЕЦ В СЕРИАЛЕ «НАШЕ СЧАСТЛИВОЕ ЗАВТРА» 5-Я С. 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «ТИМЕ АУТ» 01:50 НИКИТА ПАНФИЛОВ В СЕРИАЛЕ «ПЕС» 7-Я, 8-Я И 9-Я С. 04:10 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «ПЕРВАЯ ПЕРЕДАЧА»</p>	<p>AM 06:00 «СЕГОДНЯ» 06:05 «УТРО. САМОЕ ЛУЧШЕЕ» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 09:50 «ОДНАЖДЫ» 10:25 «ГЛАВНАЯ ДОРОГА» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:25 «КВАРТИРНЫЙ ВОПРОС» PM 12:15 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 01:05 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. ЕГОР БЕРОВ В СЕРИАЛЕ «СМОТРИТЕЛЬ МАЯКА» 9-Я И 10-Я С. 02:45 ИЛЬЯ НОСКОВ, ОЛЬГА ПАВЛОВЕЦ В СЕРИАЛЕ «НАШЕ СЧАСТЛИВОЕ ЗАВТРА» 5-Я С. 03:40 «БИЗНЕС-КЛУБ» 04:00 НИКИТА ПАНФИЛОВ В СЕРИАЛЕ «ПЕС» 10-Я, 11-Я И 12-Я С. 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «ТИМЕ АУТ» 08:00 АЛЕКСАНДР ПОЛОВЦЕВ В СЕРИАЛЕ «УЛИЦЫ РАЗБИТЫХ ФОНАРЕЙ-16» 27-Я С. 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:30 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. ЕГОР БЕРОВ В СЕРИАЛЕ «СМОТРИТЕЛЬ МАЯКА» 11-Я И 12-Я С. 11:30 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» AM 12:00 ИЛЬЯ НОСКОВ, ОЛЬГА ПАВЛОВЕЦ В СЕРИАЛЕ «НАШЕ СЧАСТЛИВОЕ ЗАВТРА» 6-Я С. 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «ТИМЕ АУТ» 01:50 НИКИТА ПАНФИЛОВ В СЕРИАЛЕ «ПЕС» 10-Я, 11-Я И 12-Я С. 04:30 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «ГЛАВНАЯ ДОРОГА»</p>	<p>AM 06:00 «СЕГОДНЯ» 06:05 «УТРО. САМОЕ ЛУЧШЕЕ» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ» 10:10 «ЕДИМ ДОМА» 10:40 «ТИМЕ АУТ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:25 «НАШПОТРЕБНАДЗОР» PM 12:20 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 01:10 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. ЕГОР БЕРОВ В СЕРИАЛЕ «СМОТРИТЕЛЬ МАЯКА» 11-Я И 12-Я С. 02:50 ИЛЬЯ НОСКОВ, ОЛЬГА ПАВЛОВЕЦ В СЕРИАЛЕ «НАШЕ СЧАСТЛИВОЕ ЗАВТРА» 6-Я С. 03:45 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 04:00 НИКИТА ПАНФИЛОВ В СЕРИАЛЕ «ПЕС» 13-Я, 14-Я И 15-Я С. 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 08:00 АЛЕКСАНДР ПОЛОВЦЕВ В СЕРИАЛЕ «УЛИЦЫ РАЗБИТЫХ ФОНАРЕЙ-16» 28-Я С. 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:30 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. ИВАН БАТАРЕВ В СЕРИАЛЕ «НЕМЕДЛЕННОЕ РЕАГИРОВАНИЕ» 1-Я И 2-Я С. 11:30 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» AM 12:00 ИЛЬЯ НОСКОВ, ОЛЬГА ПАВЛОВЕЦ В СЕРИАЛЕ «НАШЕ СЧАСТЛИВОЕ ЗАВТРА» 7-Я С. 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 НИКИТА ПАНФИЛОВ В СЕРИАЛЕ «ПЕС» 13-Я, 14-Я И 15-Я С. 04:10 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»</p>	<p>AM 06:00 «СЕГОДНЯ» 06:05 «УТРО. САМОЕ ЛУЧШЕЕ» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 09:55 «КТО В ДОМЕ ХОЗЯИН?» 10:30 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:25 «НАШПОТРЕБНАДЗОР» PM 12:15 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 01:05 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. ИВАН БАТАРЕВ В СЕРИАЛЕ «НЕМЕДЛЕННОЕ РЕАГИРОВАНИЕ» 1-Я И 2-Я С. 02:45 ИЛЬЯ НОСКОВ, ОЛЬГА ПАВЛОВЕЦ В СЕРИАЛЕ «НАШЕ СЧАСТЛИВОЕ ЗАВТРА» 7-Я С. 03:35 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 04:00 НИКИТА ПАНФИЛОВ В СЕРИАЛЕ «ПЕС» 16-Я, 17-Я И 18-Я С. 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «БИЗНЕС-КЛУБ» 08:00 АЛЕКСАНДР ПОЛОВЦЕВ В СЕРИАЛЕ «УЛИЦЫ РАЗБИТЫХ ФОНАРЕЙ-16» 29-Я С. 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:30 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. ИВАН БАТАРЕВ В СЕРИАЛЕ «НЕМЕДЛЕННОЕ РЕАГИРОВАНИЕ» 3-Я И 4-Я С. 11:30 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» AM 12:00 ИЛЬЯ НОСКОВ, ОЛЬГА ПАВЛОВЕЦ В СЕРИАЛЕ «НАШЕ СЧАСТЛИВОЕ ЗАВТРА» 8-Я С. 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «БИЗНЕС-КЛУБ» 01:50 НИКИТА ПАНФИЛОВ В СЕРИАЛЕ «ПЕС» 16-Я, 17-Я И 18-Я С. 04:30 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ»</p>	<p>AM 06:00 «СЕГОДНЯ» 06:05 «УТРО. САМОЕ ЛУЧШЕЕ» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 09:55 «ЧУДО ТЕХНИКИ» 10:40 «БИЗНЕС-КЛУБ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:25 «ДАЧНЫЙ ОТВЕТ» PM 12:15 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 01:05 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. ИВАН БАТАРЕВ В СЕРИАЛЕ «НЕМЕДЛЕННОЕ РЕАГИРОВАНИЕ» 3-Я И 4-Я С. 02:45 ИЛЬЯ НОСКОВ, ОЛЬГА ПАВЛОВЕЦ В СЕРИАЛЕ «НАШЕ СЧАСТЛИВОЕ ЗАВТРА» 8-Я С. 03:35 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 04:00 НИКИТА ПАНФИЛОВ В СЕРИАЛЕ «ПЕС» 19-Я, 20-Я И 21-Я С. 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 08:10 АЛЕКСАНДР ПОЛОВЦЕВ В СЕРИАЛЕ «УЛИЦЫ РАЗБИТЫХ ФОНАРЕЙ-16» 30-Я С. 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:30 «ПЕРСОНА ГРАТА» 10:00 ИГОРЬ ЛИФАНОВ В ФИЛЬМЕ «ПОСРЕДНИК» AM 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «ПЕРСОНА ГРАТА» 02:00 НИКИТА ПАНФИЛОВ В СЕРИАЛЕ «ПЕС» 19-Я, 20-Я И 21-Я С. 04:30 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «ПЕРСОНА ГРАТА»</p>	<p>AM 06:00 «СЕГОДНЯ» 06:20 «КАК НА ДУХУ» 07:10 ИГОРЬ ЛИФАНОВ В ФИЛЬМЕ «ПОСРЕДНИК» 10:00 «ИХ НРАВЫ» 10:30 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:20 «ЕДА ЖИВАЯ И МЕРТВАЯ» PM 12:10 «ГЛАВНАЯ ДОРОГА» 12:45 «КВАРТИРНЫЙ ВОПРОС» 01:40 «ТИМЕ АУТ» 02:00 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ» 02:50 «НАШПОТРЕБНАДЗОР» 03:45 «СВОЯ ИГРА» 04:30 «ОДНАЖДЫ» 05:10 «СЕКРЕТ НА МИЛЛИОН» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:25 СВЕТЛАНА ХОДЧЕНКОВА В СЕРИАЛЕ «ПО ТУ СТОРОНУ СМЕРТИ» 1-Я, 2-Я, 3-Я И 4-Я С. 11:10 «КВАРТИРНИК НТВ У МАРГУЛИСА» AM 12:00 «ФОМЕНКО. ФЕЙК» 12:20 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ» 01:00 «ГЛАВНАЯ ДОРОГА» 01:35 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ» 02:00 СВЕТЛАНА ХОДЧЕНКОВА В СЕРИАЛЕ «ПО ТУ СТОРОНУ СМЕРТИ» 1-Я, 2-Я, 3-Я И 4-Я С. 05:15 «СВОЯ ИГРА»</p>	<p>AM 06:00 «СЕГОДНЯ» 06:20 «СЕКРЕТ НА МИЛЛИОН» 08:00 «СЕГОДНЯ» 08:20 «ОДНАЖДЫ» 08:55 «КВАРТИРНЫЙ ВОПРОС» 09:50 «ЕДА ЖИВАЯ И МЕРТВАЯ» 10:35 «И СНОВА ЗДРАВСТВУЙТЕ!» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:20 «ХРУСТАЛЬНЫЙ МИР» 11:30 «ЕДИМ ДОМА» 11:50 «ПЕРВАЯ ПЕРЕДАЧА» PM 12:20 «КТО В ДОМЕ ХОЗЯИН?» 01:00 «ЧУДО ТЕХНИКИ» 01:40 «ДАЧНЫЙ ОТВЕТ» 02:30 «СВОЯ ИГРА» 03:15 «МАЛАЯ ЗЕМЛЯ» 04:00 «НАШПОТРЕБНАДЗОР» 04:50 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 СВЕТЛАНА ХОДЧЕНКОВА В СЕРИАЛЕ «ПО ТУ СТОРОНУ СМЕРТИ» 5-Я, 6-Я, 7-Я И 8-Я С. 11:30 «КАК НА ДУХУ» AM 12:20 «ЧУДО ТЕХНИКИ» 01:00 «ЕДИМ ДОМА» 01:25 «КТО В ДОМЕ ХОЗЯИН?» 02:00 «НАШПОТРЕБНАДЗОР» 02:50 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ» 04:55 «И СНОВА ЗДРАВСТВУЙТЕ!» 05:15 «СВОЯ ИГРА»</p>

ОЛЬГА ВОЛКОВА: «НАУЧИЛАСЬ ВЫЖИВАТЬ В ЛЮБЫХ УСЛОВИЯХ»

Маленькая женщина создана для любви, большая - для работы. Эта маленькая женщина не обделена была ни тем, ни другим. Ее любовь - это ее семья. Большая актерская семья Волковых, в которую входит и Чулпан Хаматова, ее бывшая невестка. Работа? Ее всегда было очень много. Одни фильмы Рязанова чего только стоят!..

«СМОКТУНОВСКИЙ В ЮБКЕ»

- Эльдар Рязанов был удивительным человеком, - рассказывает Ольга Владимировна. - Первым в СССР, а возможно, и в мире, создал свою киностудию. А как иначе сказать о том, что многие актеры переходили из одного его фильма в другой? Причем снимались в разных амплуа.

Рязанов очень любил актеров: раскрывал их новые грани, показывал в новом качестве. Но во время съемок он вел себя как генерал на плацу. Руководил всем процессом так, что мог расколотить вдребезги матюгальник. С актерами был требователен, но всегда находился в диалоге. Слушал и слышал актера, хотя точка зрения у него всегда была своя. Когда в Госкино Рязанова просили что-либо вырезать из фильма, не соглашался. Говорил: «Будет так либо не будет никак!»

- А как вы познакомились?

- О, это было очень давно! Я работала в Ленинградском театре комедии. Вместе со своим соавтором Эмилем Брагинским он пришел на премьеру спектакля «Сослуживцы» - позже по этому сценарию они сняли фильм «Служебный роман». Я там играла Мымру. Рязанов был в восторге, на банкете по поводу премьеры наговорил

я уговорила режиссера сделать ее французенкой. Нашла настоящую французенку в Ленинграде, заставляла ее наговаривать фразы на огромный ленточный магнитофон...

- В фильме «Забывшая мелодия для флейты» вы сыграли очень колоритную даму. Где ее присмотрели?

- Ох, вот к ней фактически лет 20 готовилась, даже не зная, что мне придется ее играть. Просто за прожитые годы накопилось очень много впечатлений. А главное - текстов. Одна партийная начальница над культурой мне сказала: «Я соглашусь с вами ввиду родственной гуманитарности». Другая - «Не надо ставить меня в наивные рамки безграмотных людей». Третья выдала: «В качестве преамбулы я сообщу вам несколько нюансов». И до сих пор они так говорят. Но одна, помнится, убила просто наповал. В «Доме книги» на Невском молоденькая продавщица никак не могла понять, чего хочет от нее большая, дорого одетая дама. Она протянула записку, на которой было написано: «30 щенков». Я взялась помочь, покрутила записку в руках и поняла: даме нужен Зоценко. Потом юмористы об этом рассказывали со сцены. Но я им эту тему подсказала.



клеилось... Я играла следователя. И у меня тут же родилась куча идей. Пообщалась со следователями, чтобы узнать специфику их деятельности. Подсмотренное выдала, но, конечно, на свой лад...

А в картине «Привет, дуралеи!» я играла врача-офтальмолога. И придумала, что моя героиня должна быть в очках с диоптриями минус восемь, чтобы получились безумные глаза.

- Ролей было много. Но, как правило, совсем небольших. Почему Рязанов не доверял вам главные партии?

- Вы знаете, мне кажется, он боялся. Боялся, что я сделаю что-то не так. Не так, как ему кажется. Наверное, не очень доверял.

«ЧУТЬ НЕ УГОДИЛА В ПСИХУШКУ»

- В лихие 90-е наше кино развалилось. Чему научило вас то время?

- Выживать в любых условиях. И, кстати, это было неплохое для меня время. Более справедливое, чем другие времена - и советское, и нынешнее. К тому же я выросла в семье, где отца посадили по доносу в 1945 году. У нас была такая нужда! Мама варила пустую овсянку и крошила туда зеленый лук, чтобы у нас, детей, не было цинги. Было голодно, но жили весело. С тех пор у нас традиция: в трудные времена быть рядышком и находить возможность поддерживать друг друга. Чем тяжелее время, тем теснее наш круг.

- А у вас не было обиды на советскую власть?

- Меня как-то позвали на телевидение в передачу под названием «Рожденный в СССР». И я отказывалась, потому что мало приятно рассказывать про отца, которого посадили по доносу, про то, как в 30-е годы, перед войной, перестреляли полсемьи... Или про то, как сама чуть не угодила в психушку, когда пыталась протолкнуться в здание суда, где судили Бродского. Тогда грузовиками увозили молодых людей - распихивали по психушкам, обкалывали. Жесткие были времена. Но меня бог хранил. Я везде открывала свой рот, говорила все, что думаю. Мне даже квартиру не давали, называли антисоветчицей...

Но все-таки я пришла на эту передачу. Ведь как это ни парадоксально, у нас была счастливая жизнь. Мы пережили свой Серебряный век. Это же Россия! Система запретов и прессинга выкинула такое количество талантливых художников, писателей, режиссеров, музыкантов, композиторов! Когда стало можно - это все куда-то сгнуло. Я же говорю: Россия! Когда много - нам не надо. Сладок только запретный плод. И тогда из протеста возникает желание. Парадокс?..

- В свое время вы, коренная ленинградка, переехали в Москву. Почему?

- Не просто коренная! Мои предки строили Питер, и все их могилы - там. Один из прадедов - Семен Афанасьевич Пустошкин - был сенатором, правой рукой Ушакова. А другая линия - по отцу - москвичи. Видимо, московская кровь меня перетянула... А переезд в Москву я считаю своим подвигом. Перетаскала семью вопреки желанию мужа. Начала жизнь в чужом городе практически с нуля. И выиграла этот бой. Продлила жизнь мужа на 25 лет, поставила на ноги детей. Считаю, что я молодец. Так я борюсь с трудностями. У меня нет страха их преодоления.

- А почему вы не пошли работать в какой-либо московский театр?

- Просто не хотела. Это очень тяжело. А мне нужно было помогать сыну, дочери - она одна в начале нулевых поднимала двоих детей. Репертуарный театр возможности жить на широкую ногу не давал. А антреприза позволяла держаться на плаву. Правда, сейчас спектаклей очень мало - в основном творческие вечера. И кино мало. Дважды за последние годы снялась в роли Бабы-яги. А что делать? К сожалению, для женщин моего возраста сценаристы пишут очень мало. В основном это какие-то придурочные старухи, исключительно эксцентричные. Одни и те же типажки предлагают. Скучно...

- Чем же себя развлекаете?

- Как всегда чтением. Это спасает. Мне 80 лет, а я все читаю и читаю, не пропадает интерес. Вообще читать, слушать музыку - классику и джаз - это такое счастье! Всем вашим читателям советую: научитесь получать удовольствие от жизни!

Андрей Князев



много лестных слов. Назвал меня «Смоктунским в юбке», обещал позвать в кино... И исчез почти на 10 лет.

Следующая наша встреча состоялась, когда я уже работала в БДТ. Рязанов приехал отпрашивать у Товстоногова Олега Басиллашвили. Мимоходом сказал ему, что любит меня как актрису. Олег прицепился к этим словам, попросил найти мне роль в новом фильме. И Рязанов перезвонил через два дня - предложил роль Виолетты в «Вокзале для двоих». Так и началась сумасшедшая история моих отношений с Эльдаром Александровичем.

- Но началась она с довольно скромной роли.

- Зато сколько сил было потрачено! Сколько нервов потрепано! Свою героиню я поехала подсматривать в буфет на Витебский вокзал. И подсмотрела. Вышла там одна с блюдом. Так вот, на этом блюде она буквально несла себя! Спрашиваю: «Кто это?» «Это наша артистка, - объяснили мне. - Не поступила в театральные...»

В следующей картине Эльдара Рязанова «Жестокий романс» мне, по сути, вообще нечего было играть. Роль модистки была еще меньше, просто крошечной. Но

«РЯЗАНОВ МЕНЯ БОЯЛСЯ»

- Самая большая роль в рязановских фильмах у вас выдалась в «Небесах обетованных». Но я слышал, что в эту картину как раз вы попали случайно...

- Чистая правда! Я шла по «Мосфильму» с грохочущим чемоданом на колесиках. Кто-то выглянул из дверей, чтобы сделать замечание. Оказалось - из группы Рязанова. Так я получила роль номенклатурной прислуги Катерины. И сразу же начала спорить с режиссером по поводу правдивости образа. Чуть не лишилась роли, но продолжала бороться за достоверность. Даже несколько раз переходила на ненормативную лексику. И Рязанов отвечал мне тем же.

- Многие ругают последние фильмы Эльдара Рязанова - «Тихие омуты», «Привет, дуралеи!» и «Ключ от спальни». Будете их защищать?

- Ну «Тихие омуты» не нуждаются в защите, замечательный фильм. Хотя был сложный сценарий, и во время съемок у Эльдара Александровича было неважное настроение. Что-то не писалось, что-то не

Мода

ПЛАТЬЕ СОВРЕМЕННОЙ НЕВЕСТЫ — КАКОЕ ОНО?

СВАДЕБНЫЕ МАРКИ НОВОЙ ВОЛНЫ

Мир свадебной моды стремительно меняется. Всё больше женщин не хотят жертвовать собственным стилем, комфортом и деньгами в пользу традиционного, но неудобного и непрактичного платья. Это даёт дизайнерам новую пищу для размышлений: как должен выглядеть современный свадебный наряд и что можно предложить невестам в качестве альтернативы метрам тюля и показной роскоши?

Opulence



Opulence — камерная семейная марка, оберегающая парижские традиции стиля и качества. Свадебная линейка oui (в переводе с французского — «да») очаровывает маленькими бе-



лыми платьями, близкими к эстетике 1960-х и 1970-х годов: здесь и трогательные девичьи силуэты, и delicate кружевные фрагменты, и не самая банальная для подвенечного наря-

да укороченная длина. Помимо платьев, дизайнеры марки разрабатывают модели блузок, которые понравятся либо невестам, настроенным на простую и демократичную свадьбу, либо тем, кто ищет, во что можно переодеться после торжественной церемонии, — а белоснежная романтическая блуза как раз выглядит нарядно и в дальнейшем отлично впишется в повседневный гардероб.

Sophie et voilà

История марки началась в 2016 году в небольшом ателье в Бильбао. Его владелица, дизайнер София Аррибас, разговорила с одной из своих клиенток, рассказав ей об идее выпустить полноценную коллекцию свадебных платьев. Диалог оказался более чем удачным: её собеседница Сайоа Гоитиа в итоге стала деловым партнёром и коммерческим директором компании. До того как основать ателье, Аррибас работала ландшафтным архитектором, а её путь в моду начался с увлечения творчеством Филипа Трейси: подражая ему, она самостоятельно разработала линейку шляп. Поэтому неудивительно, что в её коллекциях сквозит сильное архи-



тектурное начало: лаконичные, точные формы, строгие линии и античные пропорции — так можно охарактеризовать практически каждое платье, выпущенное под лейблом Sophie et voilà.

Sahroo

Американский лейбл, во главе которого стоит дизайнер пакистанского происхождения Сара Аббаси. Её особенно вдохновляет то, как одеваются женщины в Южной Азии — они предпочитают ансамбли, в которых все предметы одежды сочетаются между собой. Сара использует этот приём легко и даже с некоторой долей иронии, сочетая, например, платье-комбинацию с высоким разрезом и узенькие брюки, при этом удивительным образом оставаясь в рамках классической элегантности.



Штеклейн. Платья Lein романтичны, но не избыточны; их легко представить и на традиционной свадьбе, и на неформальных вечеринках. В коллекциях марки также есть комбинезоны и брючные комплекты — все исключительно в оттенках белого.

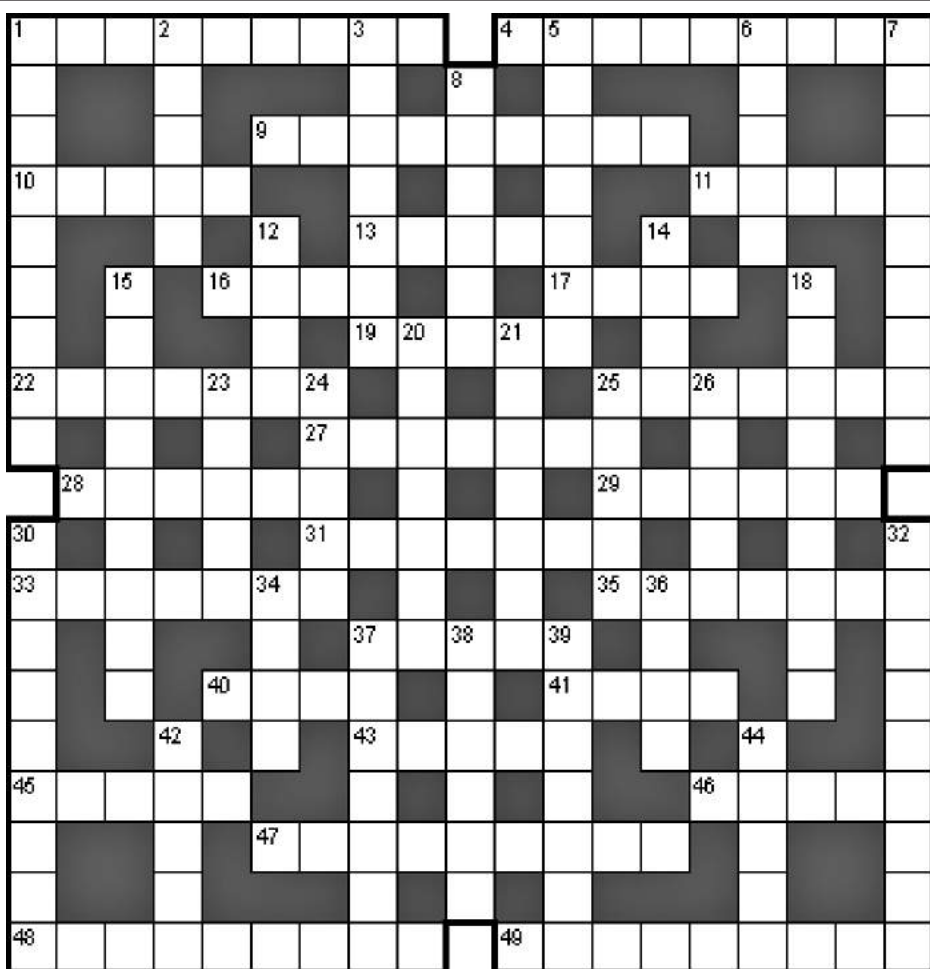
Lola Varma

На этикетках Lola Varma написано «Сделано в Австралии» — этим отчасти можно объяснить непринуждённость и лёгкость вещей, будь то шёлковое летящее платье с рукавами-крыльями или широкие брюки «марлен» в паре с тонкой трикотажной блузкой. Для неё важна универсальность дизайнера: «Мне нравится разрабатывать вещи, которые можно будет носить и после свадьбы». Кроме того, она замечает, что невесты, как правило, долго и тщательно продумывают свои покупки, поэтому работа над подвенечными нарядами как нельзя лучше соответствует принципам медленной моды.



Lein

Название марки переводится с немецкого как «лён», и это вторая половина фамилии основательницы марки, выпускницы нью-йоркской школы Parsons Мередит



По горизонтали:

1. Устройство для снижения шума двигателей внутреннего сгорания.
4. Коллегия, избранная для руководства собранием, совещанием.
9. Морская мера длины.
10. Ручной инструмент для сверления отверстий.
11. Картина или рельеф, украшающие какой-нибудь участок стены, потолка.

13. Любовные отношения между мужчиной и женщиной.
16. Определённая сфера какой-нибудь деятельности.
17. Музыкальный знак.
19. Стебель выщегося растения.
22. Глава церковного округа.
25. Зверь, традиционный персонаж русского фольклора.
27. Невысокий каменный выступ у печи.

28. Женская одежда.
29. Обличающее, бичующее осмеяние.
31. Тригонометрическая функция, равная отношению синуса к косинусу.
33. Оптический прибор для рассматривания удалённых предметов обоими глазами.
35. Уменьшение массы ледника или снежного покрова в результате таяния и испарения.
37. Бег по пересечённой местности без дорог.
40. Награда, плата, вознаграждение.
41. Восточное кушанье из варёного риса с жиром, кусочками мяса и с пряностями.
43. Спортивная обувь.
45. Холодное кушанье из нарезанных кусочками овощей, зелени.
46. Шест с лопастью для гребли.
47. Преступное присвоение чужого.
48. Застеклённое помещение для содержания теплолюбивых растений.
49. Созданная среда.

7. Вид транспорта.
8. Садовый цветник в виде замкнутой фигуры.
12. Слабоалкогольный напиток.
14. Лёгкое пирожное.
15. Изумление.
18. Изменение линейной структуры хромосом.
20. Специалист с высшим техническим образованием.
21. Несообразность, бессмыслица, нелепость.
23. Приспособление для глажения тканей, белья.
24. Верёвки или ремни, служащие для подстёгивания животных.
25. Одна из основных характеристик материи.
26. Лесная птица.
30. Католический монастырь с принадлежащими ему владениями.
32. Вид многоборья.
34. Часть стола для бильярда.
36. Мелкое место реки или озера, удобное для перехода.
37. Сорт вина.
38. В музыке: восьмая ступень гаммы.
39. Российский футбольный клуб.
42. Залив со стоячей, непроточной водой.
44. Исполнение вокального произведения.

По вертикали:

1. Венецианский лодочник.
2. Учебно-воспитательное учреждение.
3. Свободомыслящий человек.
5. Верхняя тёплая женская одежда без рукавов.
6. Ламаистский храм.

ПО ГОРИЗОНТАЛИ:
1. Глушитель. 4. Президиум. 9. Кабельтов. 10. Дельта. 11. Панно. 13. Роман. 16. Ниша. 17. Дельта. 19. Лана. 22. Епископ. 25. Медведь. 27. Лежанка. 28. Платье. 29. Сатрап. 31. Тангенс. 33. Банжоль. 35. Абляция. 37. Кросс. 40. Мода. 41. Плов. 43. Бутса. 45. Салат. 46. Ветро. 47. Воровство. 48. Оранжевый. 49. Окружение.
ПО ВЕРТИКАЛИ:
1. Гондольер. 2. Школа. 3. Либерал. 5. Потонда. 6. Даван. 7. Монореоль. 8. Клумба. 12. Пиво. 14. Бесе. 15. Удлинённое. 18. Аберрация. 20. Инженер. 21. Нонсенс. 23. Католик. 24. Питье. 25. Маса. 26. Дельта. 30. Аббревиатура. 32. Латинская. 34. Луза. 36. Брод. 37. Кабрне. 38. Октава. 39. Спартак. 42. Затон. 44. Пение.

Григорий Горин
Массовка
(Моноскетч)

Голос по радио. Внимание! Внимание! В следующую субботу коллектив нашей фабрики производит массовый выезд за город. Хорошего отдыха вам, товарищи!

Шум, музыка, обрывки песен.
На сцене появляется массовик с мегафоном.

Массовик (в мегафон). Товарищи! Товарищи! Мы с вами приехали в один из живописных уголков Подмоскovie! Здесь и река, и лес, и бугорки-пригорки, и другие природные данные... А то, чего природа не производит, мы привезли с собой!.. Как говорится, чего нет на свете, то есть в буфете!.. Поэтому давайте быстренько разберем провизию — и все на отдых!..

Давайте быстренько поднимем тонус!.. Располагайтесь поудобней!.. Раскупорили бутылочки, откинули пробочки!.. Не слышу звона бокалов!.. Не слышу!.. О, слышу!.. Хорошо пошло! Молодцы!.. Первый тост — за службу, второй — за дружбу, третий — без тоста, четвертый — так просто! Извините за шутку — работа такая!.. Закусывайте, дорогие друзья! Приятного аппетита!..

А теперь прошу оглядеться по сторонам... Вы видите, какие здесь чудесные места?!.. Травка зеленеет, солнышко блестит... А, между прочим, это — историческое место! Много веков назад на этом самом месте состоялась историческая битва русских воинов с татаро-монгольским игом!.. Я не помню, кто победил, но, как видите, природа уцелела... Ни одного дерева не сломано!.. Давайте же и мы по примеру предков поведем себя здесь достойно... Я это потому говорю, что отдельные товарищи уже для чего-то рубят кусты!.. Зачем это делать?!.. И так светло!.. А греться незачем!.. Греться надо изнутри!.. Не слышу звона бокалов!.. Не слышу!.. О, слышу!.. Хорошо слышу!.. Нет, стаканы бить не надо! Посуда бьется к счастью, когда она своя, а не казенная!.. И напрасно кто-то кинул в меня помидором! Глупая шутка!.. Лучше бы поиграли в волейбол!.. Кто взял волейбольную сетку?.. Зачем же ею рыбу ловить, товарищи?.. Она же не для этого выпускается... А где мяч?.. Где мяч?!.. Ну, товарищи, зачем это делать?.. Кто его лопнул?!.. Я спрашиваю, кто лопнул мяч?.. Глупые шутки!.. Между прочим, березу грызть не надо!.. Какой еще, к черту, березовый сок? У нас пива полно... А это кто там на сосну залез?.. Ты чего на сосну залез?.. Ах, ты ворона из себя изображаешь?.. Какой ты ворон — ты дурень старый!.. Слазь немедленно! Упадешь же... Упадешь же... Упадешь же... О!.. Что я тебе говорил?.. Перелом, поди... Теперь шину надо накладывать!.. Э-э!.. Не трагай шину от машины, здесь нужна другая шина... Товарищи! Давайте как-то организованней! Нельзя же так, честное слово!.. Мне же за вас отвечать!.. Куда ты пошел? Куда ты пошел?.. Куда ты пошел купаться, когда ты еле стоишь?!.. Причем на руках!.. Переверните его быстро! Э-э!.. Что там за шум, а драки нет?!.. Ах, есть?.. Товарищи, растащите их!.. Минуточку, а кто там с ружьем балует?.. Откуда ружье?!.. А ну, брось ружье!.. В кого целишь, балда?.. Какой это заяц, это же наш бухгалтер!.. Господи, что ж это делается?.. Минуточку, кто там динамит рвет?!.. Зачем рыбу глушить, она и так плохо слышит!.. А ну, давайте заканчивать отдых... Где шофер?.. Где шофер, спрашиваю?!.. О-о!.. Кто ж его так накачал?!.. Я же предупреждал — шофера не спаивать! Он же только из больницы выписался... А ну, запихивайте его в кабину! Запихивайте!.. Э-э! Не давайте ему грызть баранку!.. Дурак, это же несъедобная баранка!.. А ну, привязывайте его!.. Так! Одну ногу к газу привязывайте, а другую — к тормозу... Привязали?.. Так!.. А теперь пощекочите его, чтобы он ногами двигал... Поехали!.. (Пошатываясь уходит со сцены.)

Юмор

Семен Альтов
Гармония

Я сбился с дороги и к утру въехал в город, которого на карте вроде бы не было.

Странный город. На улицах старики, женщины, дети. Мужчин ни одного. Я спросил деда:

- А где мужики?
- Как где? В тюрьме.
- Не понял.
- Не местный, что ли?
- Не местный.

— Оно и видно. В девять утра мужики, кто на машине, кто на велосипеде, кто пешком — в тюрьму. Боже упаси опоздать. Ровно в девять тюрьма закрывается.

Мы со стариком шли по неприбранной улице, и вдруг за красивой решеткой, обтянутой проволокой, открылся дивный архитектурный комплекс.

— Вот и тюрьма, — с гордостью сказал дед. — Правда, красиво?

— Да это целый город со всеми удобствами! Лужайки, бассейн, фонтаны!

— А то! — старик сплюнул. — О чем вопят на свободе, возможно только в тюрьме. Попробуй-ка брось там окурочку! Бросил? Вон из тюрьмы! И вот ты на свободе, когда все нормальные люди в тюрьме. Позор! А за решеткой все условия для раскрытия творческой личности. Ничего не отвлекает. Никаких соблазнов. Как говорится: твори, выдумывай, пробуй, бандинская рожа! Народ-то талантливый! Видите, что может человек, если его посадить в тюрьму.

— И этих замечательных людей года-

Анекдоты

Врач-косметолог сделал пациентке греческий профиль, разгладил морщины, удалил двойной подбородок, уменьшил рот...

- Чего еще изволите?
- А можно мне сделать большие выразительные глаза?
- Конечно! Взгляните на счет!

Объявление: «Правильно и со вкусом носить вещи научит опытный грузчик».

Директор банка спрашивает поступающего на работу бухгалтера:

- Сколько времени вы проработали на последнем месте работы?
- Четыре года.
- Неплохо. А почему уволились?
- Амнистию объявили.

— Ты знаешь, дорогой, дуб, под которым мы познакомились, сожгло молнией.

- Так ему и надо!

Франция. Магазин. Леди второй час выбирает себе шляпку. Продавец невозмутимо выносит новые и новые коробки. Наконец, дама успокаивается и говорит:

— Я, пожалуй, возьму вот эту, упакуйте, пожалуйста...

Продавец молча кладет шляпку в коробку.

- Сколько с меня?
- Нисколько, мадам. Вы в ней пришли...

Посетитель ресторана — официанту:

— Официант, если это чай, дайте сахар. А если это суп, дайте соль!

ми держат в заключении?

— Если безвылазно сидишь в тюрьме, звереешь, — дед вздохнул, — станешь профессиональным преступником, по себе знаю. Сейчас, слава богу, сообразили.

Ровно в 21.00, когда звонит колокол, все выходят из тюрьмы на свободу. И так каждый день. Вы никогда в тюрьме не сидели?

— Пока нет, — сказал я.

— Ну, еще молодой. Все впереди. Вам незнакомо чувство заключенного, когда он выходит за ворота на волю! Вот радости-то! Тут к ночи такое начинается!

— Праздник? — спросил я.

— Не приведи господь! Просто не верится, что эти распоясавшиеся скоты час назад были примерными арестантами. Так уж человек устроен. Ночь свободы — жуткое дело! Крики, смех, плач, драки, вплоть до убийства доходит! Да. Восемь-десять трупов вынь да положи!

— Кошмар! — меня передернуло.

— А то! В тюрьме никто ни грамма! Иначе расстрел! А на свободе вино на каждом углу. Залейся. Выйти на свободу и не отметить — дураков нет. Хотите стаканчик?

— Нет, нет...

— А я пропущу, — старик открыл водопроводный кран, налил красного вина, залпом выпил и зарумянился. — Вот. Ночью пью до бесспамятства. Будто в последний раз. Вот и выходит, что на свободе в человеке просыпается все худшее, а в тюрьме все лучшее.

— И сколько эта Варфоломеевская ночь длится?

— А сколько она может длиться, когда ровно в девять утра все должны быть в тюрьме?

— Погодите. Так что, убийцы остаются на свободе?

— Нет. Убийцы остаются в тюрьме. В девять ноль-ноль, я же говорю, все в тюрьму! А раз все, значит, среди арестантов наверняка окажутся и убийцы. Так что ни одно преступление не остается безнаказанным. А сидят все, начиная с шестнадцати лет и кончая шестидесятью шестью. Сами понимаете, пятьдесят лет — срок, достаточный для наказания с одной стороны и раскаяния — с другой.

— Погодите! — я споткнулся. — А как же невиновные? Они тоже в тюрьме?

— А то! Ясное дело, в тюрьме.

— Получается, сидят ни за что?

— Почему? Отсидел ты, допустим, лет

десять ни про что, ни за что, значит, имеешь полное моральное право совершить преступление. Раз ты за него отсидел. Логично?

— Ну, а жертвы-то, жертвы?! Тех, кого не убили, но пытались убить. Они, если я правильно понял, тоже в тюрьме!

— Ну да! Все продумано. Во-первых, жертва знает: тот, кто над ней надругался, понесет наказание. Да вот он, сидит рядом. Попался, голубчик! К тому же смотрите: сегодня я жертва, ты преступник, а вечером выйдем из тюрьмы, возможно, наоборот.

— Странная, однако, логика.

— Зато логика. И о женщинах позаботились. Их же тянет к кому? К тому мужику, который способен на поступок. А коли сел в тюрьму, наверное, что-нибудь совершил. Как бабы вечером ждуть своих из тюрьмы! Это надо видеть! Каждый раз на шею кидаются, будто в последний раз. Опять мудро. Что главное для любви? Разлука. Чувства остреют. Пожалуйста, ежедневно разлука. Представляете эту безумную ночь, когда знаешь: утром в тюрьму!

— Так где у вас лучше: в тюрьме или снаружи? Куда народ тянется?

— Судите сами. По сравнению с тем, что творится в городе ночью, в тюрьме благодать. Там под охраной кто тебя тронет! Это на свободе черт знает что, и нету управы. Так человек устроен: свобода для него это шанс сесть в тюрьму. И глупо им не воспользоваться.

— Так выходит, полжизни в тюрьме?

— Полжизни на воле. Режим: утром в тюрьму, день отсидел, вечером вышел, ночь на свободе, утром в тюрьму. Замкнутый цикл, естественный, как все в природе.

Сбылась мечта всех народов: свобода, равенство, тюрьма, братство!

Мы попросались. Очевидно, я сбился с пути и попал в город будущего.



Сегодня на маркете лучшая в мире, с новейшей технологией, компактная, облегченная, не имеющая аналогов, новейшая модель водяного пылесоса

authorized distributor of

RAINBOW

ПРОФИЛАКТИКА АЛЛЕРГИИ И АСТМЫ

Бесшумная работа, фильтр вода, мойка любых полов, включая паркет, мягкой мебели, стекла, зеркал, матрасов. Лучший очиститель воздуха, увлажнитель, ингалятор, ароматизатор, насос, компрессор, снятие статики и другое.



FREE
Pick-Up
and Delivery

ЗАМЕНА ВСЕХ МОДЕЛЕЙ RAINBOW НА НОВЫЕ - ДАЕМ ЗА СТАРЫЕ Rainbow 80 -100% от заплаченной за него суммы.

ПРОДАЖА, РЕМОНТ, АКСЕССУАРЫ

215-275-8822

FREE RUSSIAN BOOKS GIVEAWAY

ТОЛЬКО ПО ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ЗАПИСИ!
ТОЛЬКО ДЛЯ СЕМЕЙ, ПРИШЕДШИХ С
ДЕТЬМИ ОТ 3-Х ДО 12-ТИ ЛЕТ!

Дата акции
 бесплатной раздачи книг
 семьям с детьми,
 организованная школой русского языка Барвинок,
ПЕРЕНОСИТСЯ
на субботу
17 АВГУСТА
с 1 до 3 дня

ПРИГЛАШАЕМ всех желающих!

4825 BUTLER RD., GLYNDON, MD
 410-935-0225

Барвинок

Е-mail: info@e-dancestudio.com
 Call: (410) 935-0225

Мы ПЕРЕЕХАЛИ

McCormick Auto Body BODY SHOP

- РЕМОНТ И ПОКРАСКА МАШИН ПОСЛЕ АВАРИЙ
- АМЕРИКАНСКОЕ КАЧЕСТВО И СЕРВИС
- БЕСПЛАТНАЯ ОЦЕНКА РАБОТ
- РАБОТАЕМ СО ВСЕМИ СТРАХОВЫМИ КОМПАНИЯМИ

Женя
410-869-6133

410-771-1772 Fax
9339 Liberty Rd, Randallstown, MD 21133




EMINENCE DANCE|THEATER

WWW.E-DANCESTUDIO.COM

MARYLAND: *GLYNDON *ELLICOTT CITY *POTOMAC *REISTERSTOWN *GAITHERSBURG

SINCE 1999 VIRGINIA: *VIENNA *FALLS CHURCH

ДЕТСКАЯ ШКОЛА ТАНЦА

ХИП-ХОП / ЭСТРАДНЫЙ ТАНЕЦ / ДЖАЗ-МОДЕРН
КЛАССИЧЕСКИЙ ТАНЕЦ / АКТЁРСКОЕ МАСТЕРСТВО

NEW! РЕЙСТЕРСТАУН: 4825 Butler Rd., Glyndon, MD 21071
 ЭЛИКОТ СИТИ: 10207 Baltimore National Pike, Ellicott City
 ВЕНА: 135 Park St., SE Vienna, VA 22180

21-й ГОД В ГЛИНДОНЕ, РЕЙСТЕРСТАУНЕ, ПОТОМАКЕ (MD) И ФОЛС ЧОРЧ (VA)

РЕГИСТРАЦИЯ: **WWW.E-DANCESTUDIO.COM**
410-935-0225, 202-465-6465

E-MAIL: [INFO@E-DANCESTUDIO.COM](mailto:info@e-dancestudio.com)



Агентство «КРУГ ДРУЗЕЙ»
Circle of Friends, LLC

Мы позаботимся о ваших родных, любимых и близких!

У вас еще нет программы по уходу?
 Вы недовольны вашим работником и хотите его поменять?
 Вам бы хотелось увеличить количество часов по уходу?

Работаем с русскоязычными клиентами - 16 лет

301-260-0338
mail@coflc.com www.cofllc.com

Звоните и мы обязательно поможем!

Приглашаем на работу квалифицированный медицинский персонал и помощников на дому






CRYSTAL OWL

ELEGANT LIGHTING & GIFTS

Вместо "Bohemian Crystal Gifts"

510 Reisterstown Rd.,
Baltimore, MD 21208
410-484-2970

Пн. - Сб.: 11 - 7 Вc.: 12 - 5
Среда - выходной

ХОТИТЕ КУПИТЬ ПОДАРОК?

У нас лучший выбор аксессуаров
для вашего дома и подарков
на любой вкус и доход.

В большом ассортименте:

- ◆ ЛЮСТРЫ
- ◆ ТОРШЕРЫ
- ◆ ПОСТЕЛЬНОЕ БЕЛЬЕ
- ◆ ЧАСЫ
- ◆ ПОДАРОЧНЫЕ НАБОРЫ
ИЗ ФАРФОРА И ХРУСТАЛЯ
- ◆ СЕРВИЗЫ
и многое, многое другое...



скидка до 20%
на сумму от \$100 и выше,
кроме парфюмерии
и других сопутствующих товаров

Вы имеете право получить
освобождение от экзамена
на гражданство США -

ЕСЛИ

нарушения вашей памяти
не позволяют вам выучить
английский язык
и американскую историю

После консультации
и тщательного
психологического обследования
вы можете получить отчет,
готовый для подачи
в иммиграционную службу

ЗВОНИТЕ 1 301 320-0729



**National
Capital
Legal Services**

БОЛЕЕ 15 ЛЕТ ПРАКТИКИ

Русскоговорящий адвокат

www.ncls-inc.com law@ncls-inc.com



MEMBER
of American Immigration
Lawyers Association

ЯВЛЯЕТСЯ ЧЛЕНОМ СЛЕДУЮЩИХ АССОЦИАЦИЙ И СУДОВ:

- Американская Ассоциация Иммиграционных Адвокатов (AILA) с 2003 года;
- Ассоциация Адвокатов штатов MD, VA, NY и DC;
- Ассоциация Судебных Адвокатов Вирджинии (VTLA);
- Апелляционный Суд США 3-го, 4-го и 9-го округов;
- Федеральный Окружной Суд США округа Колумбия, штатов MD, VA.

Адвокат

Елизавета Крюкова and Associates

Семейное Право

- Брачные договоры
- Бракоразводные процессы
- Раздел имущества и алименты
- Усыновление

Иммиграция

- Рабочие визы
- Семейная иммиграция и визы невест
- Статус беженца
- Грин Карта через инвестиции
- Депортационные процессы
и другие виды иммиграционных услуг

Судебные Процессы

- Задержки с гражданством и Green Card
- Гражданские споры

Бизнес Право

- Организация предприятий и корпораций
- Контракты (составление, проверка и litigation)
- Бизнес-план
- Приобретение и продажа недвижимости

Банкротство

Наследственное Право и Завещания

Дополнительные Услуги

- Нотариальные услуги
- Traffic cases, DUI
- Переводы, доверенности
- Легализация документов/Апостиль
- Подтверждение диплома

Личный
подход к
каждому
клиенту

Услуги
предоставляются
на территории
50 штатов

Бесплатные брошюры по актуальным
темам

150 S Washington St., Ste. 202
Falls Church, VA 22046

Toll Free: 1-888-323-5588

Tel.: 703-534-5588

Fax: 703-534-5585

